



## **1. DICHIARAZIONE GENERALE DELL'ENTE ESECUTORE**

Il sottoscritto **Massimo Vaggi**, in qualità di Legale Rappresentante dell' *EA Coordinatore NOVA OdV; Nuovi Orizzonti per Vivere l'Adozione organizzazione di volontariato*, con sede legale in **Grugliasco (Torino), via T. Lanza, 31, C.F. 97512040011** consapevole delle sanzioni penali richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 28.12.2000 n.445, in caso di dichiarazioni mendaci e di formazione o uso di atti falsi,

### **DICHIARA**

sotto la propria responsabilità ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 47 del D.P.R. 28/12/2000 N. 445

**NOVA OdV** ha presentato alla *ST-CAI* i seguenti rapporti:

- I Rapporto descrittivo e contabile (relativo al periodo 1 luglio 2021 – 31 12.2021, in data **24.1.2022**
- le azioni e gli obiettivi come descritti (sez. 3 e 4) corrispondono a quanto effettivamente realizzato.
- le spese rendicontate sono al netto di IVA;
- le spese relative alle Spese Generali sono state calcolate percentualmente rispetto ai costi del Progetto sulla base di parametri stabiliti dalla CAI;
- le spese sostenute e documentate dai relativi giustificativi si riferiscono solo ed unicamente a quelle previste ed approvate nel Budget allegato al Progetto. I relativi giustificativi saranno conservati presso le sede NOVA di via Scipione dal Ferro 16, Bologna, ad eccezione di quelli relativi alle spese sostenute dalla Fondation Viviane, da PFDU, da Colk, da AFDECO, dall'associazione Aurore, da Amka Katanga, come da comunicazione n. 4 allegata al Contratto stipulato con la Commissione e agli indirizzi indicati nelle comunicazioni dei partner e soggetti locali n. 5-9 allegata al Contratto, e (quanto ad Amka Katanga) datata 1.9.2021, per un periodo di almeno cinque anni successivi all'erogazione del saldo dallo stesso *EA Coordinatore*;
- le spese rendicontate e citate nel rapporto descrittivo e contabile si riferiscono esclusivamente alle attività poste in essere per l'attuazione del Progetto;
- le spese sostenute nel Paese di realizzazione, per un ammontare complessivo di **4.725,26** euro, sono state effettuate in contanti, per la seguente motivazione: si tratta di acquisti di generi alimentari, da parte di tre soggetti diversi (Amka Katanga, Fondation Viviane e Aurore) in nove occasioni successive e per un importo massimo di euro 894,15. Il motivo consiste nella qualità del fornitore: negozi di alimentari di piccole\medie dimensioni, che non accettano pagamenti con assegno o con bonifico, in ragione dei costi elevanti delle transazioni bancarie o – ancora più spesso – in quanto non titolari di alcun conto corrente. Il pagamento in contanti è ammesso dalla legislazione locale e diffusissimo nelle consuetudini locali.
- il pagamento delle tasse per il personale NOVA e Fondation Viviane (IPR, per un importo nel periodo di euro **7.145,30**) sono avvenute con le seguenti modalità. In ragione delle dimensioni e della categoria di inquadramento alla Direzione Generale delle Imposte, NOVA e Fondation Viviane sono tenute al pagamento con sistema c.d. manuale (contanti presso lo sportello bancario su delega della DGI - Direction Generale des Impots). Si segnala che invece Amka è autorizzata al sistema misto, manuale o bonifico (cfr. auto-certificazione NOVA in doc A1, certificazione del consulente contabile in A2, auto-certificazione Amka in A3). Il pagamento per i dipendenti NOVA e Fondation Viviane è avvenuto pertanto con bonifico bancario da NOVA al consulente, e da questi in contanti allo sportello bancario. La procedura è stata espressamente autorizzata dalla Commissione (comunicazione CAI n. 0026684). Si allega una dichiarazione della DGI del Comune di Kinshasa, che certifica che le disposizioni relative ai Centri d'Imposta della Provincia riconoscono CADECO come banca in regime di monopolio per la riscossione delle imposte, affinché *“ogni contribuente che dichiara le proprie tasse paghi sur place (alla cassa) nel ressort dove è gestito”* e ciò al fine di evitare *“il pagamento per bonifico bancario”*

In fede, **Massimo Vaggi**

Presidente NOVA e responsabile del progetto



NUOVI ORIZZONTI PER VIVERE L'ADOZIONE  
ORGANIZZAZIONE DI VOLONTARIATO

Per incontrare i nostri figli  
abbiamo fatto un lungo viaggio.  
Oggi accompagniamo nuovi viaggiatori...

*Allegato 8*  
*Rapporto descrittivo*

2

## 2. INFORMAZIONI SUL PROGETTO

Nome e sigla dell'Ente Autorizzato Coordinatore <b>NOVA OdV Nuovi orizzonti per Vivere l'Adozione</b>	
Legale rappresentante dell'Ente Autorizzato <b>Massimo Vaggi</b> - presidente	
Titolo del progetto <b>In gamba, ragazzi! Emancipazione e autonomia per i minori svantaggiati nella RDC</b>	
Referente progetto <b>Massimo Vaggi</b>	
Indirizzo via T. Lanza 31, 10095, Grugliasco, tel 0117707540, 3466935099	
Indirizzo e-mail <a href="mailto:presidente@associazionenova.org">presidente@associazionenova.org</a> pec <a href="mailto:associazionenova.pec@pec.it">associazionenova.pec@pec.it</a>	
Dati bancari; conto dedicato al progetto: Banca di Bologna, IT07A0888336580017000171063, codice BIC CCRITT2TBDB	
Enti partner International Adoption APS, NADIA Onlus, Azione per Famiglie Nuove Onlus,	
Altri Soggetti partner AIS Seguimi Onlus, Fondation Viviane EUP, PFDU ONG	
Delibera di finanziamento n. 5/2021/SG del 13.1.2021	
Area geografica AFRICA	Paese REPUBBLICA DEMOCRATICA DEL CONGO
Regione Kinshasa - Kananga	Località Kinshasa - Kananga
Area/e di intervento SALUTE, ACCOGLIENZA, EDUCAZIONE	
Data avvio attività <b>1.7.2021</b> data conclusione attività (relative al periodo rendicontato) <b>31.12.2021</b>	
Durata progetto <b>18 mesi</b>	
Costo complessivo <b>595.776,63</b>	
Finanziamento CAI <b>476.621,29</b>	
Contributo EA Coordinatore euro <b>75.266,05</b>	
Contributo EA partner e/o altri Soggetti partner euro <b>43.889,29</b>	
Data erogazione 1 <sup>a</sup> tranche/acconto <b>16/07/21</b>	Importo <b>95.324,26</b>
Obiettivo generale del Progetto <i>migliorare le condizioni di accoglienza e promuovere il diritto all'emancipazione dei minori abbandonati o in situazioni di rischio della RDC</i>	



3

Obiettivi specifici del Progetto

**OS1)** offrire gratuitamente cure riabilitative e fisioterapiche ai bambini disabili

**OS2)** ospitare e curare i minori portatori di handicap

**OS3)** fornire gratuitamente protesi ortopediche ai minori disabili

**OS4)** offrire un sostegno alle famiglie ai fini della prevenzione dell'abbandono dei minori portatori di handicap

**OS5)** offrire assistenza sanitaria, medicinali, cure e assistenza chirurgica ai minori ospitati in 3 istituti e 2 scuole

**OS6)** garantire l'alfabetizzazione, la scolarizzazione, il completamento del ciclo scolastico

**OS7)** effettuare ogni anno indagini sociali che ricostruiscono la "storia" familiare e sociale per ogni minore ospitato da 4 istituti

**OS8)** registrare all'anagrafe i minori di 4 istituti

**OS9)** formare il personale amministrativo dei Comuni e i dirigenti degli istituti di accoglienza dei minori e delle scuole sulle buone prassi per garantire un elevato livello di accoglienza dei minori, la tutela dei loro diritti e la correttezza delle procedure di adozione

**OS10)** contribuire a diffondere la tutela dei diritti dei minori portatori di handicap e abbandonati.

#### **RICHIESTE DI VARIAZIONE ED ESTREMI ATTO DI APPROVAZIONE CAI**

1) Richiesta di variazione del budget datata 10.3.2021, approvata con comunicazione CAI prot. CAI 0013992-P-27/05/2021-4.26.2.6.

2) Richiesta di variazione del budget e delle azioni datata 7.6.2021 e approvata con comunicazione CAI prot. CAI 0018309-P-21/07/2021-4.26.2.6

3) Richiesta di variazione del budget datata 15.11.2021 e approvata con comunicazione CAI prot. CAI 0032082-P-4.26.2.6 del 17.12.2021

Periodo di riferimento del rapporto: **dal 1.7.2021 al 31.12.2021**

Nome del Revisore contabile: dottoressa **Elisabetta Dalrio**, n. 125526 del Registro Revisori Contabili

**Allegato 8**  
Rapporto descrittivo

### **3. MONITORAGGIO**

## MONITORAGGIO:

*Il progetto propone diversi livelli di monitoraggio, valutazione e rendiconto. Il primo fa capo al contabile e al direttore locali, che hanno l'onere di istruire preliminarmente i partner esecutivi quanto alle modalità da rispettare al fine di poter ottenere il rimborso delle attività. Tra queste, in particolare, la presentazione di giustificativi di spesa che rendano certa l'imputazione alle azioni del progetto. Si indicano: buste paga, prospetti di pagamento di tasse e contributi, fatture e ricevute di acquisto (che portino data certa), ricevute di pagamento di rette scolastiche (intestate al soggetto che effettua il pagamento). Il direttore e il contabile dovranno raccogliere all'inizio le relazioni dei soggetti esecutori che indichino: il numero dei minori ospitati nei **centri**, il numero dei minori che usufruiscono del servizio di fisioterapia, il numero dei minori iscritti ai corsi delle **scuole** Amka Katanga e di quelli le cui famiglie sono sostenute, nonché (entro il mese di agosto 2021) il numero dei minori iscritti all'ultimo e penultimo anno delle **scuole** PFDU. I soggetti esecutori delle azioni e il responsabile di PFDU (non a budget) collaboreranno per fornire tutta la documentazione. Il direttore avrà il compito di visitare con frequenza settimanale tutti i centri di accoglienza, nonché (con cadenza bi o tri-settimanale) i centri medici Kilimani e ICS. In ragione della distanza e dei costi la verifica in loco a Kananga e Lumumbashi avrà diversa cadenza. Il direttore avrà il compito di sollecitare e raccogliere la copia delle ricevute, i report narrativi e i documenti di verifica (come descritti analiticamente al capo 2.1 della scheda), per poter operare una valutazione quantitativa, raccogliendo i dati indispensabili (IoV) per far ritenere raggiunti o meno i risultati attesi: numero dei minori assistiti e curati, numero di protesi realizzate, numero delle indagini sociali effettuate e numero di registrazioni anagrafiche, numero delle sessioni di formazione (con relativo numero dei partecipanti), numero dei minori che in virtù del pagamento delle rette scolastiche frequentano la scuola, numero dei minori che frequentano i corsi di alfabetizzazione o di completamento del ciclo di studi. Infine, dovrà operare una valutazione qualitativa delle attività proposte, attraverso il controllo diretto e l'analisi dei dati. La valutazione sarà tradotta in relazioni bimensili, che saranno indirizzate al project manager. La cadenza ravvicinata consentirà di operare con tempestività quegli interventi e quelle correzioni (se ammesse) che si dovessero rivelare indispensabili. Il contabile avrà il compito di verificare ogni singola ricevuta per valutarne preventivamente la congruità rispetto ai criteri del bando; a tale proposito segnalerà al project manager eventuali dubbi, che saranno sottoposti successivamente al RUC.*

*Il secondo livello di controllo avverrà a cura del project manager e del responsabile del progetto, che con la collaborazione di personale amministrativo in Italia e con la supervisione del RUC porteranno alla redazione dei report narrativi e contabili alle scadenze previste dal bando. Onere specifico del project manager e del responsabile del progetto sarà in particolare quello di verificare il raggiungimento degli obiettivi, attraverso la lettura e valutazione delle fonti di verifica; onere del contabile quello di operare una seconda valutazione di congruità delle ricevute rispetto ai criteri imposti dal bando, redigere una bozza dei rapporti contabili e trasmetterli al RUC. Il responsabile del progetto discuterà con il RUC le segnalazioni (eventuali) che da questo dovranno pervenire.*

*Sono previsti almeno due viaggi di monitoraggio di lunga durata da parte del project manager (come minimo, in occasione delle sessioni di formazione alle quale dovrà partecipare come formatore) e un viaggio, più breve, del responsabile del progetto e presidente di NOVA. Nel corso di questo terzo viaggio sarà realizzato il video di cui all'attività 11.2.*

*NADIA e AIS Seguimi opereranno un controllo diretto e costante sulle attività del partner PFDU, e trasmetteranno i risultati al project manager. Avranno l'onere di verificare l'adempimento di PFDU dell'impegno di garantire la gratuità della frequenza scolastica per 380 minori non solo nel 202\2022, ma anche per l'anno 2022\2023.*



## MONITORAGGIO:

Il Direttore e l'Assistente hanno provveduto a raccogliere tutte le relazioni iniziali previste dalla scheda di progetto: dei Centri di accoglienza (numero di minori ospitati e dei minori scolarizzati), della Fondation Viviane (numero di minori portatori di handicap ospitati, numero dei minori assistiti dai servizi di fisioterapia e ortopedia nei mesi precedenti al progetto, numero dei minori ospitati, numero dei minori scolarizzati), di PFDU (numero, nomi e classi dei minori le cui famiglie beneficiano del sostegno scolastico), di Amka Katanga (elenco dei minori che usufruiscono del recupero e del sostegno scolastico, elenco dei minori le cui famiglie beneficiano del sostegno scolastico, programma di formazione di insegnanti e famiglie in materia nutrizionale). Tutte le relazioni sono allegate in copia al presente rapporto. I dati iniziali, utili a definire in futuro il raggiungimento degli obiettivi di progetto, sono stati pertanto acquisiti come previsto e, per alcuni servizi (fisioterapia e ortopedia) con modalità decisamente più analitiche. L'unico scostamento che si è verificato è di carattere temporale: l'elenco dei minori beneficiari del sostegno scolastico non è stato redatto "entro il mese di agosto", in quanto, a causa dell'epidemia Covid-19, le scuole nella RDC hanno avuto una sospensione significativa nel corso del 2020\2021, anno scolastico che è dunque terminato con circa un mese di ritardo rispetto al calendario previsto. Di conseguenza, anche l'inizio delle scuole nel 2021\2022 è stato posticipato, e con esso anche tutte le attività di iscrizione.

Per quanto riguarda la relazione delle attività e delle modalità di controllo in corso di progetto, si è privilegiato un sistema con onere a carico di ogni servizio (fisioterapia, ortopedia, medicina, servizio di formazione degli insegnanti, servizio di sostegno scolastico, eccetera) di redigere relazioni specifiche, che possano fornire elementi facilmente verificabili (in particolare il numero dei minori beneficiari) e che infatti sono stati verificati dal Direttore e dall'Assistente nel corso delle visite che, come si dirà, hanno avuto come previsto cadenza normalmente settimanale in Kinshasa e – date le limitazioni agli spostamenti dettati dalle misure anti-COVID, oltre che la distanza notevole e i costi relativi - meno intensa a Kananga e Lumumbashi. La minore frequenza delle visite *in loco* in queste due località è stata compensata da un costante contatto su piattaforma informatica e per telefono (w.a) con i responsabili dei partner locali e da un estremo rigore nel pretendere rapporti analitici, sottoscritti anche per assunzione di responsabilità dai Presidenti di Amka Katanga e di PFDU. Si segnala che l'attività di controllo relativa alle azioni che coinvolgono PFDU è centrata sulla verifica delle ricevute a rimborso delle spese scolastiche (unica azione che coinvolge PFDU).

Tutte le relazioni di ogni servizio, di cui si è pretesa una periodicità mensile, sono allegate al presente rapporto. Come previsto dalla scheda di progetto, elementi utili al monitoraggio sono desunti anche dalle ricevute e fatture: ad esempio è stato preteso che i centri di accoglienza, nel momento in cui sottoscrivevano le ricevute per gli importi dovuti a titolo di rimborso delle spese scolastiche, fornissero anche le ricevute di ogni scuola, con indicazione nominativa di ogni alunno.

Il Direttore e l'Assistente del Direttore hanno sottoscritto successivamente relazioni mensili (es. M1 e M2) con le quali danno atto di tutte le attività svolte nel mese (es. M1) e di tutte le attività di monitoraggio e controllo (es. M2). Con la prima sintetizzando quanto verrà meglio descritto sotto, con riferimento ad ogni azione prevista dal progetto, e con la seconda dando conto delle modalità di controllo delle azioni. In molti casi le relazioni, ove non riscontrano differenze da segnalare rispetto alle relazioni di ogni servizio, rinviano al contenuto delle stesse. Il project manager ha predisposto un rapporto trimestrale un rapporto semestrale, e ha effettuato un primo viaggio di monitoraggio nel mese di settembre\ottobre, a Kinshasa e Lumumbashi.

Per quanto riguarda il mese di luglio, il Direttore e l'Assistente del Direttore riferiscono: di aver raccolto i rapporti dei soggetti esecutori e partner per rilevare: il numero di minori ospitati a Colk, ad Afdeco, alla Fondation Viviane, all'Associazione Aurore, nonché dei minori scolarizzati in tutti i centri, e infine dei minori handicappati ospitati alla Fondation o che usufruiscono dei servizi di fisioterapia e ortopedia. A partire dal 1 luglio hanno tenuto riunioni settimanali con lo staff, per organizzare i lavori. Hanno effettuato visite di monitoraggio settimanale (a partire dalla seconda settimana di luglio) presso i centri Colk, Afdeco e Fondation Viviane. Anche in data 28 giugno è stata effettuata una riunione con il centro Colk, che aveva segnalato un'urgenza medica (poi risolta con l'intervento del progetto, come si dirà infra). L'associazione Aurore, che non usufruisce di sorveglianza medica, è stata visitata una sola volta nel mese. Nel corso di tali visite il Direttore è stato accompagnato dall'assistente sociale, che ha verificato i dati di presenza forniti dagli istituti, e successivamente ha redatto i rapporti (di cui si darà conto) relativi ai minori ospitati e alle loro condizioni di registrazione anagrafica. L'assistente del direttore ha effettuato due visite di controllo presso il centro ICS e una presso il centro medico Kilimani. Viene dato conto di numerose conversazioni telefoniche con il project manager e di riunioni on-line con il project manager, il rappresentante NOVA RDC, l'assistente sociale, il consulente contabile. Con la relazione vengono evidenziati alcuni aspetti problematici (casi di urgenze mediche da definire, correzioni nelle modalità di gestione, difficoltà nel reperire fatture\ricevute per acquisti di generi alimentari, che i commercianti sono soliti non rilasciare). Tali aspetti troveranno soluzione nel prosieguo delle attività.



#### **4. RAPPORTO DESCRITTIVO DI FASE**

##### **RISULTATI RAGGIUNTI, AZIONI, INDICATORI, ATTORI E BENEFICIARI.**

##### **RISULTATO ATTESO 1:**

*La dotazione del progetto di strumenti e personale adeguati garantisce il corretto svolgimento delle azioni*

##### **RISULTATO 1:**

Il risultato previsto dalla scheda di progetto è stato pienamente raggiunto. La sede NOVA è stata installata e dotata degli strumenti informatici e dei mobili indispensabili, è stata acquistata una vettura 4x4 e sono stati stipulati i contratti di lavoro con il personale selezionato, tanto di NOVA quanto dei partner o soggetti locali, nel numero e per le ore di lavoro previste.

##### **AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 1):**

**AZIONE (1.1)** *Vengono stipulati i contratti di lavoro*

##### **Output**

**(comune alle azioni 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5)**

*Una struttura adeguata di mezzi e personale, costituita da personale amministrativo e tecnico come sotto individuato entro i primi 15 giorni di attività di, garantisce, per tutta la sua durata, lo svolgimento corretto di ogni azione prevista, il monitoraggio e la valutazione della loro efficacia valutata in tempi rapidi e un'efficace verifica delle spese sostenute*



7

AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 1):

L'output dell'azione indicata è comune ad ogni altra azione relativa al risultato atteso numero 1. In effetti, la stipula dei contratti di lavoro è parte integrante di quella dotazione di una "struttura adeguata di mezzi e personale" in grado di garantire lo svolgimento corretto ed efficace del progetto.

Il **Direttore del progetto** e il **Project Manager** hanno selezionato i candidati all'assunzione. L'**Avvocato** incaricato della consulenza generale, con l'assistenza di un **Consulente del lavoro**, ha predisposto i contratti di lavoro da sottoporre al personale locale. Il **Project Manager** ha esaminato i contratti e il loro contenuto. Vi è piena corrispondenza tra le spese affrontate e quelle previste nel budget come relative all'azione 1.1.

**NOVA**, per il tramite del rappresentante, ha di conseguenza stipulato i seguenti contratti di lavoro subordinato, a tempo determinato per 18 mesi e con data di decorrenza dall'inizio del progetto:

A) **direttore del progetto**, per un orario di 40 ore settimanali e retribuzione lorda mensile di 1.410,00 dollari (oltre contributi a carico del datore di lavoro)

B) **autista**, per un orario di 40 ore settimanali e retribuzione lorda mensile di 499,40 dollari (oltre contributi a carico del datore di lavoro)

C) **assistente sociale**, per un orario di 40 ore settimanali e retribuzione lorda mensile di 605,20 dollari (oltre contributi a carico del datore di lavoro)

D) Inoltre, ha stipulato un contratto di lavoro autonomo (corrispondente a un contratto di collaborazione continuativa) con un **assistente del direttore**, per un orario di 28 ore settimanali e retribuzione lorda mensile di 876,40 dollari (oltre contributi a carico del datore di lavoro)

E) Infine, ha stipulato un contratto di collaborazione autonoma con il **project manager** con un compenso di 12.600,00 euro comprensivi di ogni ritenuta.

F) Il personale italiano con mansioni di **amministrativo\contabile** ha ricevuto una lettera di incarico per lo svolgimento di un numero di ore corrispondente al 25% del suo tempo di lavoro (part\time di 32 ore settimanali), e dunque 8 ore alla settimana.

Con ciò, è stato costituito lo staff di NOVA come previsto dal progetto, per le ore di lavoro e le retribuzioni indicate nella lettera di richiesta di variazione del budget datata 10.3.2021, approvata con comunicazione CAI prot. CAI 0013992-P-27/05/2021-4.26.2.6, e nella lettera di richiesta di variante datata 7.6.2021 e approvata con comunicazione CAI prot. 0018309-P21/7/2021-4.26.2.6 del 23.7.2021.

La **Fondation Viviane** ha assunto, con contratti di lavoro subordinato, a tempo determinato di 18 mesi:

A) tre **fisioterapisti**, per un orario di lavoro di 40 ore settimanali e retribuzione lorda di 700,00 dollari, oltre alle quote contributive a carico del datore di lavoro

B) due **tecnici ortopedici**, il primo (tecnico titolare) per un orario di lavoro di 40 ore settimanali e retribuzione lorda di 700,00 dollari, oltre alle quote contributive a carico del datore di lavoro e il secondo (supplente, in tirocinio) per un orario di lavoro di 20 ore alla settimana, con retribuzione lorda di 176,00 dollari, oltre alle quote contributive a carico del datore di lavoro

C) un **assistente sociale**, per un orario di lavoro di 40 ore settimanali e retribuzione lorda di 499,40 dollari, oltre alle quote contributive a carico del datore di lavoro

D) due **inservienti**, per un orario di lavoro di 40 ore settimanali e retribuzione lorda di 353,90 dollari, oltre alle quote contributive a carico del datore di lavoro

E) una **cuoca**, per un orario di lavoro di 40 ore settimanali e retribuzione lorda di 287,70 dollari, oltre alle quote contributive a carico del datore di lavoro

F) Inoltre, ha stipulato un contratto di lavoro autonomo (corrispondente a un contratto di collaborazione continuativa) con un **psicologo**, per un orario di 112 ore mensili e retribuzione lorda mensile di 500,00 dollari (oltre contributi a carico del datore di lavoro). Come già è stato riferito in occasione della richiesta di variante poi approvata da codesta Commissione, lo psicologo svolgeva saltuariamente lavoro volontario in favore della Fondation. Si legge nel contratto che "*les parties reconnaissent que le salaire est déterminé dans la mesure indiquée en tenant compte des objectifs philanthropiques de la Fondation Viviane, que le professionnel partage*" (le parti riconoscono che il salario è determinato nella misura indicata tenendo conto degli obiettivi filantropici della Fondation Viviane, che il professionista condivide)

Con ciò, è stato costituito lo staff della Fondation Viviane come previsto dal progetto, per le ore di lavoro e le retribuzioni indicate nella lettera di richiesta di variazione datata 10.3.2021, e approvata con comunicazione CAI prot. CAI 0013992-P-27/05/2021-4.26.2.6, e nella lettera di richiesta di variante datata 7.6.2021 e approvata con comunicazione CAI prot. 0018309-P21/7/2021-4.26.2.6 del 23.7.2021.

Anche il soggetto esecutore **Amka Katanka** la cui partecipazione al progetto in qualità di beneficiario ed



## INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:

### IOV

*Costituzione, entro i primi 15 giorni di avvio del progetto, dell'équipe, e dotazione entro lo stesso termine di tutti gli strumenti di lavoro sopra indicati.*

### FONTI DI VERIFICA

*Contratti di lavoro*

## INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:

### IOV:

È stato costituito lo staff come previsto, sino dal primo giorno di attività del progetto, con la stipula dei relativi contratti di lavoro, per il numero di addetti, le ore settimanali\mensili di lavoro e per la retribuzione indicate nella lettera di richiesta di variazione del budget datata 10 marzo 2021, e approvata con comunicazione CAI prot. CAI 0013992-P-27/05/2021-4.26.2.6 e nella lettera di richiesta di variante datata 7.6.2021 e approvata con comunicazione CAI prot. 0018309-P21/7/2021-4.26.2.6 del 23.7.2021.

Le spese per la redazione e stipula dei contratti, inoltre, sono state corrispondenti a quelle previste.

Gli indicatori oggettivi di risultato (numero dei contratti, corrispondenza con la previsione della scheda di progetto e con il budget) sono stati pienamente raggiunti, e risultano verificabili con la lettura dei contratti allegati, che rispecchiano per numero e ore di attività quelle previste dalla scheda di progetto.

### FONTI DI VERIFICA:

Si allegano in copia i contratti di lavoro e le lettere di incarico.

NOVA: C.1) direttore, C.2) autista, C.3) assistente sociale, C.4) assistente del direttore, C.5) project manager, C.6) amministrativo \contabile (lettera di incarico),

Fondation Viviane: C.7,8,9) fisioterapisti, C.10, 11) tecnici ortopedici, C.12,13) inservienti, C.14) assistente sociale, C.15) cuoca, C.16) psicologo

NOVA ha altresì stipulato un contratto con un consulente contabile (n. C.17 allegato)

Amka Katanga: lettera di incarico del coordinatore e contratto di lavoro (n. 18 e 19), contratti con gli insegnanti dei corsi di alfabetizzazione e recupero (n. C.20-28), contratto di lavoro con l'insegnante di sostegno (n. C.29), lettere allegare ai contratti di lavoro (doc C.20.1\29.1)

Si allega dichiarazione della Direzione Generale delle Imposte (n. 76) in merito alle modalità di pagamento delle tasse (IPR)

## BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI

*Indiretti – tutti i destinatari delle azioni del progetto*

## BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:

L'inizio delle concrete attività da parte dell'intero staff, sino dal primo giorno di progetto, ha fatto sì che la previsione di raggiungimento dei beneficiari tutti indiretti sia stata rispettata.

## COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

*La Fondation Viviane si rende responsabile della corretta costituzione dei rapporti di lavoro a lei imputati. International Adoption controlla, e si rende responsabile, della regolare costituzione del rapporto di lavoro con i fisioterapisti. AFN di quella con i tecnici ortopedici.*

## COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

La Fondation Viviane ha proposto il personale da assumere in proprio, e ha stipulato i contratti sulla base della proposta dell'Avvocato - consulente del progetto.

I partner International Adoption e AFN hanno visionato e approvato i contratti dei fisioterapisti e del tecnico ortopedico. Il partner AFN ha visionato e approvato i contratti con i tecnici ortopedici.

**AZIONE (1.2)** E' acquistata una vettura 4x4

**Output**

*(comune alle azioni 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5)*

Una struttura adeguata di mezzi e personale, costituita da personale amministrativo e tecnico come sotto individuato entro i primi 15 giorni di attività di, garantisce, per tutta la sua durata, lo svolgimento corretto di ogni azione prevista, il monitoraggio e la valutazione della loro efficacia valutata in tempi rapidi e un'efficace verifica delle spese sostenute

AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 1): L'output dell'azione indicata è comune ad ogni altra azione relativa al risultato atteso numero 1. In effetti, l'acquisto di un'autovettura è parte integrante di quella dotazione di una "struttura adeguata di mezzi e personale" in grado di garantire lo svolgimento corretto ed efficace del progetto, in quanto consente spostamenti il più rapidi possibili all'interno e fuori dalla città, per ogni azione prevista, sia di monitoraggio che di indagine.

In data 8 luglio è stata acquistata una vettura usata Toyota 4 runner V6, con garanzia per tutta la durata del progetto (18 mesi). L'auto, usata ma in ottime condizioni, è idonea a garantire gli spostamenti anche su strade dissestate e sterrate. Il costo rispetto alla voce di budget è stato inferiore di 56,72 euro. La variazione (riduzione) della voce di budget è stata autorizzata dalla Commissione con provvedimento 0032082 P-4.26.2.6 del 17.12.2021

**INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:**

**IOV**

*Costituzione, entro i primi 15 giorni di avvio del progetto, dell'équipe, e dotazione entro lo stesso termine di tutti gli strumenti di lavori sopra indicati.*

**FONTI DI VERIFICA**

*Fattura di acquisto*

**INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:**

**IOV:**

L'indicatore di risultato è stato raggiunto. Il contratto di acquisto dell'auto è stato stipulato.

**FONTI DI VERIFICA:**

La fonte di verifica è costituita dalla fattura di acquisto, riportata in copia come allegato al presente rapporto (all. 3).

Si allega documentazione fotografica (F1)

**BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI**

*Indiretti – tutti i destinatari delle azioni del progetto*

**BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:**

*Indiretti – tutti i destinatari delle azioni del progetto*

**COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

*Non è previsto alcun coinvolgimento di enti partner o altri soggetti*

**COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

**AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 1):**

**AZIONE (1.3)** Sono acquistate le dotazioni informatiche

**Output**

*(comune alle azioni 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5)*

Una struttura adeguata di mezzi e personale, costituita da personale amministrativo e tecnico come sotto individuato entro i primi 15 giorni di attività di, garantisce, per tutta la sua durata, lo svolgimento corretto di ogni azione prevista, il monitoraggio e la valutazione della loro efficacia valutata in tempi rapidi e un'efficace verifica delle spese sostenute

AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 1):

L'output dell'azione indicata è comune ad ogni altra azione relativa al risultato atteso numero 1. In effetti, l'acquisto di una dotazione informatica minima è indispensabile per fare parte integrante di quella dotazione di una "struttura adeguata di mezzi e personale" in grado di garantire lo svolgimento corretto ed efficace del progetto.

In data 9 luglio 2021 sono stati acquistati: 3 PC portatili di adeguata velocità e potenza + mouse, nonché due dischi fissi per il salvataggio dati. Si segnala che due PC portatili sono stati acquistati a carico di NOVA in data precedente all'inizio del progetto, in Italia, e consegnati al project manager e alla signora Viviane Pemba Tsasa. Pur rientrando di fatto nella dotazione del progetto, non vengono considerati nella presente relazione in



## RISULTATO ATTESO 2:

**150 minori (100\anno) portatori di handicap riceveranno cure fisioterapiche e migliorano il proprio stato di salute**

## RISULTATO 2:

**18,33 minori al mese.** Il numero di bambini assistiti è di 26 unità. Se si considera "100 minori anno" come *numero di bambini*, il risultato previsto dalla scheda di progetto, parametrato al periodo relativo alla presente relazione, è stato pertanto solo parzialmente raggiunto. Infatti, come risulta dalle relazioni mensili del servizio di fisioterapia della Fondation Viviane e dal riepilogo costituito dalla relazione semestrale del Projet Manager, la somma dei minori assistiti mese per mese ammonta a 110, tuttavia la quasi totalità per alcuni mesi consecutivi. Il numero di beneficiari, come meglio si argomenterà sotto, è diretta conseguenza delle difficoltà o impedimenti allo spostamento derivanti dalla pandemia. Se al contrario di considera la media mensile dei minori (18,33 assistiti ogni mese), il risultato è stato pienamente raggiunto e superato).

## AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 2):

**AZIONE (2.1)** *3 fisioterapisti prestano la loro opera per tre giorni alla settimana presso gli ambulatori della Fondation Viviane*

**Output** *Il personale tecnico garantisce cure fisioterapiche e riabilitative gratuite per 150 minori*

## AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 2):

Il servizio di fisioterapia della Fondation Viviane ha certificato (cfr. relazione allegata) che nel mese di gennaio del 2021 il numero dei dossier attivi dei pazienti era di 46. Il numero di trattamenti fisioterapici nella settimana era (circa) di 16 (dunque, circa 8 pazienti alla settimana e al mese). Dal mese di gennaio si è registrato un incremento dei casi e dei trattamenti: infatti, grazie al finanziamento dell'ufficio 8x1000 della Tavola Valdese, durato dal mese di ottobre sino al mese di maggio, è stato possibile provvedere alla retribuzione di tre tecnici, così anticipando gli effetti del finanziamento del presente progetto. Nel mese di giugno NOVA ha provveduto con fondi propri al pagamento dei tre fisioterapisti. Dalle relazioni mensili del responsabile del servizio si desume che ai pazienti già in trattamento se ne sono aggiunti: 7 nel mese di febbraio, 2 nel mese di marzo, 7 nel mese di aprile, 3 nel mese di maggio, 2 nel mese di giugno, per un totale di 21 unità in 5 mesi. (all. 3, 3.1-3.5). In questo numero sono considerati tuttavia anche gli adulti. I trattamenti praticati sono stati, in ragione della specifica patologia, da uno a tre alla settimana (salvo casi particolari), per un totale non inferiore a 30\40 trattamenti alla settimana.

All'inizio del progetto, come risulta dalla relazione di luglio del responsabile del servizio, i casi dei minori in trattamento erano 12 (all. 29).

Dal 1.7.2021 il responsabile del servizio di fisioterapia redige un separato rapporto mensile. Per il mese di luglio 2021 (all. 29) certifica che sono stati trattati 12 casi già in carico, e ne sono stati acquisiti due nuovi: lussazione dell'anca e impotenza funzionale degli arti inferiori. Nel mese di agosto (all. 37) ai dodici casi già registrati si somma un nuovo caso. Nel mese di settembre (all. 52) sono stati ricevuti dodici casi già registrati e tre nuovi. Nel mese di ottobre 20 casi già in trattamento e 2 nuovi (all. 81). Nel mese di novembre 20 casi già registrati e 2 nuovi (all. 102). Nel mese di dicembre 22 minori già in carico e 2 nuovi (all. 111).

## INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:

### IOV

*Numero dei minori che ricevono trattamenti fisioterapici e riabilitativi*

### FONTI DI VERIFICA

- 1. Relazione iniziale del servizio di fisioterapia con l'indicazione del numero dei pazienti in cura.*
- 2. Relazione mensile del servizio di fisioterapia con l'indicazione del numero dei pazienti trattati nel mese e dei nominativi, età, sesso, patologie e trattamenti previsti per i nuovi pazienti.*



11

## INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:

### IOV:

Gli indicatori sono stati raggiunti e le fonti di verifica corrispondono a quelle previste dalla scheda di progetto.

### FONTI DI VERIFICA:

Si allega una relazione del servizio di fisioterapia che certifica che nel mese di gennaio del 2021 il numero dei dossier attivi dei pazienti ai quali la Fondation era di 46 (all. 3), e che il numero di trattamenti fisioterapici era circa di 16 (8 pazienti circa alla settimana e al mese). Si allegano le relazioni dei mesi di febbraio\marzo\aprile\maggio\ giugno 2021 (all 3.1-3.5). Dalla relazione in doc 29 emerge che **il numero dei minori che usufruivano di cure, all'inizio del progetto, era di 12.**

Si allegano le relazioni dei mesi di luglio, agosto, settembre, ottobre, novembre, dicembre (all. 29, 37, 52, 81, 102, 111)

Si allega relazione della Fondation Viviane (all 124) che certifica che il numero dei pazienti in cura e ai quali la Fondation ha garantito cure fisioterapiche è stato, dal 1.1.2021 al 31.12.2021, di 110.

Nella relazione semestrale relativa al periodo di cui al presente rapporto, il project manager riferisce il numero e i nominativi dei minori che hanno avuto assistenza, desumendo i dati dalle relazioni mensili del servizio di fisioterapia. Si tratta di **24 minori nel mese di dicembre.**

Si allega documentazione fotografica (F2)

## BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI

### 150 minori (100\anno)

*Numero di minori a cui sarà possibile offrire assistenza*

*Beneficiari indiretti sono le famiglie di 150 minori (450 persone)*

## BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:

La pandemia, il lockdown ricorrente in alcuni periodi e la conseguente forte limitazione degli spostamenti hanno ridotto il numero delle persone che si immaginava si potessero rivolgere alla Fondation. Nel periodo considerato dalla presente relazione i beneficiari sono stati: 14 nel mese di luglio, 13 nel mese di agosto, 15 nel mese di settembre, 22 nel mese di ottobre, 22 nel mese di novembre, 24 nel mese di dicembre. Si segnala che, anche se inferiore alle aspettative, il numero è in costante aumento ed è raddoppiato (**dai 12 di inizio progetto ai 14 di luglio ai 24 di dicembre**)

Alcuni pazienti ricevono trattamenti prolungati, anche di alcuni mesi, per cui il numero dei beneficiari viene più facilmente desunto dalla relazione semestrale del project manager, che elenca i minori i cui nominativi risultano dalle relazioni del servizio di fisioterapia, nonché dalla dichiarazione della Presidente della Fondation Viviane, che conferma i dati delle relazioni mensili del servizio.

In particolare, i minori trattati sono stati in media 18,33 al mese. 110 trattamenti mensili, 24 minori assistiti. 12 sono i casi nuovi, non ancora registrati alla data del 30 giugno 2021.

Come si segnalava, se si considera "100 minori anno" come *numero di bambini*, il risultato previsto dalla scheda di progetto, parametrato al periodo relativo alla presente relazione, è stato solo parzialmente raggiunto. Se al contrario di considera la media mensile dei trattamenti dei minori (18,3 assistiti ogni mese), il risultato è stato pienamente raggiunto e superato.

## COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

*La Fondation Viviane si rende responsabile della corretta esecuzione dell'azione secondo alti standard di qualità. International Adoption supervisiona l'attività di fisioterapia e anticipa le somme necessarie per il pagamento dei salari e degli oneri fiscali e previdenziali.*

## COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

La Fondation Viviane ha organizzato e supervisionato il lavoro del servizio e dei tre fisioterapisti, ha organizzato la raccolta delle relazioni e curato la trasmissione dei rapporti.

## RISULTATO ATTESO 3:

**15 minori portatori di handicap e abbandonati saranno ospitati dalla Fondation**

### **RISULTATO 3:**

I minori portatori di handicap e ospitati dalla Fondation Viviane sono, al 31.12.2021, in numero di 5. Il minor numero rispetto a quello previsto dalla scheda di progetto è conseguenza del lavoro di prevenzione all'abbandono svolto dai professionisti della Fondation (assistente sociale, psicologo) nonché dal supporto alle famiglie costituito dai servizi di fisioterapia e ortopedia. Come già si segnalava con la scheda di progetto, il mancato raggiungimento del numero massimo previsto di minori ospitati costituisce evidenza dell'ottima riuscita delle azioni del progetto. Tra i risultati che confermano l'eccellente lavoro svolto dai professionisti della Fondation c'è il numero di minori che sono ritornati in famiglia (12 da luglio a dicembre) di cui si dirà infra.

### **AZIONE e OUTPUT** (Legata al risultato 2):

**AZIONE (3.1)** *La Fondation Viviane offre vitto, alloggio, assistenza a 15 minori abbandonati, portatori di handicap, che le sono affidati dal Comune di Mont Ngafula*

**Output** *Sono garantite accoglienza e cura adeguate per 15 minori abbandonati e portatori di handicap*

### **AZIONE e OUTPUT** (Legata al risultato 3):

Bisogna considerare che il raggiungimento del risultato e la conseguente corrispondenza tra output previsto e realizzato sono, con solo apparente rapporto di paradosso, in contraddizione con il raggiungimento del risultato n. 5. In effetti, laddove fosse totalmente efficace l'azione di prevenzione dell'abbandono dei minori portatori di handicap, la Fondation si troverà ad accogliere un numero di minori pari a zero, e dunque inferiore al previsto (15). E' tuttavia possibile che l'affidamento dei minori portatori di handicap da parte del Comune di Mont Ngafula ovvero da parte di altre municipalità che conoscono l'attività della Fondation possa avvenire a seguito del già avvenuto abbandono da parte di famiglie che non fanno parte del numero di quelle che usufruiscono dei servizi di fisioterapia o che non appartengono al territorio all'interno del quale si svolge concretamente l'azione della Fondation. In questo caso, l'accoglienza di un minore portatore di handicap non è in contraddizione con il raggiungimento del risultato di cui al punto 5 e con il prodotto delle sue azioni.

I minori portatori di handicap ospitati dalla Fondation Viviane sono cinque (cfr relazione di consuntivo del Presidente della Fondation, all. 124). L'assistente sociale (all. 27) dichiara di seguirli, e sono state assunte due inservienti e una cuoca che svolgono le ordinarie attività di accudimento. Dai rapporti del servizio di fisioterapia risultano le prestazioni rese in favore dei minori della Fondation. Dal rapporto semestrale del Project Manager (M 14) e dalla relazione del presidente della Fondation risulta che sono 12 i minori che nel periodo luglio \ dicembre 2021 sono tornati in famiglia.

### **INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:**

#### **IOV**

*Numero dei minori portatori di handicap che saranno accolti e assistiti nel corso del progetto*

#### **FONTI DI VERIFICA**

- 1. Relazione iniziale della Fondation Viviane con l'indicazione dei minori portatori di handicap ospiti della struttura*
- 2. Relazione annuale della Fondation con l'elenco dei minori portatori di handicap ospitati dalla struttura*

### **INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:**

#### **IOV**

La Fondation Viviane dichiara, con documento che si allega (all. 6), che alla data del 11.2.2021, i minori abbandonati e portatori di handicap (di natura ortopedica) ospitati erano in numero di cinque. La situazione non è mutata alla data di inizio del progetto e di stesura della presente relazione (cfr rapporto consuntivo del Presidente della Fondation Viviane, all. 124).

#### **FONTI DI VERIFICA**

Si allegano la relazione iniziale della Fondation Viviane, quella di consuntivo al 31.12.2021, nonché - per quanto non previste con riferimento alla presente azione - le relazioni dell'assistente sociale.

### **BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI**

**15 minori**



**BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:**

5 minori. Le ragioni sono state esposte sopra, e ad esse si rinvia.

**COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

*La Fondation Viviane si rende responsabile della corretta esecuzione dell'azione secondo alti standard di qualità. Il contratto di lavoro degli inservienti che accudiranno i minori sarà direttamente imputato alla Fondation Viviane*

**COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

La Fondation ospita e cura i minori portatori di handicap, dando loro assistenza (materiale e psicologica), cure mediche, scolarizzazione.

**RISULTATO ATTESO 4:**

**60 minori (40\anno) ricevono la dotazione di protesi ortopediche e aumenteranno la loro autonomia**

**RISULTATO 4:**

**32 minori hanno avuto protesi ortopediche.** Il risultato previsto dalla scheda di progetto, parametrato al periodo relativo alla presente relazione, è stato pienamente raggiunto e superato. Come risulta dalle relazioni mensili del servizio di fisioterapia della Fondation Viviane e dal riepilogo costituito dalla relazione semestrale del Projet Manager, in soli sei mesi sono stati 39 i minori assistiti dal servizio e 32 quelli che hanno ricevuto protesi ortopediche.

**AZIONE e OUTPUT** (Legata al risultato 4):

**AZIONE (4.1)** *I tecnici della Fondation Viviane costruiscono protesi ortopediche personalizzate per 40 minori\anno*

**Output**

**(comune alle azioni 4.1. e 4.2)** *60 minori recupereranno un maggiore e ove possibile dal punto di vista medico totale livello di autonomia fisica e\o motoria*



14

#### AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 4):

L'output dell'azione indicata è comune a quello della complementare azione 4.2. In effetti, la fornitura delle protesi ai minori comporta tanto un'attività umana del tecnico quanto una dotazione di mezzi. Il prodotto (output qualitativo) di entrambe le azioni consiste nel recupero il più possibile totale di un livello di autonomia motoria, a sua volta conseguente alla semplice dotazione di una protesi.

Il servizio di ortopedia della Fondation Viviane ha certificato (cfr relazione allegata R.4) che nei mesi di ottobre 2020\gennaio 2021 sono state realizzate 5 protesi, a fronte di 16 in tutto l'anno 2020. Dal mese di gennaio si è registrato un ulteriore incremento: infatti, grazie al finanziamento dell'ufficio 8x1000 della Tavola Valdese, durato dal mese di ottobre sino al mese di maggio 2021 (per giugno ha provveduto NOVA con fondi propri), da un lato è stato possibile provvedere alla retribuzione di un tecnico ortopedico a tempo pieno, così parzialmente anticipando gli effetti del finanziamento del presente progetto, e dall'altro si è registrato un maggior numero di pazienti in ragione del consolidamento delle attività di cui all'azione 2.1 (prestazioni di cure fisioterapiche). Infatti, dalle relazioni dei mesi di febbraio\marzo\aprile\maggio\giugno (all 4.1-4.5) si desume che sono state realizzate: 4 protesi nel mese di febbraio, 4 protesi nel mese di marzo, 2 nel mese di aprile, 5 nel mese di maggio, 6 nel mese di giugno (totale 21).

Il responsabile del servizio di ortopedia certifica che nel mese di luglio (all. 30) sono stati accolti per consultazioni sei minori. Sono stati realizzati tre apparecchi ortopedici. Si tratta di quelli per i quali erano disponibili gli strumenti e i materiali, nei limiti delle possibilità della Fondation e dell'obiettivo del progetto, che era quello di poter fornire protesi a 40 minori\anno, facendo preliminarmente ricorso alla dotazione che deriva dalla donazione delle Officine ortopediche INAIL di Vigorso di Budrio. La richiesta, al contrario, è stata in numero quasi doppio al previsto, come peraltro accade da quando il finanziamento dell'ufficio 8x1000 della Tavola Valdese ha consentito di costituire uno staff adeguato. Tuttavia, accade che tale dotazione gratuita possa essere insufficiente (si tratta di donazione) o inadeguata (per alcuni strumenti ortopedici più complessi di altri) cosicché la Fondation è costretta ad acquistare in loco il materiale, che è relativamente costoso. L'esperienza insegna che il costo medio del solo materiale di una protesi non ordinaria è di 200\250 dollari. Nel mese di luglio, pertanto, i tecnici ortopedici hanno preso in carico 6 casi: la Fondation ha potuto farsi carico delle protesi nel limite di quanto si era impegnata a fare con il progetto (tre) In mancanza di mezzi adeguati, e in considerazione dell'impossibilità ovvia delle famiglie di assumere alcun costo, la realizzazione delle restanti tre è stata posticipata. NOVA, considerata la richiesta notevolmente superiore al previsto e la capacità della struttura dello staff di ortopedici di farvi fronte con il proprio lavoro, ha deciso di finanziare in proprio, al di là del progetto approvato e del suo budget, l'acquisto dei materiali. A questo proposito ha costituito in data 17 agosto un fondo cassa, nella disponibilità della Fondation, di euro 4.000,00 per fare fronte a tale esigenza. Tale somma è ulteriore rispetto all'impegno assunto come co-finanziamento e alla quota di finanziamento CAI. Nel mese di agosto, pertanto, il servizio ha esaurito la fornitura per due casi esaminati nel mese di luglio (e poi sospesi), e preso in carico altri 5 nuovi casi (all. 41). Nel mese di settembre, ai cinque nuovi casi si sono aggiunti tre casi sospesi nei mesi precedenti. Due di questi pazienti non hanno ricevuto la dotazione protesica, perché in attesa di intervento chirurgico (all. 51). Nel mese di ottobre, a cinque pazienti sono state fornite protesi (all. 80). Nel mese di novembre sono state costruite o modificate\riparate 7 protesi (all. 103). Nel mese di dicembre

#### INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:

##### IOV

*Numero dei minori che riceveranno strumenti protesici nel corso del progetto*

##### FONTI DI VERIFICA

*Relazione mensile del servizio di ortopedia con l'indicazione del numero di consultazioni (con nome, età, sesso del paziente) e del numero e funzione delle protesi realizzate*



#### INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:

Come sopra si osservava, nel mese di luglio si è evidenziato un problema, costituito dal numero di richieste di confezionamento di protesi ben superiore a quello previsto. Obiettivo del progetto infatti era quello di fornire 40 protesi\anno (circa 3 al mese,), mentre nel solo mese di luglio le necessità sarebbero state di 6 (72 all'anno). Se ciò non costituiva un problema dal punto di vista del lavoro dei tecnici ortopedici (che potrebbero farvi fronte) si è invece palesata la difficoltà di dotazione dei materiali. La Fondazione, ove non siano disponibili o utili le dotazioni costituite dalla donazione delle Officine INAIL di Vigorso di Budrio, è in grado di affrontare i costi dei materiali nei limiti di quanto preventivato (3\4 al mese). Non è invece in grado di sopportare i costi dei materiali ai prezzi di mercato. D'altronde le famiglie, come riferisce anche il tecnico ortopedico, non hanno la disponibilità finanziaria per poter acquistare in proprio le protesi o il materiale per il loro confezionamento, e preferiscono usufruire unicamente del servizio di fisioterapia, che è in ogni caso gratuito. NOVA si è pertanto impegnata a reperire le risorse per fare fronte a questa ulteriore, non prevista ma estremamente significativa, necessità. A questo proposito ha costituito in data 17 agosto un fondo cassa di euro 4.000,00 per fare fronte a tale esigenza. Il sostegno è stato risolutivo: dal mese di agosto i minori cui sono state fornite le protesi sono in numero ben superiore a quello previsto.

**IOV:** gli indicatori di risultato sono stati pienamente raggiunti e documentati

**Fonti di verifica:** si allegano le relazioni del servizio dei primi mesi di progetto, dalle quali risulta la presa in carico dei seguenti pazienti: 3 nel mese di luglio, 7 nel mese di agosto, 6 nel mese di settembre (+2 in attesa di intervento chirurgico), 5 nel mese di ottobre, 7 nel mese di novembre, 5 nel mese di dicembre. Si allega una relazione del servizio di ortopedia che certifica che nei mesi di ottobre 2020\gennaio 2021 sono state realizzate 5 protesi, a fronte di 16 in tutto l'anno 2020. Si allegano inoltre le relazioni dei mesi di febbraio\marzo\aprile\maggio\giugno 2021.

Si allega documentazione fotografica (F2)

#### BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI

**60 minori (40\anno)**

#### BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:

Il numero di beneficiari indicato nella scheda di progetto, se parametrato a un periodo di sei mesi, è stato raggiunto e ampiamente superato. Nel periodo considerato dalla presente relazione i beneficiari della dotazione di protesi sono stati: 3 nel mese di luglio, 7 nel mese di agosto, 6 nel mese di settembre (+2 in attesa di intervento chirurgico), 5 nel mese di ottobre, 7 nel mese di novembre, 5 nel mese di dicembre, **per un totale di 32.**

#### COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

*La Fondazione Viviane si rende responsabile della corretta esecuzione dell'azione secondo alti standard di qualità. Il contratto di lavoro dei tecnici ortopedici è direttamente imputato alla Fondazione Viviane. AFN supervisiona l'attività dell'officina ortopedica e anticipa le somme necessarie per il pagamento dei salari e degli oneri fiscali e previdenziali dei tecnici*

#### COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

La Fondazione Viviane ha organizzato e supervisionato il lavoro dell'officina ortopedica e dei due tecnici addetti, ha organizzato la raccolta delle relazioni e curato la trasmissione dei rapporti.

#### AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 4):

**AZIONE (4.2)** *Donazioni di materiale protesico e attrezzature sono spedite alla Fondazione Viviane*

#### Output

**(comune alle azioni 4.1. e 4.2)** *60 minori recupereranno un maggiore e ove possibile dal punto di vista medico totale livello di autonomia fisica e/o motoria*

**AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 4):**

L'output dell'azione indicata è comune a quello della complementare azione 4.2. In effetti, la fornitura delle protesi ai minori comporta tanto un'attività umana del tecnico quanto una dotazione di mezzi. Il prodotto di entrambe le azioni consiste nel recupero il più possibile totale di un livello di autonomia motoria. Il prodotto (output qualitativo) di entrambe le azioni consiste nel recupero il più possibile totale di un livello di autonomia motoria, a sua volta conseguente alla semplice dotazione di una protesi.

L'attività non è stata svolta, se non nelle sue fasi preliminari. Infatti, è stato raccolto e immagazzinato parte del materiale da inviare alla Fondation Viviane. La spedizione del container è prevista entro la fine del primo semestre del 2022. Sino ad allora eventuali necessità di dotazione di materiale diverso da quello disponibile saranno affrontate con acquisti in loco, e con finanziamento diretto di NOVA (come accaduto nel mese di agosto). Si segnala che, se il costo di invio del container non ha subito significative modificazioni a causa della pandemia, al contrario le spese di sdoganamento nella RDC sono aumentate in modo esponenziale, e – ad avviso di chi scrive – ingiustificato. Ciò costituirà una difficoltà nel momento della spedizione.

**INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:**

**IOV**

*Numero dei minori che riceveranno strumenti protesici nel corso del progetto*

**FONTI DI VERIFICA**

*Relazione mensile del servizio di ortopedia con l'indicazione del numero di consultazioni (con nome, età, sesso del paziente) e del numero e funzione delle protesi realizzate*

**INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:**

Si rinvia a quanto esposto a proposito dell'azione 4.1. I minori hanno ricevuto in ogni caso le protesi

**BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI**

**60 minori (40\anno)**

**BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:**

I minori che hanno ricevuto le protesi, indipendentemente dall'invio del container, sono stati 32.

**COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

*La Fondation Viviane si rende responsabile della corretta esecuzione dell'azione secondo alti standard di qualità. Il contratto di lavoro dei tecnici ortopedici è direttamente imputato alla Fondation Viviane. AFN supervisiona l'attività dell'officina ortopedica e anticipa le somme necessarie per il pagamento dei salari e degli oneri fiscali e previdenziali dei tecnici*

**COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

Si rinvia a quanto esposto a proposito dell'azione 4.1

**RISULTATO ATTESO 5:**

**150 famiglie riceveranno assistenza e sostegno e non abbandoneranno i propri figli portatori di handicap**

**RISULTATO 5:**

Il risultato è stato ampiamente raggiunto, se parametrato agli obiettivi del periodo di riferimento. Sia dal punto di vista quantitativo (cfr. elenco dei beneficiari di cui si dirà sotto) sia dal punto di vista qualitativo (non si è registrato alcun abbandono di minori da parte delle famiglie, come si diceva sopra con riferimento all'azione 3.1 del risultato atteso 3).

**AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 5):**

**AZIONE (5.1)** *Le famiglie che portano i figli alle sessioni di cura ricevono assistenza psicologica*

**Output**

**(comune alle azioni 5.1. e 5.2)** *150 minori portatori di handicap non saranno abbandonati*

**AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 5):**

L'output dell'azione indicata è comune a quello della complementare azione 5.2. In effetti, il sostegno alle famiglie di minori portatori di handicap, soprattutto in una realtà come quella congolese, comporta sia un aiuto di carattere psicologico – in particolare teso a “vincere” le radicate credenze sulla c.d. stregoneria – che un aiuto di carattere economico, in ragione delle spesso disastrose condizioni economiche delle famiglie. L'impossibilità di far sì che i propri figli siano adeguatamente curati non deriva solo dai costi diretti delle cure (problema a cui fa fronte il progetto) ma anche dal più banale costo di un pasto per la famiglia. Portare il figlio a una sessione di cure significa quasi sempre, in altre parole, perdere una giornata di lavoro o una gran parte di essa, e affrontare spese che non si è in grado di affrontare (in particolare i pasti).

L'assistente sociale redige mensilmente un rapporto (all. 39), che si allega alla presente relazione. Nel mese di luglio la sua attività è stata soprattutto indirizzata alla conoscenza dei minori e delle famiglie. Oltre ad attività di gioco e animazione destinate a rendere meno impegnative le cure fisioterapiche (spesso dolorose), ha lavorato in gruppo con 18 mamme (38 bambini) per raccogliere le loro esigenze. Nel mese di agosto (all. 39) ha proseguito il lavoro di conoscenza e approfondimento. Il lavoro – dal punto di vista quantitativo - è stato più contenuto nel mese di settembre (limitato a qualche famiglia), in quanto l'assistente sociale ha dovuto privilegiare l'attività di indagine sociale sulle origini dei minori (all. 53), sulla quale si è concentrata nel mese di ottobre (all. 82). Nel mese di novembre è stata terminata l'attività di indagine sociale e l'assistente ha seguito in particolare cinque bambini che presentavano comportamenti difficili (all. 104). Nel mese di dicembre ha assistito i bambini e organizzato le feste natalizie (all. 113).

Anche lo psicologo redige mensilmente un rapporto, che si allega (all. 28). Per quanto riguarda il mese di luglio, riferisce di 35 colloqui individuali e due incontri di gruppo con 9 mamme che portano i figli portatori di handicap alle sessioni di fisioterapia. Riferisce lo psicologo che, in questa fase iniziale, è stato all'ascolto delle mamme, raccogliendo i loro sfoghi: per alcune di loro il figlio handicappato è “una maledizione”. Dalla fase di ascolto ritiene di passare a una più attiva: la situazione, afferma, è triste e difficile, ma non irrisolvibile. Per quanto riguarda il mese di agosto il lavoro è stato organizzato per gruppi e con colloqui per le coppie (36 complessivamente i beneficiari) (all. 38). Nel mese di settembre ha effettuato 12 colloqui individuali e 30 in gruppo (all. 54). In particolare per una coppia che ha portato per la prima volta il bambino al servizio di fisioterapia ha organizzato una vera terapia prolungata, in ragione delle convinzioni che i genitori hanno espresso in modo radicale, e cioè che la causa dell'handicap del figlio consisterebbe nella stregoneria. Nel mese di ottobre, oltre all'attività ordinaria, ha affrontato due “casi” nuovi e complicati. In uno, in particolare, i genitori affermavano che l'handicap era stato causato da una maledizione dei parenti della mamma, dato che il marito non aveva portato la dote in matrimonio (all. 83). Nel mese di novembre (all. 105) ha tenuto 4 incontri collettivi con 40 genitori e ha seguito otto casi individuali, tra i quali uno di particolare gravità: si tratta di un padre, militare, che accusa i parenti di essere la causa della stregoneria che ha colpito il figlio (portatore di handicap) e dichiarava che era sua intenzione ucciderli. Il mese di dicembre non ha presentato criticità particolari: i due nuovi casi riguardavano handicap minori e/o transitori (all. 114). 12 minori già ospiti della Fondazione sono tornati in famiglia (cfr quanto sopra riferito).

**INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:**

**IOV**

*Numero dei minori che non saranno abbandonati*

**FONTI DI VERIFICA**

1. *Relazione mensile degli assistenti sociali e dei professionisti della Fondazione con elenco delle famiglie sostenute e delle modalità del sostegno.*
2. *Relazioni mensili del servizio di fisioterapia e di ortopedia con l'elenco dei minori assistiti e indicazione di: nome, età, sesso.*

**INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:**

**IOV:** non si è registrato alcun abbandono di minori portatori di handicap da parte delle famiglie di quelli che usufruiscono della fisioterapia.

**FONTI DI VERIFICA**

Si allegano le relazioni dello psicologo e dell'assistente sociale dei mesi di luglio, agosto, settembre, ottobre, novembre e dicembre. Nelle relazioni non vengono indicati i nominativi delle famiglie perché lo psicologo ha ritenuto prevalenti le ragioni di tutela delle esigenze di riservatezza delle persone.

Documentazione fotografica (F5)

**BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI**

*150 minori. Le famiglie di 150 minori*

**BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:**

**172 genitori.** Per quanto riguarda i minori destinatari del servizio di fisioterapia, si tratta di 24 minori e delle loro famiglie (madre, padre, fratelli). Nel periodo considerato **72 beneficiari.** Lo psicologo riferisce di colloqui individuali e incontri collettivi in misura superiore, in quanto diretti anche alle famiglie della zona. Gli incontri individuali di cui certifica l'effettuazione hanno coinvolto **93 genitori**, quelli collettivi **79.**

**COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

*La Fondation Viviane si rende responsabile della corretta esecuzione dell'azione secondo alti standard di qualità. I contratti di lavoro dell'assistente sociale e dello psicologo\educatore sono direttamente imputati alla Fondation Viviane.*

**COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

La Fondation Viviane ha organizzato e supervisionato il lavoro dello psicologo e dell'assistente sociale, organizzato la raccolta delle relazioni e curato la trasmissione dei rapporti. Le inservienti della Fondation sono state a disposizione dei minori durante i giorni del trattamento, li hanno accuditi e assistiti,

**AZIONE e OUTPUT** (Legata al risultato 5):

**AZIONE (5.2)** *Le famiglie che portano i figli alle sessioni di cura ricevono un pasto e una cena*

**Output**

**(comune alle azioni 5.1. e 5.2)** *150 minori portatori di handicap non saranno abbandonati*



#### AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 5):

L'output dell'azione indicata è comune a quello della complementare azione 5.1. In effetti, il sostegno alle famiglie di minori portatori di handicap, soprattutto in una realtà come quella congolese, comporta sia un aiuto di carattere psicologico – in particolare teso a “vincere” le radicate credenze sulla c.d. stregoneria – che un aiuto di carattere economico, in ragione delle spesso disastrose condizioni economiche delle famiglie. L'impossibilità di far sì che i propri figli siano adeguatamente curati non deriva solo dai costi diretti delle cure (problema a cui fa fronte il progetto) ma anche dal più banale costo di un pasto per la famiglia. Portare il figlio a una sessione di cure significa quasi sempre, in altre parole, perdere una giornata di lavoro o una gran parte di essa, e affrontare spese che non si è in grado di affrontare (in particolare i pasti). L'assistente sociale (all. 39) riferisce di aver constatato che la fornitura del pasto, se da un lato aiuta nel combattere il fenomeno diffuso della malnutrizione, dall'altro stimola i genitori a portare i bambini alla Fondation per le cure fisioterapiche. La Fondation limita i suoi acquisti ai generi alimentari che non produce in modo autonomo (potendo contare su carne e verdure che provengono dai suoi allevamenti e dalla sue coltivazioni). Tra questi riso, fagioli e fagiolini, conserva di pomodoro, olio, eccetera. L'acquisto viene effettuato per stock ma in contanti, in ragione della qualità dei fornitori, delle consuetudini locali, dei costi elevatissimi delle transazioni bancarie e del fatto che riguardano la quota di co-finanziamento di cui la Fondation si è fatta carico. La Fondation certifica che nel periodo dal 1 luglio 2021 al 31.12.2021 sono stati forniti un pasto e una cena alle famiglie di 19 minori ogni mese che con una frequenza - in media - di due volte alla settimana sono curati in fisioterapia. Sono 24 i minori assistiti dal servizio nell'ultimo mese di progetto. Il numero dei famigliari spesso è di tre persone (1 bambino, la madre e un fratello/sorella), ma nel calcolo dei pasti offerti viene indicato prudentemente nel numero di due. Molte famiglie – non tutte – si procurano un pasto da asporto.

#### INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:

##### IOV

*Numero dei minori che non saranno abbandonati*

##### FONTI DI VERIFICA

1. *Relazione annuale della Fondation Viviane sul numero di pasti offerti ai pazienti e ai familiari.*
2. *Relazioni mensili del servizio di fisioterapia e di ortopedia con l'elenco dei minori assistiti e indicazione di: nome, età, sesso.*

#### INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:

**IOV:** nessun minore portatore di handicap è stato abbandonato dalle famiglie che usufruiscono del servizio di fisioterapia.

**Fonti di verifica:** Sono allegate la relazione iniziale e quella semestrale della Fondation Viviane, nonché le relazioni mensili del servizio di fisioterapia

Si allega documentazione fotografica (F2 ed F5)

#### BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI

*150 minori. Le famiglie di 150 minori*

#### BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:

**24 minori e le loro famiglie (72 persone).** Il numero dei beneficiari risulta dalla dichiarazione della Fondation Viviane allegata, che certifica il numero dei pazienti curati nel periodo (e ai quali vengono forniti un pasto e una cena): sono i minori che frequentano la fisioterapia e le loro famiglie, e sono in numero di 19 in media e 24 nell'ultimo mese di progetto. Si rinvia per quanto necessario alle considerazioni e ai numeri indicati alla precedente azione 2.1

#### COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

*La Fondation Viviane si rende responsabile della corretta esecuzione dell'azione secondo alti standard di qualità. I contratti di lavoro dell'assistente sociale e della cuoca sono direttamente imputati alla Fondation Viviane.*



20

**COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

La Fondazione ha messo a disposizione le derrate alimentari che provengono dalle sue coltivazioni, e laddove non sufficienti ha acquistato i beni necessari per poter fornire un pasto dignitoso alle famiglie. Gli acquisti costituiscono quota di co-finanziamento della Fondazione Viviane.

**RISULTATO ATTESO 6:**

**1350 minori (900\anno) riceveranno assistenza sanitaria, ricoveri e cure**

**RISULTATO 6:**

**Il risultato previsto è stato pienamente raggiunto, sia dal punto di vista quantitativo sia dal punto di vista qualitativo.**

**AZIONE e OUTPUT** (Legata al risultato 6):

**AZIONE (6.1)** *La Clinica Kilimani garantisce assistenza sanitaria e cure ai 75 minori ospiti della Fondazione Viviane e ai 100 minori\anno che usufruiscono di cure fisioterapiche, e il Centro Medico ICS ai 125 minori ospiti degli Istituti Colk e AFDECO*

**Output**

**(comune alle azioni 6.1, 6.2, 6.3 e 6.4)** *I minori ospiti degli istituti e delle scuole (900\anno) ricevono assistenza sanitaria, generica e specialistica, e migliorano le proprie condizioni di vita. I minori che necessitano di trattamenti, ricoveri e interventi chirurgici, anche complessi, sono adeguatamente curati*

AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 6):

Si segnala preliminarmente che laddove nell'originari scheda di progetto si leggeva *Clinica FoMambro* si deve intendere *Centre médical Kilimani Medical Hope Center*. Già in data 1 dicembre 2020 infatti si segnalava alla Commissione che la Fondation Viviane dal mese di ottobre del 2020 aveva attivato un contratto di collaborazione con un centro medico diverso da quello a suo tempo indicato nel progetto CAI, in quanto il nuovo garantiva la possibilità di interventi ed esami specialistici di maggiore complessità. La Fondation Viviane, peraltro, sino dal mese di ottobre ha avuto modo di verificare la qualità e tempestività dell'intervento di assistenza, che è elevato. Si segnala inoltre che la Clinica FoMambro non rivestiva nel progetto la qualifica di partner né di "soggetto" ai sensi dell'articolo 5.9 del Bando, in quanto non apportava nessun contributo in termini di risorse economiche o umane. Sarebbe stato – come in effetti è il Centre Médical Kilimani, e come è il Centro ICS – un semplice esecutore di un obbligo contrattuale, e come tale considerato anche nel budget.

La variazione del soggetto esecutore delle azioni del progetto è stata approvata (cfr. comunicazione CAI del 27 maggio 2021) previa trasmissione alla Commissione della nuova scheda di progetto.

L'output dell'azione indicata è comune a quello delle complementari azioni 6.2 e 6.3. L'assistenza ai minori abbandonati ricoverati negli istituti non può che comportare, in una sorta di "piramide" di interventi: a) le visite di controllo, b) le cure (ivi compresa l'ospedalizzazione nei centri convenzionati per le patologie di non particolare gravità e che non necessitano di alta specializzazione), c) la dotazione di alimenti proteici e di medicinali, d) le cure (ivi compresa l'ospedalizzazione e gli interventi chirurgici) nelle cliniche universitarie o nei centri per le patologie di particolare gravità che necessitano di alta specializzazione). Il prodotto di ogni singola azione pertanto non può essere valutato indipendentemente da quello di ogni altra propria del risultato n. 6.

Il centro medico Kilimani redige mensilmente un rapporto. Il dottor Kabamba Lendo Doudou è incaricato dal centro di effettuare la sorveglianza sanitaria dei minori ospiti della Fondation Viviane e di quelli che usufruiscono delle cure fisioterapiche. Per quanto riguarda il mese di luglio (all. 31) riferisce di aver diagnosticato nel corso delle visite del 9, 10, 12, 16, 23 e 28 luglio patologie di diversa natura per 13 minori, di cui 10 della Fondation Viviane e 3 del servizio di fisioterapia. Le patologie riscontrate vanno dalla semplice influenza alla malaria alla malnutrizione alla lussazione della testa femorale post-traumatica. Le forniture di medicinali sono state per 13 minori e gli esami di laboratorio 10. Nel mese di agosto ha curato 8 minori della Fondation e 5 del servizio di fisioterapia (all. 40). Nel mese di settembre 12 minori (di cui 3 del servizio di fisioterapia) (all. 55). Nel mese di ottobre 4 minori della Fondation e 4 minori del servizio di fisioterapia (all. 84). Nel mese di novembre 2 minori della Fondation e 5 del servizio di fisioterapia (all. 106). Nel mese di dicembre 8 minori della Fondation e 2 del servizio di fisioterapia (all. 115). E' interessante notare che i minori della Fondation sono risultati prevalentemente affetti da malaria (un evento abituale e ricorrente nella RDC) mentre gli altri per patologie più significative (da una dermatosi infettiva al ritardo psico-motorio), segno che i bambini, alla Fondation, beneficiano di un accudimento importante.

Il centro medico ICS redige mensilmente un rapporto.

Nel mese di luglio, il medico incaricato, Dr. Isabelle Muanza, ha effettuato visite di sorveglianza a Colk e AFDECO nei giorni 6, 13, 20 e 27 luglio (all. 24). Ha curato 8 bambini del centro AFDECO e sette di Colk. Di questi 15, 5 sono stati ricoverati al centro medico: un bambino per sette giorni per una sepsi, due bambini per parassitosi intestinale e malaria, un minore per malaria, un bambino per un'infezione acuta delle vie respiratorie. Gli altri sono stati curati sul posto. Nel mese di agosto ha effettuato visite nei giorni 3, 11, 17 e 24 (all. 36). Ha curato 8 bambini del centro AFDECO e sette di Colk. Di questi 15, 12 sono stati ricoverati al centro medico: un bambino per febbre tifoide, uno per sepsi infezione generalizzata e analisi, uno per reazione allergica e analisi, uno per enterite, cinque per malaria. Gli altri sono stati curati sul posto. Nel mese di settembre, ha curato 6 minori di Afdeco (2 ricoveri), e 9 a Colk (7 ricoveri). (all. 72) Nel mese di ottobre 8 minori a Colk (6 ricoveri) e 5 ad Afdeco (4 ricoveri) (all. 86). Nel mese di novembre 13 minori ad Afdeco (tutti ospedalizzati) e 9 a Colk (8 ospedalizzazioni). Ha iniziato una de-parassitosi farmacologica per tutti i minori di Afdeco (all. 95). Nel mese di dicembre sono stati 10 i minori di Colk e 14 quelli di Afdeco curati presso il

## INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:

### IOV

Numero dei minori che riceveranno visite, assistenza e cure. Numero delle viste di controllo e delle visite di sorveglianza sanitaria

### FONTI DI VERIFICA

1. Relazione mensile della Clinica Kilimani e del Centro Medico ICS, con l'indicazione: a) dei minori (nome, cognome, sesso) che hanno avuto accesso a trattamenti medici, b) delle cure praticate, d) dei ricoveri
2. Relazione mensile della Clinica Kilimani e del Centro Medico ICS che indichi il numero delle visite di controllo in favore dei minori degli istituti e in corso di trattamento fisioterapico
3. Relazione annuale della Clinica Kilimani e del Centro Medico ICS su operazioni e ricoveri complessi da parte della Clinica Universitario o altra struttura competente (con rapporti individuali in cui si esplicita il nome del minore, il sesso, la patologia, il trattamento necessario)
4. Dichiarazione iniziale dei centri di accoglienza dalle quali risulti il numero dei minori ospitati

## INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:

**IOV:** Sono stati stipulati i contratti di prestazione con ICS e Kilimani (all. 9 e 10) con inizio delle attività in data 1.7.2021

Il numero dei minori ospiti dei centri di accoglienza Fondation Viviane, Colk e Afdeco, che all'inizio del progetto erano destinatari dell'attività di sorveglianza medica era complessivamente di 170 (cfr. relazioni dell'assistente sociale). Rispetto al numero indicato nella scheda di progetto (75 minori ospitati dalla Fondation Viviane e 125 ricoverati a Colk e AFDECO) si registra uno scostamento in ragione del fatto che è diminuito il numero di minori accolti da AFDECO e da Colk, in quanto alcuni di loro nel corso degli ultimi 11 mesi hanno raggiunto la maggiore età: in ragione delle condizioni di sovraccollamento degli istituti è complicato accogliere nuovi bambini. Cosa che, tuttavia, al centro Afdeco è accaduta.

### FONTI DI VERIFICA

Una relazione della Fondation Viviane (all 6) certifica che nel gennaio 2021 i minori ospitati dal centro erano in numero di 75. Nel mese di dicembre del 2021 erano 47, in considerazione dell'elevato numero di rientri in famiglia (12) da luglio a dicembre grazie all'attività di sostegno del personale della Fondation (cfr. relazione semestrale del presidente Viviane Pemba Tsasa). La relazione dell'assistente sociale assunto (all. 5) certifica che alla data di inizio del progetto i minori ospitati dal centro Colk erano in numero di 64. La relazione è stata redatta a seguito di ispezione dei registri del centro, dei documenti (PV d'abandon) che certificano lo stato di abbandono, e infine degli atti di registrazione. Nel mese di dicembre erano 77 (all. 107). Un'analoga relazione relativa al centro AFDECO - all 12 - certifica il numero di 31 minori (erano 34 nel marzo del 2021, come dichiarato dalla responsabile del centro, allegata, oltre 3 maggiorenni). Nel mese di dicembre erano 37 (all 108).

Si allegano le relazioni mensili dei centri medici ICS e Kilimani. Si segnala che gli interventi complessi o urgenti sono oggetto ogni volta di relazione specifica, e non di relazione a consuntivo come indicato dalla scheda di progetto.

Si allega documentazione fotografica (F4). Ulteriore documentazione fotografica è contenuta nelle relazioni del

## BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI

**900 minori \ anno**

*complessivamente considerati con riferimento al risultato 6*

**300 minori \ anno**

*considerati con riferimento alla singola azione 6.1*

#### BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:

**199 minori.** Si considera il numero massimo di ospiti (59 in luglio per la Fondation, 77 in dicembre per Colk, 37 in dicembre per Afdeco) nonché 26 minori curati in fisioterapia. Il numero di beneficiari è stato indicato nella scheda di progetto con riferimento al risultato e non alla singola azione, in 900 \anno, in quanto si è considerato complessivamente il numero dei minori destinatari di assistenza sanitaria a diverso titolo, vale a dire quelli che sono ospitati dai Centri e quelli che, frequentando le scuole Amka, sono destinatari della sorveglianza sanitaria, della fornitura di pasti proteici e di medicinali. Ciò sulla base della considerazione sopra riportata, secondo la quale l'output del risultato è stato ritenuto comune alle azioni 6.1, 6.2 e 6.3.

Considerando invece la sola azione 6.1 si sottolinea che la scheda di progetto la riferiva ai "75 minori ospiti della Fondation Viviane e ai 100 minori \anno che usufruiscono di cure fisioterapiche, e .... ai 125 minori ospiti degli Istituti Colk e AFDECO", per un totale di **300**.

Il minor numero di beneficiari raggiunti deriva in parte dal tempo limitato relativo alla presente relazione, in parte dalla contrazione del numero di bambini ospitati dalla Fondation Viviane e in parte dalla minore richiesta di accesso alle cure fisioterapiche (per le ragioni che si presumono connesse alla pandemia di cui sopra si riferiva).

Beneficiari della sorveglianza, nel periodo considerato di sei mesi, sono stati: 173 minori ospitati dai centri Fondation Viviane, Colk, Afdeco, nonché 26 minori che hanno usufruito del servizio di fisioterapia. Tutti infatti hanno ricevuto visite di controllo e – solo se necessario – anche cure (es. trattamenti farmacologici de-parassitari). I bambini che hanno avuto necessità di esami complessi, cure specifiche, ricoveri o interventi chirurgici sono stati: 55 ad Afdeco, 49 a Colk.

#### COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

*I Centri Medici ICS e Kilimani saranno legati da un rapporto contrattuale con NOVA e NADLA. Avranno responsabilità delle azioni del progetto nei limiti dei loro obblighi contrattuali.*

#### COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

I Centri medici hanno svolto le azioni come previsto dalla scheda di progetto e tempestivamente segnalato le necessità dei centri e dei bambini. La Fondation Viviane ha messo a disposizione del dottor Lendo Doudou una stanza adibita ad ambulatorio presso la Fondation.

#### AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 6):

**AZIONE (6.2)** *Il progetto acquista e fornisce medicinali e materiale sanitario per 600 minori delle scuole Kanyaka e Mose e di 200 di Colk, Afdeco, Viviane.*

#### Output

**(comune alle azioni 6.1, 6.2, 6.3 e 6.4)** *I minori ospiti degli istituti e delle scuole (900 \anno) ricevono assistenza sanitaria, generica e specialistica, e migliorano le proprie condizioni di vita. I minori che necessitano di trattamenti, ricoveri e interventi chirurgici, anche complessi, sono adeguatamente curati*

**AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 6):**

I Centri medici in convenzione (ICS e Kilimani) sulla base degli accordi stipulati hanno l'obbligo di fornire i medicinali necessari alle cure (punto 4 dell'accordo con ICS e punto 2 dell'accordo con Kilimani) e, ove non disponibili nella propria farmacia interna, a procurarli. La dotazione "ordinaria" di farmaci è pertanto garantita dai centri medici. Laddove si renda necessario l'acquisto di farmaci particolari o particolarmente costosi, interviene il fondo di assistenza sanitaria, che copre altresì l'acquisto di alimenti ad alto contenuto proteico al fine di combattere il fenomeno della malnutrizione (come da scheda di progetto che prevede che "il Fondo di assistenza garantisce altresì l'acquisto di attrezzature sanitarie indispensabili, farmaci particolari o alimenti iper-proteici per il trattamento della malnutrizione). Nel mese di dicembre è stato acquistato uno stock di alimenti proteici (carne, pesce, farina di soia, latte) e una prima fornitura di farmaci destinati all'associazione Aurora, vale a dire un Istituto particolarmente vulnerabile. Le ricevute sono allegate al rendiconto contabile e – in copia – al presente rapporto, all. 121 e 122). Inoltre, sono stati acquistati alimenti proteici da distribuire in occasione dell'incontro tenutosi il 27 dicembre alla presenza delle famiglie di 38 minori (all 117). I minori che nell'anno scolastico 2021\2022 frequentano le scuole sono 849 (cfr. all. 98). Amka Katanga ha da tempo un rapporto costante con alcuni fornitori che garantiscono elevata qualità (assortimento, rispetto dei tempi di consegna) e costi contenuti. Il primo acquisto in stock di medicinali di uso comune e materiale sanitario è avvenuto alla fine del mese di settembre. I farmaci e il materiale deperibile (test di laboratorio) sono conservati nei frigoriferi dell'Ospedale di Mose.

**INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:**

**IOV**

*Numero dei minori che riceveranno visite, assistenza e cure. Numero delle viste di controllo e delle visite di sorveglianza sanitaria*

**FONTI DI VERIFICA**

1. *Fatture dei medicinali distribuiti*
2. *Dichiarazione delle scuole Amka Katanga dalla quale risulti il numero dei minori che frequentano i corsi, il livello scolastico, la distribuzione per età e sesso.*
3. *Relazione mensile del coordinatore Amka Katanga con l'indicazione: a) dei minori (nome, cognome, sesso) che hanno avuto accesso al programma di screening, b) dei minori hanno avuto accesso alla fornitura di alimenti iper-proteici, c) dei minori hanno avuto accesso ai trattamenti medici e alla fornitura di medicinali, d) delle cure praticate*

**INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:**

**IOV:** Gli indicatori sono stati raggiunti, in quanto tutti i bambini che necessitavano di cure hanno ricevuto i trattamenti necessari.

Si segnala che le fatture relative all'acquisto di medicinali e alimenti proteici escludono la dotazione "ordinaria" di farmaci, che compete ai centri medici in convenzione.

**FONTI DI VERIFICA:**

Sono allegate al presente rapporto (cfr azioni successive) le copie delle ricevute di acquisto di alimenti proteici e farmaci per l'associazione Aurora nonché le relazioni: - del coordinatore Amka Katanga con l'indicazione dei minori che frequentano le scuole (849, all. 98) e che hanno avuto accesso al programma di screening, - del medico dell'Unità Nutrizionale del centro di salute di Kanyaka a proposito dei minori hanno avuto accesso alla fornitura di alimenti iper-proteici, - del Presidente di Amka Katanga a proposito dei minori hanno avuto accesso ai trattamenti medici e alla fornitura di medicinali. Con riferimento alla presente azione 6.2, si allega copia delle fatture di acquisto.

**BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI**

**900 minori \ anno**

*complessivamente considerati con riferimento al risultato 6*

**900 minori \ anno**

*considerando la sola azione 6.2*

**BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:**

**1022 minori.**

Il numero di beneficiari è stato indicato nella scheda di progetto con riferimento al risultato e non alla singola azione, in 900 \anno, in quanto si è considerato complessivamente il numero dei minori destinatari di assistenza sanitaria a diverso titolo, vale a dire quelli che sono ospitati dai Centri e quelli che frequentando le scuole Amka sono destinatari della fornitura di pasti proteici e di medicinali. Ciò sulla base della considerazione sopra riportata, secondo la quale l'output del risultato è stato ritenuto comune alle azioni 6.1, 6.2 e 6.3.

Considerando la sola azione 6.2 (fornitura di medicinali e di alimenti proteici) si sottolinea che la scheda di progetto indicava l'azione come relativa a un numero di 900 minori che, come non potrebbe non essere, è solo potenziale, in quanto tutti potrebbero aver necessità di un medicinale così come, in astratto, nessuno. Per questa ragione si è indicato in 900 il numero totale dei beneficiari previsti, e analogamente si deve considerare che il numero dei beneficiari effettivi è quello che risulta dagli elenchi dei minori che sono ospitati dai centri e che frequentano le scuole. Si tratta di 173 per i centri di accoglienza e 849 per le scuole Amka Katanga.

Se al contrario si vuole ritenere di limitare l'analisi al numero di chi effettivamente ha avuto una fornitura di medicinali o alimenti proteici, si deve considerare che dalle relazioni emerge che i minori che hanno ricevuto cure mediche e di conseguenza trattamenti farmacologici sono stati 20 (Amka Katanga) 63 (Fondation Viviane e fisioterapia) 49 (Colk), 55 (Afdeco). Inoltre, ICS certifica (cfr all. 95) che tutti i minori del centro Afdeco (a quella data 31) hanno ricevuto un trattamento anti-parassitario. Si rinvia sul punto a quanto si espone alle azioni 6.1 e 6.3.

**COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

*I Centri Medici ICS e Kilimani saranno legati da un rapporto contrattuale con NOVA e NADLA. Avranno responsabilità delle azioni del progetto nei limiti dei loro obblighi contrattuali. Il medico che garantirà con presenza propria e di suoi collaboratori il funzionamento degli ambulatori di Kanyaka e Mose sarà legato da rapporto contrattuale con Amka Katanga*

**COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

I Centri medici in convenzione, sulla base degli accordi stipulati, hanno l'obbligo di fornire i medicinali necessari alle cure (punto 4 dell'accordo con ICS e punto 2 dell'accordo con Kilimani) e, ove non disponibili nella propria farmacia interna, a procurarli. La dotazione "ordinaria" di farmaci è pertanto garantita dai centri medici. Quella straordinaria, o di farmaci particolarmente costosi, dal Fondo di assistenza sanitaria. Amka Katanga ha garantito che attraverso il programma di screening destinato a tutti i minori delle scuole, gestito dal medico formatore contrattualizzato, si individuassero quelli che avevano bisogno di un trattamento

**AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 6):**

**AZIONE (6.3)** *Sono pagati i ricoveri ospedalieri e gli interventi chirurgici complessi per i minori dei centri Viviane, Colk e AFDECO che necessitano di cure particolari. Sono pagate le cure e i ricoveri per 20 minori che frequentano la scuola Kanyaka e Mose*

**Output**

**(comune alle azioni 6.1, 6.2, 6.3, 6.4)** *I minori ospiti degli istituti e delle scuole (900\anno) ricevono assistenza sanitaria, generica e specialistica, e migliorano le proprie condizioni di vita. I minori che necessitano di trattamenti, ricoveri e interventi chirurgici, anche complessi, sono adeguatamente curati*

#### AZIONE e OUTPUT :

Si segnala preliminarmente che la variazione (aumento) della voce di budget B.4 è stata autorizzata dalla Commissione con provvedimento 0032082 P-4.26.2.6 del 17.12.2021. Il Fondo di emergenza sanitaria è intervenuto, già dal primo giorno di progetto, per coprire le spese per l'intervento chirurgico eseguito in urgenza per un minore di 4 anni ospite di Colk (Kibaka Aimé) per la riduzione di un'ernia inguinale strangolata e infettata, nonché dell'appendice. Si allega (all 16) la relazione del Centro medico ICS datata 6.7.2021.

Nel corso di un accesso del direttore del progetto al centro AFDECO, è stata segnalata la situazione di due minori ospiti del centro, che soffrivano di una sindrome dolorosa ai testicoli. Il direttore ha segnalato la situazione al centro chirurgico specializzato Bomoyi de Mitendi, effettuate ecografie di controllo, i medici del centro hanno rassegnato la diagnosi di criptorchidismo. Inutilmente tentata la soluzione medico-farmacologica, si è reso necessario l'intervento chirurgico. Il preventivo di costo è stato approvato. Si allegano: due relazioni mediche di diagnosi (all. 17, 18), due risultati di esami ecografici (all. 19,20), due preventivi di spesa (all. 21, 22), una relazione di esito favorevole dell'intervento (all 34).

Nel corso di una visita del 26 agosto, il medico dello staff ICS ha visitato una bambina del centro AFDECO, diagnosticando un'appendicite sub-acuta che presentava la necessità di un intervento chirurgico, per il quale occorreva la presenza di un anestesista (esterno al centro). Si allegano relazioni mediche (all. 35). L'intervento è stato autorizzato ed effettuato, con esito positivo (all. 77). In data 27 settembre è stata ricoverata d'urgenza al centro Bomoyi una neonata per una sindrome infettiva acuta (all. 64)

Nell'ambito delle attività di sorveglianza, è stata segnalata la situazione di eccezionale gravità di una bambina di 9 anni, Grace Odima, che soffre di malformazione cardiaca congenita e che causa un costante pericolo di vita. NOVA ha trovato la disponibilità dell'ospedale Bambino Gesù di Roma a prendere in carico la bambina e a operarla (non esistono in tutta la RDC strutture in grado di effettuare un intervento così complesso). Seguendo le indicazioni dei sanitari dell'Ospedale Bambino Gesù, ha svolto le cure necessarie (cfr. rapporto centro medico ICS, all. 87 e fatture del 6.11 e 12.11 del centro ICS allegate al rapporto contabile) e fatto effettuare un intervento di riduzione del liquido (circa due litri) formatosi nell'addome, al fine di consentire il trasporto in Italia (all 73), poi ripetuto. Contemporaneamente, ha seguito le pratiche per la registrazione anagrafica e il conseguente rilascio del passaporto. A carico del fondo di emergenza sono risultate altresì le spese per la presa in carico di due visite specialistiche da parte di un oculista (allegate ricevute ICS del 6.11.2021 al rapporto contabile).

Nel mese di novembre due minori del centro Afdeco (all. 95) sono stati avviati a visita oculistica.

Per quanto riguarda invece le cure in favore dei minori che frequentano le scuole di Kanyaka e Mose, alla data del 31 ottobre del 2021 erano stati effettuati, dopo la rilevazione delle necessità da parte del medico, dei formatori e degli insegnanti delle scuole nell'ambito dello screening di cui si è dato conto, 43 consulti, 30 esami ematologici, 4 esami delle urine, 23 test per la malaria, 18 test per la febbre tifoide. I minori sono stati presi in carico dal Centro di Salute Amka Katanga (all. 85). I medicinali necessari sono stati acquistati dal progetto nell'ambito dell'azione 6.2. Nel mese di novembre (all 100) sono stati 17 i minori che hanno usufruito di esami diagnostici e strumentali e di cure (non invece di ricovero)

#### INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:

##### IOV

*Numero dei minori che riceveranno visite, assistenza e cure.*

##### FONTI DI VERIFICA

1. *Relazione annuale della Clinica Kilimani e del Centro Medico ICS su operazioni e ricoveri complessi da parte della Clinica Universitaria o altra struttura competente (con rapporti individuali in cui si esplicita il nome del minore, il sesso, la patologia, il trattamento necessario)*
2. *Dichiarazione iniziale dei centri di accoglienza dalle quali risulti il numero dei minori ospitati*
3. *Relazione mensile del coordinatore Amka Katanga con l'indicazione: a) dei minori (nome, cognome, sesso) che hanno avuto accesso al programma di screening, b) dei minori hanno avuto accesso alla fornitura di alimenti iper-proteici, c) dei minori hanno avuto accesso ai trattamenti medici e alla fornitura di medicinali, d) delle cure praticate*

**INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:**

**IOV:**

Il numero dei minori che avrebbero potuto usufruire di interventi complessi e/o d'urgenza, anche di particolare complessità, di visite e cure specialistiche, non era esattamente indicato nella scheda di progetto. Tuttavia il numero dei beneficiari è superiore a quello previsto, tanto che NOVA è stata costretta a proporre una richiesta di variante per poter dotare il fondo delle somme necessarie. Si segnala che in un caso l'intervento è stato di estrema complessità

**FONTI DI VERIFICA:**

Relazione del centro medico ICS relativa all'operazione chirurgica del minore Kibaka Aimé (all. 16)  
Relazioni mediche del centro Bomoyi de Mitendi ed esami ecografici (all. 17,18,19,20) e relazioni dell'avvenuto intervento e dei suoi esiti (34)  
Relazione medica del centro Bomoyi (all. 64)  
Relazioni ICS (87) e dell'Ambulatorio di Cardiologia Pediatrica Dr. Senga (all. 73) a proposito della situazione della bambina Odima Grace.  
Relazioni ICS (77 relativa ad appendicectomia sub-acuta e 95 relative a visite oculistiche)  
Relazioni Ospedale di Kanyaka (all. 85, all. 100)

**BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI**

**900 minori\anno**

*complessivamente considerati con riferimento al risultato 6*

**BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:**

**68 minori.** Il numero di beneficiari è stato indicato nella scheda di progetto, con riferimento al risultato e non alla singola azione, in 900\anno in quanto si è considerato complessivamente il numero dei minori destinatari di assistenza sanitaria a diverso titolo (sulla base della considerazione secondo la quale l'output del risultato è stato ritenuto comune alle azioni 6.1, 6.2 e 6.3), e che potenzialmente avrebbero potuto aver necessità dell'azione 6.3 (interventi specialistici complessi).

Dalle relazioni emerge che i beneficiari degli interventi del Fondo sanitario sono stati 60 minori delle scuole Amka Katanga, 6 del centro Afdeco, 1 del centro Colk, oltre che la minore Odima.

**COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

*I Centri Medici ICS e Kilimani saranno legati da un rapporto contrattuale con NOVA e NADIA. Avranno responsabilità delle azioni del progetto nei limiti dei loro obblighi contrattuali. Il medico che garantirà con presenza propria e di suoi collaboratori il funzionamento degli ambulatori di Kanyaka e Mose sarà legato da rapporto contrattuale con Amka Katanga.*

**COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

Il Centro Medico ICS, legato da un rapporto contrattuale con NOVA, ha effettuato gli interventi d'urgenza per quanto possibile, servendosi di personale specializzato (chirurghi, anestesisti) e ha coordinato con efficacia gli interventi che non poteva seguire (del centro medico Bomoyi, dell'Ambulatorio di cardiologia pediatrica Dr. Senga).

Il medico\formatore, nell'ambito del programma di screening dell'intera popolazione scolastica del polo di Kanyaka e Mose, ha individuato i minori malati e li ha indirizzati all'ospedale Amka di Kanyaka, dove sono stati curati.

**AZIONE e OUTPUT** (Legata al risultato 6):

**AZIONE (6.4)**

*Il progetto paga alimenti proteici per 100 minori denutriti che frequentano le scuole di Kanyaka e Mose*

**Output**

**(comune alle azioni 6.1, 6.2, 6.3, 6.4)** *I minori ospiti degli istituti e delle scuole (900\anno) ricevono assistenza sanitaria, generica e specialistica, e migliorano le proprie condizioni di vita. I minori che necessitano di trattamenti, ricoveri e interventi chirurgici, anche complessi, sono adeguatamente curati*

AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 6):

Nell'ambito dell'attività di formazione (azione 10.1) il medico\formatore ha elaborato, nel corso del mese di agosto, un modello di raccolta dei dati per i minori (allegato 43) e di un registro da compilare per quei minori che fossero risultati affetti da patologie o malnutrizione (all. 44). Nei due mesi dal 15 luglio al 15 settembre, per buona parte di sospensione delle attività didattiche, si è occupato, insieme alla formazione iniziale di base degli insegnanti (cfr. azione 10.1) e insieme a loro, anche di uno screening generalizzato per tutti i minori che frequentano le due scuole, che si è svolto con colloqui e visite (all. 48).

Inoltre, sempre insieme agli insegnanti, all'incaricato dell'Unità Nutrizionale dell'Ospedale di Kanyaka e al responsabile Amka Katanga, nel corso del mese di agosto ha elaborato un articolato programma di lotta alla malnutrizione (all. 45) che prevede che il minore, individuato dal medico\formatore e dagli insegnanti come affetto da malnutrizione nell'ambito dello screening di cui si è sopra dato conto, si rechi ogni settimana presso l'Unità Nutrizionale, dove riceverà una dose di alimenti ad alto tenore nutritivo (ad esempio farina di arachide, zucchero, olio, latte in polvere, ecc...) sufficiente per l'intera settimana. La fornitura è a carico del progetto. La durata del trattamento è variabile in funzione delle condizioni di salute del minore e dell'evolversi dei test di misurazione antropometrici. Il programma prevede anche dimostrazioni culinarie indirizzate ai genitori, e una formazione specifica delle famiglie sui criteri generali dell'alimentazione. Il progetto, pertanto, provvedere ad acquistare con cadenza periodica (più o meno mensile) la stessa quantità di alimenti dallo stesso fornitore. Non è possibile effettuare acquisti cumulativi destinati a "coprire" un periodo più lungo in ragione della deperibilità di alcuni alimenti.

Un rapporto datato 31 ottobre del Responsabile dell'Unità Nutrizionale del Centro di Salute di Kanyaka certifica che i minori individuati come malnutriti dal medico\formatore e dagli insegnanti sono stati a quella data in numero di 12. Dopo la presa in carico da parte dell'Unità Nutrizionale, hanno usufruito per un periodo ordinario di dodici settimane (nel minimo di otto settimane, la durata è determinata dal protocollo medico, salve eccezioni ulteriori in ragioni della gravità delle situazioni) della fornitura del kit di alimenti. Come previsto dal programma, le famiglie dei minori ricevono una quantità sufficiente all'intera settimana, e in occasione della consegna il minore è visitato e sono aggiornate le misure antropometriche (all. 91). L'intervento, come dichiara il medico formatore, è partito dai minori che frequentano le due classi della scuola materna dei complessi di Kanyaka e Mose, in quanto è più urgente l'esigenza di prevenzione e cura (all. 92). Nel mese di novembre i minori hanno, nella maggior parte dei casi, beneficiato di un miglioramento significativo dei parametri antropometrici (in particolare grazie alla somministrazione di latte in polvere) (all. 101). Nel mese di dicembre, 6 di questi minori sono usciti dal programma in quanto hanno recuperato una condizione sufficiente. Sono stati ammessi altri 8 minori (all. 118).

**INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:**

**IOV**

*Numero dei minori che riceveranno visite, assistenza e cure.*

**FONTI DI VERIFICA**

1. *Dichiarazione delle scuole Amka Katanga dalla quale risulti il numero dei minori che frequentano i corsi, il livello scolastico, la distribuzione per età e sesso.*
2. *Relazione mensile del coordinatore Amka Katanga con l'indicazione: a) dei minori (nome, cognome, sesso) che hanno avuto accesso al programma di screening, b) dei minori hanno avuto accesso alla fornitura di alimenti iper-proteici, c) dei minori hanno avuto accesso ai trattamenti medici e alla fornitura di medicinali, d) delle cure praticate*
3. *(ricevute e fatture)*

**INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:**

**IOV:**

Numero dei minori ammessi al programma. Gli indicatori di risultato sono stati pienamente raggiunti, e così anche i risultati, se considerati con riferimento al periodo interessato e al fatto che l'inizio concreto della



#### RISULTATO ATTESO 7:

190 minori dei centri frequenteranno ogni anno la scuola, 380 minori termineranno il ciclo scolastico, 145 minori avranno accesso alla scolarizzazione di base, 125 minori che si trovano in famiglie particolarmente disagiate frequenteranno corsi scolastici

#### RISULTATO 7:

200 minori dei centri (Fondation Viviane, Colk, Afdeco, Aurore) sono stati ammessi alla frequenza dell'anno scolastico 2021\2022, 228 minori delle scuole PFDU sono stati ammessi alla frequenza dell'anno scolastico 2021\2022 e termineranno il ciclo scolastico, 145 minori hanno avuto accesso alla scolarizzazione di base, 125 minori che si trovano in famiglie particolarmente disagiate sono stati ammessi alla frequenza dell'anno scolastico 2021\2022 nelle scuole di Kanyaka e Mose.

#### AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 7):

**AZIONE (7.1)** *Il progetto paga le tasse scolastiche di 190 minori di 4 centri di accoglienza (Viviane, Aurore, AFDECO, Colk), che frequentano le scuole di ogni grado*

#### Output

**(comune alle azioni 7.1. 7.2 7.3 7.4 7.6)**

*190 minori ospiti dei centri Fondation Viviane, AFDECO, Aurore, Colk, 380 minori delle scuole dirette da PFDU, 270 minori che si trovano in famiglie particolarmente disagiate o che presentano insufficiente scolarizzazione frequentano corsi regolari*

#### AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 7):

Nel mese di agosto sono state rimborsate le spese scolastiche di AFDECO 2021 (saldo) sostenute dall'Istituto. I minori beneficiari sono 29 (cfr. dichiarazioni delle scuole, all. 62). Nel mese di ottobre sono state rimborsate le spese scolastiche di Colk 2021 (saldo), sostenute dall'istituto nel mese di luglio e successivamente rimborsate dal progetto. I minori beneficiari sono 52 (cfr le dichiarazioni delle scuole allegate alla ricevuta) ma avendo reperito solo 51 ricevute è stato effettuato il rimborso per questo numero di scolari (all 61). Sono state rimborsate le spese scolastiche per il primo trimestre dell'anno scolastico 2021\2022 di Colk (55 minori, cfr. dichiarazione all. 94), nonché per tutto l'anno 2021\2022 dell'Associazione Aurore per 69 minori (13 che frequentano il Collegio Ronqwa, 28 la scuola D'Elite Maman Fanny e 28 il Collegio Saint Jean) (cfr. le dichiarazioni delle scuole allegate alla ricevuta, all.74). Sono state rimborsate le spese scolastiche di 40 minori ospitati alla Fondation Viviane per tutto l'anno scolastico 2021\2022 (cfr. ricevute delle scuole Maranatha, Kinyati, Mandonad, Prince de La Paix (all. 75). Nel mese di dicembre sono state rimborsate le spese scolastiche di 36 minori dell'Istituto Afdeco (5 della scuola materna M.me Sephora, 1 Ecole Luminaire, 30 scuola Koco Chretien) (all. 97)

#### INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:

##### IOV

*Numero dei minori che frequenteranno le scuole di ogni ordine e grado*

##### FONTI DI VERIFICA

- Attestati scolastici che certificano la frequenza e i risultati conseguiti.*
- Ricevute del pagamento delle rette scolastiche*

## INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:

### IOV:

Gli indicatori di risultato sono stati pienamente raggiunti. Come risulta dalle dichiarazioni allegate, il numero dei minori dei centri Fondation Viviane, Colk, Afdeco e Aurore che, all'inizio del progetto e cioè nell'anno scolastico 2020\2021, frequentavano la scuola (di ogni ordine e grado) era di 209, superiore a quello indicato nella scheda di progetto (190). Infatti, sono stati considerati anche i minori che frequentano la scuola materna (12), corsi professionali (2) e quegli ospiti della Fondation Viviane e dell'associazione Aurore che, pur diventati maggiorenni, restano all'interno della struttura in quanto la Fondation si è accollata l'onere del pagamento delle spese dell'Università (5).

La Fondation Viviane attesta (all 6.1) che prima dell'inizio del progetto erano 46 i minori ospitati e scolarizzati, e di questi: 5 frequentavano la scuola materna, 21 la scuola elementare (primaria), 15 la scuola secondaria, 1 corso professionale, 4 l'università (tale numero è aumentato da gennaio, quando i minori ospiti che frequentavano la scuola erano 42). Colk certifica (all 5.1) che erano 52 i minori ospitati che frequentavano la scuola, e di questi: 41 la scuola elementare (primaria), 9 la scuola secondaria, 2 corsi professionali. Aurore certifica che i minori che frequentavano la scuola erano 74: 35 la primaria, 36 la secondaria, 2 corsi professionali, 1 l'università. AFDECO, nel mese di marzo 2021, certifica (all 8) che erano 34 i minori ospitati (oltre 3 maggiorenni) che frequentavano la scuola, e di questi: 7 la scuola materna, 22 la scuola elementare (primaria), 2 le classi 7° e 8° (primaria), 6 la scuola secondaria. I minori, nel luglio, si sono ridotti al numero di 31 (come riferito dall'analisi dell'assistente sociale). Aurore certifica (all 7) che i minori che frequentavano nel 2020 la scuola erano 74: 35 la primaria, 36 la secondaria, 2 corsi professionali, 1 l'università.

Alle ricevute di pagamento delle spese scolastiche sono allegate le dichiarazioni dei responsabili dei singoli Istituti di educazione, che certificano che il numero dei beneficiari per l'anno scolastico 2021\2022 è superiore a quello previsto (200 in luogo di 190).

### FONTI DI VERIFICA:

Le fonti di verifica sono costituite dalle dichiarazioni dei responsabili delle scuole, che contengono l'elenco nominativo dei bambini per i quali vengono pagate le spese scolastiche. Tali dichiarazioni sono riportate in allegato alle ricevute di pagamento emesse dai responsabili degli Istituti. Non è possibile allegare al momento alcuna attestazione che certifichi i risultati scolastici 2021\2022, in quanto vengono rilasciate alla fine dell'anno.

## BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI

**840 minori, 1300 genitori** (scuole Undonde e Amka Katanga)  
complessivamente considerati con riferimento al risultato 7

**190 minori**

considerati con riferimento alla singola azione 7.1

## BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:

**200 minori.**

Il numero di beneficiari è stato indicato nella scheda di progetto con riferimento al risultato e non alla singola azione, in 840, in quanto si è considerato complessivamente il numero dei minori destinatari di sostegno scolastico.

Considerando invece la sola azione 7.1 si sottolinea che la scheda di progetto la riferiva ai "190 minori di 4 centri di accoglienza (Viviane, Aurore, AFDECO, Colk), che frequentano le scuole di ogni grado". I beneficiari sono stati in numero maggiore: 200.

## COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

*Non previsto*

## COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

Gli Istituti di accoglienza hanno avuto un ruolo nel raccogliere la documentazione utile per la rendicontazione (ricevute e dichiarazioni dei responsabili dei vari Istituti scolastici)

**AZIONE e OUTPUT** (Legata al risultato 7):

**AZIONE (7.2)** *Il progetto paga le rette scolastiche a 380 minori che frequentano l'ultimo e il penultimo anno dei cicli scolastici delle scuole UNDONDE*

**Output**

**(comune alle azioni 7.1. 7.2 7.3 7.4 7.6)** *190 minori ospiti dei centri Fondation Viviane, AFDECO, Aurora, Colk, 380 minori delle scuole dirette da PFDU, 270 minori che si trovano in famiglie particolarmente disagiate o che presentano insufficiente scolarizzazione frequentano corsi regolari*

**AZIONE e OUTPUT** (Legata al risultato 7):

In data 15 giugno 2021 è stato sottoscritto un accordo tra NOVA, AIS e PFDU che prevede che NOVA avrebbe inviato direttamente a PFDU le somme relative al pagamento delle spese scolastiche di 380 minori del complesso Undenda Kalemba Mulundu (all. 32), per i quali con l'accordo di partenariato era previsto l'impegno di PFDU di garantire la frequenza gratuita per un anno ulteriori a quello per il quale sarebbe intervenuto il pagamento.

PFDU ha inviato una prima lista di 380 minori e famiglie che intendeva destinatari del sostegno da parte del progetto (all. 56). Tuttavia, è stato rilevato che 152 alunni delle scuole superiori hanno un'età maggiore di 18 anni, per cui è stato riferito che la loro ammissione come beneficiari sarebbe stata condizionata all'approvazione da parte della Commissione. Si segnala che molti degli alunni delle superiori, soprattutto degli istituti tecnici e dei corsi professionali, hanno un'età anagrafica che non corrisponde a quella propria del ciclo scolastico, sia perché possono aver iniziato tardi la scuola sia perché possono aver perduto degli anni o sospeso gli studi per periodi più o meno lunghi. PFDU ha provveduto dunque a inoltrare una lista degli alunni che frequentano il penultimo e ultimo anno dei cicli scolastici e che sono minorenni. Si tratta di 228 alunni (all. 65), per i quali è confermato l'impegno a garantire la gratuità per un numero corrispondente di tasse scolastiche nell'anno 2022\2023, come da accordo di partenariato. I restanti alunni, sino al raggiungimento del numero di 380, saranno considerati a partire dall'anno scolastico 2022\2023, e in ogni caso entro il termine di validità del progetto. NOVA ha provveduto dunque al pagamento delle rette nell'importo previsto dal budget, a rate (all.

**INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:**

**IOV**

*Numero dei minori che frequenteranno le scuole di ogni ordine e grado*

**FONTI DI VERIFICA**

1. *Attestati scolastici che certificano la frequenza e i risultati conseguiti.*
2. *Ricevute del pagamento delle rette scolastiche*
3. *Relazione iniziale e di fine anno scolastico delle scuole PFDU che degli alunni certifichino numero, età sesso e classe frequentata.*

**INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:**

**IOV:**

Numero dei minori per i quali son state pagate le spese scolastiche e che frequentano le scuole. E' stata garantita (e sono state allegate le certificazioni che la comprovano) la frequenza scolastica al numero di minori previsto dalla scheda di progetto, riferito al periodo semestrale considerato. L'indicatore di risultato è stato pienamente raggiunto.

**FONTI DI VERIFICA:**

Si sono allegati: a) l'accordo con NADIA, AIS e PFDU del 15 giugno, b) la lista iniziale delle scuole PFDU dei minori\famiglie beneficiari del sostegno, c) la lista definitiva di 228 minori per i quali vengono pagate le spese, d) le ricevute del pagamento delle spese scolastiche (in allegato al rendiconto contabile). Non è possibile allegare al momento alcuna dichiarazione relativa ai risultati scolastici, in quanto vengono predisposte al termine dell'anno scolastico.



### **BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI**

**840 minori, 1300 genitori** (scuole Undonde e Amka Katanga)  
complessivamente considerati con riferimento al risultato 7

**380 minori**  
considerati con riferimento alla singola azione 7.2

### **BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:**

**228 minori.**

Il numero di beneficiari è stato indicato nella scheda di progetto con riferimento al risultato e non alla singola azione, in 840, in quanto si è considerato complessivamente il numero dei minori destinatari di sostegno scolastico.

Considerando invece la sola azione 7.2 si sottolinea che la scheda di progetto la riferiva ai “380 minori che frequentano l'ultimo e il penultimo anno dei cicli scolastici delle scuole UNDONDE”.

Per le ragioni di cui si diceva sopra, i beneficiari, per l'anno scolastico 2021\2022, sono stati **228**.

### **COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

*NADIA e AIS sono responsabili delle azioni in favore della scuola UNDONDE e della relativa anticipazione del costo, nonché della verifica dell'impegno assunto da PDFU. AIS co-finanzierà per un importo di euro 21.714,29.*

### **COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

NADIA e AIS hanno fattivamente collaborato insieme a PDFU nell'individuazione delle famiglie dei minori cui garantire il sostegno per l'anno scolastico 2021\2022. Come previsto dalla scheda di progetto, AIS ha anticipato il costo e provveduto alla quota di co-finanziamento.

### **AZIONE e OUTPUT** (Legata al risultato 7):

**AZIONE (7.3)** *Il progetto paga le retribuzioni di nove insegnanti di corsi di alfabetizzazione e recupero e di un insegnante di sostegno per minori con ritardo nell'apprendimento per le scuole Kanyaka e Mose*

#### **Output**

**(comune alle azioni 7.1. 7.2 7.3 7.4 e 7.6)** *190 minori ospiti dei centri Fondation Viviane, AFDECO, Aurora, Colk, 380 minori delle scuole dirette da PDFU, 270 minori che si trovano in famiglie particolarmente disagiate o che presentano insufficiente scolarizzazione frequentano corsi regolari*

#### AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 7):

Sin dall'inizio del progetto, il coordinatore delle azioni di Amka Katanga ha predisposto un programma generale di intervento nel settore scolastico che prevede, tra le altre cose, 9 corsi di alfabetizzazione e recupero da tenersi con le seguenti modalità: durante l'anno scolastico, nel pomeriggio in ragione di tre ore al giorno per ogni corso; durante le ferie estive (limitate, nel 2021, al mese di agosto e settembre in ragione delle frequenti sospensioni nei mesi precedenti dovute all'epidemia COVID-19) nel corso della giornata. I corsi, con la creazione di classi dedicate, sono indirizzati a quei minori che *“per ragioni di salute o di estrema povertà delle loro famiglie hanno cominciato la scuola primaria dopo l'età di sei anni o sono stati costretti ad abbandonare i loro studi per lunghi periodi”* e che per questo *“incontrano grandi difficoltà per rientrare nel percorso scolastico e seguire la programmazione didattica”*. Si allega il programma in all. 25 e documentazione fotografica relativa al primo incontro con i rappresentanti degli insegnanti e del comitato di genitori (F3)

Sono stati stipulati contratti di lavoro con nove insegnanti di costi di alfabetizzazione e recupero, per un numero di ore pari a 15 alla settimana.

Il programma prevede altresì che un insegnante di sostegno, assunto con contratto dal 15 luglio 2021 per un orario di 15 ore alla settimana, tenga nel mese di agosto una classe dedicata a 30 minori che presentano problemi di ritardo nell'apprendimento (*“sovente la conseguenza di uno stato di malnutrizione cronica”*, concausa di una diminuzione delle capacità di apprendimento e di un'esclusione dalla scuola). L'attività di sostegno, durante l'anno scolastico, avverrà durante le ore di corso regolari.

Nel mese di agosto, individuati da Amka i bambini beneficiari del sostegno scolastico e del recupero e predisposti gli appositi elenchi con indicazione nominativa (all. 49), sono iniziate le attività. Gli insegnanti hanno accompagnato i minori agli esami di fine anno (le scuole, a causa del COVID, nella RDC sono terminate in ritardo e l'anno successivo è iniziato solo nei primi giorni del mese di ottobre, a Lumumbashi il giorno 5). Nel mese di settembre, e dunque durante le vacanze estive, gli insegnanti di recupero hanno organizzato gruppi di 15 alunni, tenendo corsi per tre ore al giorno. L'insegnante di sostegno ha tenuto lezioni in piccoli gruppi (sei alunni) con cadenza settimanale. Inoltre, tutti gli insegnanti hanno partecipato a sessioni di formazione tenute da volontari espatriati AMKA (pedagoghi) sui temi della didattica inclusiva, la relazione alunno-insegnante, l'importanza di sviluppare le competenze relazionali ed emotive nel processo di apprendimento (all. 70). Il numero dei beneficiari pertanto è stato di 135 per quanto riguarda i corsi di recupero e di 30 per il sostegno (all. 49). Una relazione del coordinatore delle attività scolastiche Amka del 31.12.2021 (all. 123) certifica che dal mese di ottobre i corsi di recupero sono stati tenuti dal lunedì al venerdì per gruppi di 15 alunni per tre ore al giorno, e che il sostegno è avvenuto all'interno delle classi frequentate dai singoli alunni durante l'orario scolastico ordinario.

#### INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:

##### IOV

*Numero dei minori che frequenteranno le scuole di ogni ordine e grado*

##### FONTI DI VERIFICA

1. *Attestati scolastici che certificano la frequenza e i risultati conseguiti.*
2. *Ricevute del pagamento delle rette scolastiche*
3. *Relazioni delle scuole Amka Katanga che certifichino numero, età, sesso e classe frequentata degli alunni ammessi alle attività di alfabetizzazione e sostegno.*
4. *Dichiarazione delle scuole Amka Katanga dalla quale risulti l'elenco dei minori le cui famiglie sono sostenute nel pagamento delle spese.*



## INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:

### IOV:

Numero dei minori ammessi ai corsi. Gli indicatori di risultato sono stati pienamente raggiunti.

### FONTI DI VERIFICA:

Programma di supporto scolastico Amka Katanga.

Rapporti del responsabile e coordinatore del settore educativo Amka

Elenco nominativo dei minori che frequentano i corsi di recupero e di quelli ammessi al sostegno (all 49)

Dichiarazione dei minori che frequentano la scuola (all 98) e dichiarazione relativa alle modalità di svolgimento dei corsi (all. 123)

Si allega documentazione fotografica (F3)

## BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI

**840 minori, 1300 genitori** (scuole Undonde e Amka Katanga)  
*complessivamente considerati con riferimento al risultato 7*

**145 minori**

*considerati con riferimento alla singola azione 7.3*

## BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:

**165 minori**

Il numero di beneficiari è stato indicato nella scheda di progetto con riferimento al risultato e non alla singola azione, in 840, in quanto si è considerato complessivamente il numero dei minori destinatari di sostegno scolastico.

Considerando invece la sola azione 7.3 si sottolinea che la scheda di progetto la riferiva ai “145 minori che avranno accesso alla scolarizzazione di base”.

Il numero di beneficiari effettivi è stato di 165, superiore a quello previsto (145): 135 per i corsi di recupero e 30 per il sostegno.

## COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

*Non previsto*

## COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

Amka Katanga ha offerto notevole e qualificata collaborazione nell'individuazione dei minori beneficiari e, ancor prima, nell'elaborazione di un programma di organizzazione del sostegno scolastico e dei corsi di

## AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 7):

**AZIONE (7.4)** *Il progetto paga i costi del materiale di cancelleria e didattico*

### Output

**(comune alle azioni 7.1. 7.2 7.3 7.4 7.6)** *190 minori ospiti dei centri Fondation Viviane, AFDECO, Aurora, Colk, 380 minori delle scuole dirette da PFDU, 270 minori che si trovano in famiglie particolarmente disagiate o che presentano insufficiente scolarizzazione frequentano corsi regolari*

## AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 7):

Amka Katanga, che provvede come da scheda di progetto alla “manutenzione e arredò” delle aule scolastiche, nell'ambito della linea di budget B.12 “materiali per le scuole”, ha segnalato l'urgenza della dotazione di banchi per la scuola di Kanyaka, da destinare alle aule dei bambini della scuola primaria. In alternativa all'acquisto, è stata proposta come meno costosa la manutenzione da parte di un falegname specializzato di 70 banchi, in legno e metallo. Pertanto, è stato dato incarico all'accademia di Belle Arti di Lubumbashi di individuare un artigiano con il quale collabora e al quale affidare il lavoro. L'Accademia ha individuato il signor Munono Wandanda, al quale ha messo a disposizione un proprio atelier (all. 63). L'artigiano ha provveduto pertanto alla ricostruzione di 70 banchi, al costo di 50 dollari l'uno, la cui realizzazione a regola d'arte è stata supervisionata dall'Accademia stessa (all. 63).



## INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:

### IOV

*Numero dei minori che frequenteranno le scuole di ogni ordine e grado*

### FONTI DI VERIFICA

1. *(ricevute e fatture)*

## INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:

### IOV:

Si rinvia a quanto esposto a proposito delle azioni 7.1 - 7.3. Gli indicatori sono stati raggiunti.

### FONTI DI VERIFICA:

Ricevute (allegate al rapporto contabile) dell'acquisto del materiale scolastico e dichiarazioni dell'Accademia di Belle Arti di Lumumbashi

Si precisa che la fonte di verifica sopra indicata (ricevute) non era espressamente prevista dalla scheda di progetto con riferimento alla singola azione, ma che è implicita la sua considerazione

## BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI

**840 minori, 1300 genitori** (*scuole Undonde e Amka Katanga*)  
*complessivamente considerati con riferimento al risultato 7*

**145 minori**

*considerati con riferimento alla singola azione 7.4*

## BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:

**140 minori**

Il numero di beneficiari è stato indicato nella scheda di progetto con riferimento al risultato e non alla singola azione, in 840, in quanto si è considerato complessivamente il numero dei minori destinatari di sostegno scolastico.

Considerando invece la sola azione 7.4 si sottolinea che è ancillare all'azione 7.3, che la scheda di progetto riferiva ai "145 minori che avranno accesso alla scolarizzazione di base".

I banchi acquistati sono utilizzati da più minori (in ragione dei turni delle suole), e in ogni caso, in momenti diversi, dai minori dei corsi di recupero e da quelli delle classi ordinarie. Pertanto i beneficiari sono, per questa sola voce, più di 140.

## COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

*Non previsto*

## COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

Amka ha offerto notevole e qualificata collaborazione nell'individuazione della soluzione migliore per la dotazione di materiale scolastico. L'Accademia di Belle Arti ha collaborato nell'individuazione di un artigiano qualificato.

## AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 7):

**AZIONE (7.5)** *Ora 6.4*

## AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 7):

**AZIONE (7.6)** *Il progetto paga le rette scolastiche per 125 minori delle scuole di Kanyaka e Mose*

### Output

**(comune alle azioni 7.1. 7.2 7.3 7.4 7.6)**

*190 minori ospiti dei centri Fondation Viviane, AFDECO, Aurora, Colk, 380 minori delle scuole dirette da PFDU, 270 minori che si trovano in famiglie particolarmente disagiate o che presentano insufficiente scolarizzazione frequentano corsi regolari*

AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 7):

Amka Katanga ha redatto uno specifico programma di sostegno alla scolarizzazione che prevede il pagamento delle spese scolastiche per 125 famiglie (all 25)

Nel mese di settembre, terminate le iscrizioni, ha selezionato le famiglie di 125 minori che si trovano in particolari difficoltà di ordine economico (all 50). Il progetto ha pagato le rette nell'importo previsto (76 dollari per famiglia) a fronte dell'impegno di Amka Katanga di non richiedere nulla a famiglie (cfr ricevuta allegata al rapporto contabile). L'importo è risultato inferiore di euro 29,73 rispetto alla voce di budget B.7. La variazione (riduzione) della voce di budget è stata autorizzata dalla Commissione con provvedimento 0032082 P-4.26.2.6 del 17.12.2021

### INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO: IOV

*Numero dei minori che frequenteranno le scuole di ogni ordine e grado*

#### FONTI DI VERIFICA

1. Ricevute del pagamento delle rette scolastiche
2. Relazioni delle scuole Amka Katanga che certifichino numero, età, sesso e classe frequentata degli alunni ammessi alle attività di alfabetizzazione e sostegno.
3. Dichiarazione delle scuole Amka Katanga dalla quale risulti l'elenco dei minori le cui famiglie sono sostenute nel pagamento delle spese)

### INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:

#### IOV:

Numero dei minori. Sono state pagate le rette scolastiche per il numero di famiglie previste dalla scheda di progetto e dal budget, e cioè 125. L'indicatore di risultato è stato pienamente raggiunto.

#### FONTI DI VERIFICA. S

Si precisa che la fonte di verifica sopra indicata al numero 2) non era espressamente prevista dalla scheda di progetto con riferimento alla singola azione, ma che è implicita la sua considerazione

Progetto di sostegno alla scolarizzazione Amka Katanga (all. 25, ulteriore, non previsto)

Lista dei minori che beneficiano del sostegno e del recupero (all. 49)

Lista dei minori beneficiari del rimborso delle spese scolastiche (all. 50)

Dichiarazione di impegno del presidente Amka Katanga (all. alla ricevuta di contabilità e n. 96)

Ricevuta del pagamento delle spese scolastiche da parte del progetto (all. 58)

Si allega documentazione fotografica (F3)

### BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI 840 minori, 1300 genitori (scuole Undonde e Amka Katanga)

*complessivamente considerati con riferimento al risultato 7*

**125 minori, 250 genitori**

*considerati con riferimento alla singola azione 7.5*

### BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:

**125 minori, 250 genitori.**

Il numero di beneficiari è stato indicato nella scheda di progetto con riferimento al risultato e non alla singola azione, in 840, in quanto si è considerato complessivamente il numero dei minori destinatari di sostegno scolastico.

Considerando invece la sola azione 7.5 si sottolinea che la scheda di progetto la riferiva a "125 minori".

E' stato dunque raggiunto il numero di beneficiari previsto: **125 minori e 250 genitori**

### COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

*Non previsto*

### COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

Amka Katanga ha selezionato le famiglie più disagiate dei minori che frequentano le scuole, e ha redatto una lista nominativa dei beneficiari.



**RISULTATO ATTESO 8:**

**50 minori saranno oggetto di indagini sociali**

**RISULTATO 8:**

Sono state realizzate nel periodo 51 indagini sociali, e dunque un numero superiore a quello previsto per l'intero progetto. Il risultato è pienamente realizzato.

**AZIONE e OUTPUT** (Legata al risultato 7):

**AZIONE (8.1)** *Gli assistenti sociali effettuano indagini sociali sulle origini dei minori ospiti dei centri, in collaborazione con l'assistente sociale del Comune*

**Output**

*Saranno realizzate indagini sociali sulle origini di tutti i minori che vengono avviati dai Comuni ai centri, e per tutti coloro, già ospiti dei centri, per i quali ancora non è stata realizzata*

37



#### AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 8):

Come si legge nel parere espresso dall'avvocato Bakekika e portato nella brochure allegata di cui si darà conto con riferimento alla successiva azione 10.1, i minori giungono ai centri di accoglienza o perché indirizzati dai servizi sociali del comune di riferimento o perché raccolti per strada o portati da singoli cittadini. I primi sono sempre accompagnati da un provvedimento amministrativo di affidamento temporaneo, che dovrebbe preludere a indagini sociali al fine di un tentativo di riunificazione familiare e, dopo sei mesi, all'omologazione dello stato di c.d. "pupille de l'Etat", con affidamento al responsabile del centro del ruolo di tutore legale. In realtà al primo provvedimento seguono spesso altri, successivi, di proroga, ovvero più semplicemente non segue nulla. Le spese della richiesta di proroga o della richiesta di definizione dello stato di "pupille de l'Etat", così come quelle delle indagini sociali per tentare di ricostruire la situazione familiare del minore, sono infatti a carico degli Istituti, che non hanno i mezzi per affrontarle. I secondi sono accolti dall'Istituto in assenza di qualsiasi altra alternativa, e concretano un'accoglienza di fatto. Si era a conoscenza della circostanza per cui la grande maggioranza dei minori che trovano ospitalità nei centri (che sono tutti centri riconosciuti) sono accuditi di fatto e non sono in possesso di documenti aggiornati, ma si ignorava la portata concreta e quantitativa del problema. La prima azione del progetto, preliminare ad ogni altra tanto dal punto di vista metodologico che dal punto di vista del programma di lavoro, è stata dunque un'indagine da condurre presso quegli istituti di cui più di altri si conosce lo stato assolutamente precario dal punto di vista economico-finanziario. Si temeva che a una mancanza di disponibilità economica corrispondesse una minore attenzione nei confronti delle attività di indagine sociale e di registrazione anagrafica (dedicando invece ogni riserva alla mera sussistenza). I risultati dell'inchiesta sono stati purtroppo ancora peggiori di quanto si temesse. L'assistente sociale, infatti, insieme al Direttore del progetto, ha visitato i centri, esaminato i registri di accoglienza, le "fiches" di accoglienza e i processi verbali di abbandono dei minori ospitati, e infine ha visionato gli atti di registrazione anagrafica. Inoltre, ha svolto indagini presso i Comuni di riferimento. Di conseguenza, ha un primo rapporto per i centri Colk e AFDECO per il mese di luglio. L'analisi è stata poi approfondita nel mese di agosto (cfr. secondo rapporto allegato), così potendo dividere i minori in quattro categorie: a) i minori per i quali difetta la documentazione relativa alla decisione amministrativa di affidamento all'Istituto (sono dunque accolti solo in quanto raccolti per strada, o portati al centro da singoli cittadini, e la loro presenza è stata solo segnalata all'amministrazione), b) i minori in situazione di irregolarità (quelli cioè per i quali esiste un atto amministrativo di affidamento, ma che sono in attesa di rinnovo), c) i minori che hanno sia l'atto originario di affidamento che i rinnovi, ma non sono registrati all'anagrafe di stato civile, d) gli orfani di padre e madre (a fini statistici). La prima cosa rilevata è l'alta volatilità dei dati di accoglienza, che a distanza di poche settimane o giorni possono variare, anche se non in maniera significativa: ciò dipende soprattutto dal fatto che i minori (cat. a) vengono portati al centro e li accolti – con un criterio di temporaneità che spesso si trasforma di definitività - in assenza di qualsiasi altra alternativa. Per quanto riguarda Afdeco, l'assistente sociale certifica che i registri sono in ordine e aggiornati, e che l'ultima ispezione da parte della Divisione degli Affari Sociali della Città di Kinshasa è recente (18 febbraio 2021). Tuttavia, dei 31 minori censiti e presenti nel mese di luglio, 8 non erano in possesso dei documenti di registrazione, e per gli altri 23 gli atti di attribuzione della misura di protezione non erano aggiornati. Nel mese di agosto (all. 47) i numeri si modificano: 26 i minori ricoverati, di cui 9 senza documenti di registrazione e 17 in situazione di attesa dell'aggiornamento della registrazione. Inoltre, 1 solo minore, ulteriore rispetto al numero di 26, risultava in possesso di atto di nascita e dunque regolarmente registrato anche all'anagrafe. Per Colk, invece la situazione è più drammatica in rapporto ai numeri più consistenti: nel mese di luglio sono 47 i minori non in possesso di completi documenti di registrazione (cfr. relazione allegata), che diventano 49 nel mese di agosto (ma con due bambine in procinto di lasciare l'Istituto per un tentativo di riunificazione familiare). Nel mese di luglio, sono solamente due (su un totale di 64) i minori per i quali la documentazione non solo è completa, ma anche aggiornata. 11 (18 in agosto) quelli per cui esiste documentazione, ma non aggiornata. Per quanto riguarda AURORE, infine, l'assistente sociale rileva la presenza nel mese di agosto di 76 minori, senza che sia depositata nell'Istituto la decisione amministrativa di affidamento - e, tutti, senza registrazione anagrafica. I documenti di affidamento, infatti, pur essendo teoricamente gratuiti, tuttavia necessitano di una spesa approssimativa di 50 USD cadauno per il loro rilascio (diritti e attività del personale). Per Istituti che si trovano in condizioni di mera sopravvivenza, si tratta di una spesa spesso insostenibile. Tuttavia, NOVA ritiene impensabile realizzare una seria indagine sociale se non a partire dalla consultazione dei documenti ufficiali di affidamento. Né d'altronde



## INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:

### IOV

*Numero delle indagini sociali realizzate*

### FONTI DI VERIFICA

*Copia e numero delle relazioni di indagini sociali*

## INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:

### IOV:

Numero delle indagini sociali. Gli indicatori di risultato sono stati pienamente raggiunti.

### FONTI DI VERIFICA:

La prima fonte di verifica, non prevista dalla scheda di progetto ma di cui si è ritenuto indispensabile dotarsi, è costituita dall'indagine dell'assistente sociale sulla situazione dei minori ospitati nei centri Afdeco, Aurore e Colk, che ha evidenziato una situazione drammatica. Il numero dei minori meritevoli di azioni per la realizzazione delle schede di indagine sociale è di 55 (in luglio) per AFDECO e COLK, e di 76 per Aurore. L'indagine è stata ripetuta con criteri più approfonditi nel mese di agosto.

Sono state allegate poi le indagini sociali effettuate: **in totale 51.**

## BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI

**50 minori**

## BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:

**51 minori.**

Il numero delle indagini sociali realizzate è stato proporzionato alla necessità effettiva e non all'obiettivo di progetto, così raggiungendo in soli sei mesi un risultato superiore (51) a quello previsto per l'intero periodo di progetto (50 indagini). Occorre tuttavia tenere conto che l'attività di indagine sociale è preliminare ad ogni altra di registrazione anagrafica, e dunque anche cronologicamente doveva essere concentrata nei primi mesi di attività.

Si segnala che per giungere a questo risultato si è dovuto necessariamente seguire le richieste di emissione o rinnovo dei c.d. *actes de placement* e delle successive omologazioni da parte del Tribunale.

## COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

*I centri di accoglienza collaboreranno nella realizzazione delle indagini. La Fondation Viviane, soggetto parte del contratto di progetto, le effettuerà con proprio personale, sotto la direzione degli organi di direzione*

## COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

Gli Istituti Colk, Aurore e Afdeco si sono resi disponibili sino dai primi giorni del progetto all'esame congiunto con l'assistente sociale di NOVA e il Direttore del progetto dei loro registri e della documentazione presente nei centri al fine di identificare i minori per i quali non sono state mai realizzate indagini sociali sulle loro origini. Hanno fattivamente collaborato alla realizzazione delle indagini mettendo a disposizione i dati e le informazioni relative ad ogni minore.

L'assistente sociale della Fondation Viviane ha realizzato le indagini sociali per i minori ospitati dal centro.

## RISULTATO ATTESO 9:

**40 minori saranno registrati all'anagrafe**

## RISULTATO 9:

Il risultato sarà raggiunto a partire dal secondo semestre di progetto.

**AZIONE e OUTPUT** (Legata al risultato 9):

**AZIONE (9.1)** *Gli assistenti sociali si occupano di richiedere l'iscrizione all'anagrafe dei minori che non sono registrati*  
**Output**

*Saranno registrati all'anagrafe i minori che sono ospitati dagli istituti partner Fondation Viviane, Colk, Aurora e AFDECO*

AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 9):

Quanto alle attività preliminari di indagine per gli Istituti Colk, Aurora e Afdeco, si rinvia a quanto esposto a proposito dell'azione 8.1 che precede.

L'attività di registrazione anagrafica non poteva che seguire quella di redazione delle indagini sociali, che delle prime sono presupposto non solo logico ma anche giuridico.

Nel mese di ottobre (in data 22.10) è stata effettuata la prima registrazione anagrafica, della bambina Odime della cui vicenda è stato dato conto con riferimento all'azione 6.3 (all 69).

**INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:**

**IOV**

*Numero delle registrazioni anagrafiche richieste, che sarà certificato sulla base delle relazioni degli assistenti sociali*

**FONTI DI VERIFICA**

1. *Copia degli atti registrazione anagrafica*
2. *Dichiarazioni di avvenuta registrazione*

**INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:**

**IOV:**

Numero delle registrazioni anagrafiche

**FONTI DI VERIFICA:**

Certificati di registrazione anagrafica e atti di nascita in copia. Si tratta di una sola registrazione.

**BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI**

**40 minori**

**BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:**

**1 minore**

**COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

*I centri di accoglienza – in quanto tutori - collaboreranno nell'avviamento delle procedure di richiesta. La Fondation Viviane provvederà con proprio personale*

**COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

Quanto alle attività preliminari di indagine per gli Istituti Colk e Afdeco, si rinvia a quanto esposto a proposito dell'azione 8.1 che precede.

**RISULTATO ATTESO 10:**

**Il personale degli istituti, delle scuole e dei Comuni riceverà adeguata formazione**

**RISULTATO 9:**

**I risultati previsti, con riferimento al periodo considerato, sono stati pienamente ottenuti, sia con riferimento alla partecipazione del personale degli Istituti, degli insegnanti e dei genitori. Leggermente inferiore al previsto, ma pur sempre significativa, è stata la partecipazione alle sessioni di formazione da parte degli assistenti sociali dei Comuni interessati. Dal punto di vista qualitativo la valutazione dei risultati è ampiamente positiva.**



NUOVI ORIZZONTI PER VIVERE L'ADOZIONE  
ORGANIZZAZIONE DI VOLONTARIATO

Per incontrare i nostri figli  
abbiamo fatto un lungo viaggio.  
Oggi accompagniamo nuovi viaggiatori...

**AZIONE e OUTPUT** (Legata al risultato 10):

**AZIONE (10.1)**

*Sono realizzate 5 sessioni di formazione del personale dei centri di accoglienza, delle scuole e dei dipendenti comunali che si occupano di tutela dei diritti dei minori. E' realizzato un programma di formazione degli insegnanti sui temi dell'educazione alla salute e della lotta alla malnutrizione per i minori delle scuole Kanyaka e Mose.*

**Output**

*16 dipendenti dei centri di accoglienza, 8 assistenti sociali dei Comuni e 60 educatori delle scuole riceveranno adeguata formazione*

41

ENTE AUTORIZZATO ALL'ADOZIONE INTERNAZIONALE (LEGGE 476/98)  
ENTE MORALE (D.M.17/7/96) ASSOCIAZIONE DI VOLONTARIATO (ISCR. REG. PIEMONTE 17/12/97)

AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 10):

L'indagine condotta dall'assistente sociale di NOVA presso gli istituti Colk e Afdeco, di cui si è dato conto con riferimento alla precedente azione 8.1., ha evidenziato una condizione di scarsa conoscenza e inadeguata formazione, rilevando che il personale *"merita di essere formato per una conoscenza di base in materia, e per esempio: sulla legislazione di protezione dell'infanzia, sulla protezione e sorveglianza dei minori ospitati nei centri, sulle condizioni di sicurezza, sulle (regole di) deontologia e sui (requisiti di) confidenzialità delle informazioni dei minori dei centri, (nonché) per l'educatore, sull'alimentazione dei minori"*. Il fatto che gli Istituti non hanno risorse finanziarie li costringe a utilizzare personale non qualificato, a volte volontario. L'esigenza di formazione, pertanto, sin dall'inizio del progetto si è rivelata ben più pressante di quanto non fosse emerso nella fase di indagine, che necessariamente non poteva avere una visione dell'attività quotidiana degli istituti.

Amka Katanga ha stipulato un accordo con un medico (dottor Alungwa Mukabo Daudet, contratto n. 30), per la messa in opera di un programma di sorveglianza sanitaria e di lotta alla malnutrizione, e in particolare di *"formazione sui temi della protezione e della promozione della salute del minore"*. L'intervento comprende: 1) un programma di formazione e perfezionamento destinato agli insegnanti, 2) il coordinamento e la supervisione delle sessioni di formazione per gli alunni, tenute dagli insegnanti preventivamente formati, 3) uno screening da tenere in collaborazione con gli insegnanti sullo stato di salute generale e di sviluppo degli alunni, 4) l'avviamento dei minori per i quali si sono rilevate patologie evidenti ai centri di salute di Kanyaka e Mose, per gli esami e le cure necessari, 5) l'inclusione dei minori che ne avranno necessità nei programmi di fornitura di alimenti proteici, 6) la sensibilizzazione delle famiglie.

Il coordinatore delle attività Amka Katanga e il medico\formatore hanno di conseguenza sviluppato un programma di formazione (all. 23) che prevede un corso della durata di cinque giorni per un totale di 15 ore, da tenersi in favore degli insegnanti nel mese di agosto 2021, e sessioni a cadenza mensile di perfezionamento e aggiornamento. Un primo incontro con i rappresentanti degli insegnanti e del comitato dei genitori è stato immediatamente organizzato (si allega documentazione fotografica in F3)

Prevede il programma che *"Gli argomenti che verranno trattati nel corso sono: 1. L'importanza della salute dei bambini in età scolare, il ruolo chiave dell'insegnante come "ponte" tra gli alunni e i Centri di Salute. 2. Definizione dei diversi concetti di salute. 3. Le patologie più frequenti in età pediatrica e il loro impatto sulla crescita e sulla salute generale del bambino. L'importanza della diagnosi precoce e della prevenzione. 4. Malattie oftalmologiche. 5. Malattie otorinolaringoiatriche. 6. Malattie della pelle e malattie cutanee. 7. Malattie dell'apparato urogenitale e malattie sessualmente trasmissibili. 8. Malattie respiratorie. 9. Malattie infettive. 10. Crescita infantile, nutrizione e malnutrizione. 11. Pratiche igieniche corrette. 12. Salute sessuale e riproduttiva 13. Rianimazione di emergenza"*. Quanto alle sessioni di aggiornamento, *"verranno organizzate sessioni mensili di aggiornamento e scambio con l'obiettivo di: - Approfondire gli argomenti trattati durante il corso - Affrontare altri temi emersi durante il progetto - Organizzare sessioni di sensibilizzazione ed educazione sanitaria per gli studenti - Organizzare il programma delle visite preventive agli studenti"*. Il corso previsto è stato effettivamente tenuto da 16 al 20 agosto presso le scuole di Kanyaka (all. 48, rapporto formatore agosto).

Come sopra riferito (azione 6.4) nei due mesi dal 15 luglio al 15 settembre, per buona parte di sospensione delle attività didattiche, il medico\formatore si è occupato, insieme agli insegnanti, di uno screening generalizzato per tutti i minori che frequentano le due scuole (all. 48). A seguito di tale attività, nel mese di settembre sono stati visitati 270 minori (all. 58) e tra quelli più piccoli (cinque anni) individuati i primi 12 in condizione di essere inseriti nel protocollo di lotta alla malnutrizione. Il medico\formatore ha allegato l'elenco dei minori (all. 59), alle famiglie dei quali su base settimanale viene fornito un pacchetto di alimenti ad alto tenore proteico (farina di arachide, olio, zucchero, latte in polvere). La consegna del pacchetto alimentare è effettuata solo nelle mani dei genitori, che pertanto ogni settimana devono portare i figli a un controllo antropometrico e dello stato di salute generale. In quell'occasione i genitori ricevono istruzioni e raccomandazioni. Il medico certifica che la presa in carico è definita in funzione delle condizioni generali ma dura, come minimo, quattro settimane (all. 59)

Nell'ambito del programma di formazione degli insegnanti e delle famiglie, sono state realizzate sessioni di formazione da parte del medico\formatore e di alcuni medici italiani in missione umanitaria per conto di Amka, su alcuni temi: sintomi e prevenzione della malaria e della febbre tifoide, trattamento dell'acqua, igiene personale, ciclo mestruale, gravidanza. Alle sessioni (nel mese di settembre) ha partecipato un numero di 55 insegnanti e parenti (all. 60). Da segnalare che dei 270 minori visitati nel mese di settembre, un centinaio sono stati indirizzati al centro di salute per una visita di approfondimento.

Nel mese di ottobre il medico\formatore riferisce che il programma di aggiornamento degli insegnanti e dei rappresentanti dei genitori è continuato secondo il calendario previsto, coinvolgendo 60 persone complessivamente sui seguenti temi: tipi, cause, sintomi e conseguenze della malnutrizione, principi di salute alimentare. ~~Il programma ha potuto contare sull'ausilio di un medico (volontario) di Amka Italia. Al termine~~

## INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:

### IOV

*Numero delle sessioni di formazione realizzate. Numero dei partecipanti. Opuscolo realizzato*

### FONTI DI VERIFICA

1. *Relazione sottoscritta dai formatori che indichi il numero e l'oggetto degli incontri di formazione con i dirigenti dei Comuni, delle scuole e degli istituti di accoglienza*
2. *Relazione del coordinatore Amka Katanga sulla realizzazione del programma di formazione degli insegnanti sui temi dell'educazione alla salute e lotta alla malnutrizione*
3. *Opuscolo*

## INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:

### IOV:

Gli indicatori di risultato sono stati pienamente raggiunti. Numero delle sessioni di formazione realizzate: nei soli mesi di agosto\ottobre, sono state realizzate 5 sessioni\corsi di formazione (2 a cura di Amka Katanga e 3 a cura di NOVA) Numero dei partecipanti: hanno beneficiato della formazione 24 operatori dei centri, 1 medico, 5 assistenti sociali dei Comuni e dei Tribunali (formazione a carico di NOVA), nonché 55 insegnanti e genitori (formazione a carico di Amka Katanga). Opuscolo realizzato: 3 opuscoli.

### FONTI DI VERIFICA:

Programma di formazione in materia sanitaria e di lotta alla malnutrizione Amka Katanga

Relazioni del medico\formatore Amka, relazioni del coordinatore del programma di sorveglianza e formazione

Brochure (opuscolo) sulle procedure di adozione internazionale

Brochure sull'affidamento e la registrazione anagrafica

Brochure sulle conseguenze del trauma

Relazione del formatore NOVA

Si allega documentazione fotografica formazione NOVA (F3) e Amka (F8)

## BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI

**84**

*(24 dirigenti dei centri e dei Comuni e 60 educatori)*

## BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:

**145** (30 operatori dei centri e dei Comuni e 115 educatori)

Nei soli mesi di agosto\ottobre hanno beneficiato della formazione: 24 operatori dei centri, 1 medico, 5 assistenti sociali dei Comuni e dei Tribunali (formazione a carico di NOVA), nonché 115 insegnanti e genitori (formazione a carico di Amka Katanga).

## COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

*I centri di accoglienza collaboreranno partecipando alle sessioni di formazione con proprio personale.*

## COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

I Centri di accoglienza hanno fattivamente collaborato nella realizzazione delle sessioni di formazione, e il loro personale vi ha partecipato (con esiti decisamente positivi). Amka Katanga ha supervisionato e realizzato, con il personale assunto, la formazione degli insegnanti e dei genitori.

## RISULTATO ATTESO 11:

**Saranno realizzate azioni di diffusione della cultura di tutela dei diritti dei minori, in particolare portatori di handicap: 1 video, conferenze\incontri**

## RISULTATO 11:

**Con riferimento al periodo interessato, e considerando le difficoltà connesse alla pandemia, il risultato è stato raggiunto (pienamente raggiunto se riferito al numero di beneficiari diretti previsti)**



**AZIONE e OUTPUT** (Legata al risultato 11):

**AZIONE (11.1)** *Il direttore del progetto in Kinshasa organizza, in collaborazione con gli Istituti, sessioni di incontri aperti alla popolazione dei Comuni\quartieri*

**Output**

**(comune alle azioni 11.1, 11.2 e 11.3)**

*L'immagine e il significato sociale dell'esperienza adottiva e le azioni del progetto destinate alla tutela dei diritti dei minori saranno condivisi dalla popolazione dei quartieri dove sorgono gli istituti nel corso di (minimo) 4 incontri\conferenze. Troveranno maggior platea di attenzione in Italia le stesse problematiche, con riferimento particolare ai minori portatori di handicap, nel corso di (almeno) 10 incontri\conferenze e mediante la diffusione del video realizzato*

**AZIONE e OUTPUT** (Legata al risultato 11):

Quanto alla realizzazione di incontri nella RDC, si segnala che l'azione è stata fortemente ostacolata dalla situazione pandemica, che limita gli spostamenti e gli assembramenti.

Tuttavia, il giorno 27 del mese di dicembre è stato organizzato il primo incontro pubblico. Si premette che è stata avviata una collaborazione con le organizzazioni territoriali del Governo Congolese, che nell'ambito di un programma di lotta alla malnutrizione organizzato co UNICEF, intende proporre un censimento dei minori malnutriti e fornire loro dotazioni settimanali di alimenti proteici. Il Governo ha organizzato le competenze territoriali in Zones de Santé, Aires de santé, Cellules d'Administration Communautaire (CAC).

I minori con le famiglie si riuniscono ogni settimana per poter essere monitorati nello sviluppo e, ove c'è la possibilità che purtroppo non avviene sempre, per ricevere una quantità settimanale di alimenti altamente proteici.

Il giorno 27 dicembre, in collaborazione con la Zone de Santé de la N'Sele, Air de santé Pécheur, che comprende 15 Cellules d'Administration Communautaire (CAC) è stato organizzato un incontro con le famiglie più svantaggiate della zona, e assistite anche dal punto di vista alimentare dal *reseau* stesso. In considerazione delle particolari condizioni delle famiglie, si è deciso di offrire informazione alle famiglie sui temi: a) della salute (malnutrizione) a cura di un medico nutrizionista, b) dell'assistenza ai minori e del loro diritto alla salute, alla registrazione anagrafica e alla scolarizzazione, a cura dell'assistente sociale di NOVA, c) dell'intervento e delle azioni del progetto. All'incontro, nel corso del quale è intervenuto anche il direttore del progetto, hanno partecipato 70 persone (adulti e minori), in momenti successivi. I minori sono stati 38 e ognuno di loro ha ricevuto un quantitativo sufficiente per due settimane di alimenti altamente proteici. Sono stati realizzati dei video che, consegnati ai responsabili del "relais", verranno diffusi tramite l'uso di whatsapp (strumento particolarmente utilizzato nella RDC). Si allega la relazione del Direttore (all 120)

**INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:**

**IOV**

*Numero degli incontri.*

**FONTI DI VERIFICA**

*Relazione del direttore del progetto con l'indicazione degli incontri nella RDC (sottoscritta dal direttore del centro) e dei*

**INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:**

**IOV:**

Numero di incontri. Gli indicatori sono stati raggiunti, considerando il periodo di riferimento e le difficoltà connesse alla pandemia.

**FONTI DI VERIFICA:**

Una sintesi del video realizzato e diffuso dai responsabili dei "relais" è stata pubblicata sul sito del progetto. Non è qui riproducibile, ma può essere visionato.

Si allega la relazione del Direttore del progetto e dell'Assistente relativa alle attività del mese di dicembre 2021.

**BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI**

**60**

*diretti (partecipanti agli incontri)*



**BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:**

**70 persone** (adulti e minori) partecipanti agli incontri.

**COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

*I centri di accoglienza collaboreranno organizzando ciascuno un incontro con le persone del Comune\quartiere. Gli enti partner collaboreranno organizzando in Italia incontri e proiezioni.*

**COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

L'attività diretta dei Centri di accoglienza, in ragione delle difficoltà connesse alla pandemia, è stata rinviata al 2022

**AZIONE e OUTPUT** (Legata al risultato 11):

**AZIONE (11.2)** *E' realizzato un video sulle attività della Fondation Viviane e sui risultati del progetto, in lingua italiana*

**Output**

**(comune alle azioni 11.1, 11.2 e 11.3)**

*L'immagine e il significato sociale dell'esperienza adottiva e le azioni del progetto destinate alla tutela dei diritti dei minori saranno condivisi dalla popolazione dei quartieri dove sorgono gli istituti nel corso di (minimo) 4 incontri\conferenze. Troveranno maggior platea di attenzione in Italia le stesse problematiche, con riferimento particolare ai minori portatori di handicap, nel corso di (almeno) 10 incontri\conferenze e mediante la diffusione del video realizzato*

**AZIONE e OUTPUT** (Legata al risultato 11):

Non è stato possibile procedere nell'attività di realizzazione del video. Il viaggio in Congo, che si auspicava fosse possibile entro il primo semestre di progetto, non è stato effettuato a causa della pandemia, che nei primi tempi ha escluso radicalmente la possibilità di coinvolgere persone (l'attore, il tecnico video) in un viaggio intercontinentale in paese che non poteva offrire sufficienti garanzie sanitarie. Dopo le vaccinazioni, si è ulteriormente verificato se esistesse una possibilità in questo senso, ma all'iniziale disponibilità è seguita la diffusione, problematica e incontrollata, della variante Omicron del virus. In ogni caso l'Ambasciata italiana a Kinshasa ricorda che sono "sconsigliati i viaggi non necessari" e che le autorità congolesi possono disporre una quarantena di 14 giorni con la comparsa di sintomi di Covid 19, a seguito di test molecolare da effettuare all'aeroporto, in arrivo.

Quanto alle attività di diffusione dei contenuti del progetto in Italia (attività non espressamente prevista dall'azione 11.2, ma inerente all'output come descritto nella scheda di progetto), si attesta che nel mese di luglio sono state rilasciate due interviste (agenzia Dire e Vita Magazin) sul contenuto e gli scopi del progetto. In data 4.9.2021, nell'ambito della festa nazionale di NOVA a Pistoia si è tenuto un incontro dedicato alla promozione del progetto, al quale hanno partecipato circa 60 persone. La stessa sera del sabato si è tenuto uno spettacolo teatrale (Emigranti espèss), nel corso del quale il progetto è stato presentato. Si allega la locandina della festa nazionale.

Nonostante l'indisponibilità del materiale video e le difficoltà connesse alla pandemia, presso le sedi di NOVA sono stati tenuti alcuni. In particolare, la sede NOVA di Bologna ha organizzato un evento il giorno 14 novembre, con la presenza di 40 persone (volontari NOVA e cittadini) e i contenuti del progetto sono stati esposti anche nel corso del tradizionale mercatino di Natale a una decina di volontari della sede (all. 109, dichiarazione del responsabile della sede). La sede NOVA di Milano ha organizzato quattro giornate dedicate alla raccolta fondi per i progetti di NOVA, nel corso delle quali si è dato ampio risalto al presente intervento (all 110).

Una comunicazione è stata indirizzata ai soci di NOVA e un'informazione è stata data sul periodico dell'associazione (VitaNova)



## INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:

### IOV

*Numero degli incontri. Video*

### FONTI DI VERIFICA

*Video realizzato*

*Dichiarazione dei responsabili delle sedi degli enti partner a proposito degli incontri realizzati in Italia*

## INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:

### IOV:

Non si è realizzato il video. Si sono realizzati quattro incontri. Gli indicatori di risultato sono stati solo parzialmente raggiunti

### FONTI DI VERIFICA:

Locandina festa nazionale NOVA e documentazione fotografica dell'incontro e dello spettacolo teatrale.

Dichiarazioni dei responsabili delle sedi NOVA dove sono stati realizzati gli incontri.

## BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI

**200.000**

*potenziali indiretti (numero condizionato dalla possibilità di proiezione del video in un programma televisivo)*

## BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:

In considerazione dell'indisponibilità del materiale video e dunque dell'impossibilità di proporlo a circuiti di diffusione importanti, i beneficiari dell'informazione dei contenuti del progetto sono stati: 200 partecipanti agli incontri a vario titolo organizzati, 200 soci NOVA (ai quali è stata indirizzata una comunicazione), nonché un numero imprecisabile di lettori del periodico VitaNova e delle notizie diffuse da Vita Magazin e dell'Agenzia Dire.

## COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

*Gli enti partner collaboreranno organizzando in Italia incontri e proiezioni.*

## COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

In considerazione dell'indisponibilità del materiale video, e della perdurante difficoltà di realizzare incontri in presenza, gli Enti partner hanno rinviato al 2022 le attività previste.

## AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 11):

**AZIONE (11.3)** *E' creato e aggiornato costantemente un sito internet dedicato al progetto*

### Output

**(comune alle azioni 11.1, 11.2 e 11.3)**

*L'immagine e il significato sociale dell'esperienza adottiva e le azioni del progetto destinate alla tutela dei diritti dei minori saranno condivisi dalla popolazione dei quartieri dove sorgono gli istituti nel corso di (minimo) 4 incontri\conferenze. Troveranno maggior platea di attenzione in Italia le stesse problematiche, con riferimento particolare ai minori portatori di handicap, nel corso di (almeno) 10 incontri\conferenze e mediante la diffusione del video realizzato*

## AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 11):

E' stato stipulato un contratto con una professionista che si è incaricata dell'ideazione del sito e della sua realizzazione. Il sito ([www.ingambaragazzi.it](http://www.ingambaragazzi.it)) è in linea dalla data di inizio delle attività del progetto 1° luglio 2021. Viene costantemente aggiornato con l'inserimento di notizie e documentazione fotografica. Sui siti degli Enti (coordinatore e partners) è stata data notizia e link di collegamento. Così anche sulla pagina facebook di NOVA.

**INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:**

**IOV**

*Video*

*(sito)*

**FONTI DI VERIFICA**

*Video realizzato*

*(sito)*

**INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:**

**IOV:**

Gli indicatori sono stati parzialmente raggiunti. Il sito è stato realizzato e aggiornato, il video non è stato realizzato.

**FONTI DI VERIFICA:**

Contratto per la realizzazione e gestione del sito.

Sito [www.ingambaragazzi.it](http://www.ingambaragazzi.it) e materiale sul sito caricato.

**BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI**

**200.000**

*potenziali indiretti*

**BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:**

Il numero era indicato, espressamente, con riferimento alla possibilità che il video fosse proiettato in circuiti di informazione importanti. Non essendo stato realizzato, i beneficiari indiretti sono limitati a chi visualizza il sito del progetto, nonché i siti degli enti (coordinatore e partner), in numero decisamente inferiore e stimabile in circa 2.000 unità complessivamente.

**COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:** (In riferimento a Risultati e Azioni spiegare come è stato assicurato il loro coinvolgimento nel Progetto):

*Non previsto*

**COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

Coinvolgimento limitato alla diffusione delle notizie del progetto tramite i propri siti internet (e link al sito del progetto)

**RISULTATO ATTESO 12:**

**Le azioni del progetto e dei soggetti locali sono costantemente monitorate e valutate dal personale di direzione del progetto**

**RISULTATO 12:**

**Il risultato è stato pienamente ottenuto. Ogni attività è stata controllata e monitorata a più livelli, a garanzia della sua congruenza con i fini e le previsioni del progetto e con riferimento al livello qualitativo richiesto.**

**AZIONE e OUTPUT** (Legata al risultato 12):

**AZIONE (12.1)** *Tutte le attività del progetto e la loro qualità ed efficacia sono costantemente monitorate, ed è verificata la congruenza delle spese incontrate*

**Output**

**(comune alle azioni 12.1, 21.2)** *Si raggiunge certezza della qualità ed efficacia dell'intervento, attraverso la continua attività di monitoraggio e verifica da parte degli organi di direzione del progetto*

AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 12):

Il project manager, che ha collaborato nella selezione del personale e nella redazione dei contratti di lavoro, si è occupato di istruire dettagliatamente e sin dall'inizio del progetto i dipendenti NOVA sul contenuto della loro attività, sulle finalità del progetto e sulle azioni da svolgere, al fine di far loro raggiungere la massima consapevolezza dei compiti da svolgere. Inoltre, ha raccolto le relazioni iniziali dei partner (comprese quelle precedenti all'inizio delle attività) e dei soggetti esecutori delle azioni, e ha curato le istruzioni dettagliate a proposito delle modalità da seguire nella rendicontazione, come espresse dal RUC e secondo le indicazioni della Commissione. Analoga attività di dettagliata informazione è stata resa nei confronti dei centri Colk, Afdeco, Aurora, dei centri medici Kilimani e ICS. Ha redatto e inoltrato tutti i modelli di ricevute e di relazioni da predisporre al fine del costante monitoraggio delle azioni di progetto e affinché corrispondessero ai requisiti indicati dal Bando e dai suoi provvedimenti e istruzioni attuativi. Ogni modello e procedura sono stati pertanto definiti sin dall'inizio delle attività, in accordo con il responsabile del progetto. Quest'attività è stata particolarmente gravosa all'inizio, ma ha dato ottimi frutti in quanto ha indirizzato da subito tutti i soggetti verso una modalità di reportistica e di rendiconto contabile adeguato alle necessità stringenti del progetto.

All'inizio del progetto, erano disponibili: le relazioni dei centri e delle scuole che certificavano: minori ospitati dai centri (nome cognome età, eventuale handicap), minori dei centri scolarizzati (nome cognome classe), minori assistiti dal servizio di fisioterapia (numero), protesi realizzate (numero). In corso di progetto sono stati predisposti un programma di formazione degli insegnanti e dei genitori delle scuole di Kanyaka e Mose e un programma di sostegno scolastico per i corsi di recupero e di sostegno delle classi di Kanyaka e Mose. Prima dell'inizio dell'anno scolastico sono state predisposte le liste delle famiglie dei minori che avrebbero usufruito del sostegno nel pagamento delle spese scolastiche (125 per le scuole di Kanyaka e Mose e 228 per le scuole PFDU, nome, cognome, classe) e dei minori ammessi ai corsi di recupero e di sostegno delle scuole di Kanyaka e Mose. Infine, una relazione del coordinatore Amka Katanga che certificasse il numero delle classi delle scuole di Kanyaka e Mose, e dei minori che le frequentano.

E' stato poi preteso che ogni servizio che avrebbe prestato attività continuativa redigesse un rapporto a cadenza mensile. Si tratta dei servizi: a) di fisioterapia (nome, patologia e servizio prestato), b) di ortopedia (nome, patologia e protesi realizzata), c) di sorveglianza medica dei minori della Fondation Viviane e dei bambini curati dai fisioterapisti (numero, patologia, cure), d) di sorveglianza medica dei bambini dei centri Colk e Afdeco, (numero, patologia, cure), e) del servizio di assistenza psicologica e sociale per i minori che sono curati in fisioterapia e ortopedia. Inoltre, si è preteso che fosse data adeguata e autonoma relazione da parte del servizio di assistenza all'infanzia NOVA, con l'esibizione in copia delle inchieste sociali e – preliminarmente – delle richieste di adeguamento degli atti di affidamento agli istituti e omologazione. Si è preteso che non solo il medico formatore, ma anche il responsabile dell'Ospedale di Kanyaka e Mose redigesse rapporti a proposito dello screening sanitario per i minori delle scuole di Kanyaka e Mose, delle attività di sorveglianza sanitaria per i bambini delle scuole di Kanyaka e Mose (numero degli interventi, tipologia), e di quelle di avviamento dei minori al programma di fornitura di alimenti proteici (numero, nome, età dei minori avviati al programma). Il formatore ha poi predisposto rapporti sull'esecuzione del programma di formazione degli insegnanti in tema di lotta alla malnutrizione. Si è infine chiesto ai Centri medici interessati di predisporre brevi relazioni sui casi urgenti o complessi che si sono trovati ad affrontare.

Tutti i rapporti sono stati visionati e la loro congruenza verificata dal Direttore e dall'Assistente, che hanno visitato i centri con cadenza di una volta alla settimana per quanto riguarda Kinshasa. Durante tali visite hanno avuto modo di verificare in loco le attività svolte. Hanno inoltre mantenuto i contatti con i centri medici ICS e Kilimani (siti in Kinshasa). La grande mole di documentazione prodotta dai servizi e dai centri ha reso molto più facile il monitoraggio: il Direttore e l'Assistente hanno redatto mensilmente rapporti di sintesi delle attività svolte e rapporti delle attività di monitoraggio. Si tratta di brevi relazioni, che solo laddove segnalano elementi di criticità approfondiscono il contenuto dei rapporti dei servizi, ai quali in caso contrario rinviano confermandoli.

Per quanto riguarda le scuole di Kanyaka e Mose, che si trovano a Lumumbashi e dunque in un luogo distante (il volo è costoso, circa 600,00 dollari, e in ogni caso le restrizioni da COVID hanno fortemente limitato le possibilità di movimento) è stato il project manager, nel corso del suo primo viaggio nella RDC, a visitare le scuole, l'ospedale e i servizi, ricavandone un'impressione più che ottima. Il Direttore ha mantenuto rapporti costanti con l'utilizzo di strumenti di comunicazione a distanza, e ha visionato con particolare rigore ogni rapporto ricevuto.

Per quanto riguarda l'attività, del tutto particolare, di sostegno ai minori e alle famiglie nel pagamento delle spese scolastiche (Fondation Viviane, Colk, Afdeco, Aurora), si è richiesto di esibire: le liste nominative dei minori scolarizzati, le ricevute di pagamento sottoscritte dai responsabili delle scuole per ognuno di essi, una



## INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:

### IOV

*Numero e tempestività delle relazioni e dei rapporti contabili. Congruenza rispetto alle azioni del progetto e al suo budget.*

### FONTI DI VERIFICA

*(relazioni e rapporti contabili. Loro congruità rispetto alle azioni previste)*

## INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:

### IOV:

Sono state realizzate numerose relazioni tanto dei servizi di ogni singola attività quanto degli organi di direzione del progetto. Gli indicatori sono stati pienamente raggiunti, sia dal punto di vista quantitativo che qualitativo.

### FONTI DI VERIFICA:

Si premette che le fonti di verifica sopra indicate non sono espressamente richiamate nella scheda di progetto con riferimento all'azione specifica, ma la loro rilevanza è implicita, perché prevista dal bando.

Si sono prodotte (cfr. le azioni specifiche), oltre alle relazioni iniziali di progetto: 6 relazioni mensili del servizio di fisioterapia, 6 relazioni mensili del servizio di ortopedia, 6 relazioni mensili del centro medico ICS, 6 relazioni mensili del centro medico Kilimani, 6 relazioni mensili dello psicologo della Fondation Viviane, 6 relazioni mensili dell'assistente sociale della Fondation Viviane, 3 relazioni dell'assistente sociale NOVA, una relazione trimestrale del project manager, una relazione semestrale di consuntivo del project manager, una relazione PFDU sul numero dei minori le cui famiglie sono state ammesse al sostegno scolastico, una relazione Amka sul numero dei minori le cui famiglie sono state ammesse al sostegno scolastico, una relazione Amka sul numero di classi delle scuole di Kanyaka e Mose e dei minori che le frequentano, due relazioni del servizio di formazione degli insegnanti e dei genitori delle scuole di Kanyaka e Mose, due relazioni del servizio di recupero e sostegno scolastico delle scuole di Kanyaka e Mose, tre relazioni del medico formatore e del responsabile dell'ospedale di Mose a proposito dei minori ammessi al programma di fornitura di alimenti e ai minori curati.

Inoltre, si sono allegate le copie delle indagini sociali, dei certificati di nascita, delle operazioni chirurgiche, delle

## BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI

*Indiretti: la totalità dei beneficiari del progetto*

## BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:

I beneficiari diretti e indiretti previsti dalla scheda di progetto corrispondono, rapportati al periodo, a quelli effettivamente raggiunti (con l'eccezione dell'azione 11.1 e per le ragioni esposte)

## COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

*Il direttore manterrà una costante relazione con i referenti degli Enti e del soggetto parte del contratto (Fondation Viviane), con i quali discuterà la valutazione delle azioni del progetto. Il project manager manterrà costante relazione con gli enti partner in Italia, con i quali discuterà la valutazione delle azioni del progetto.*

## COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:

Come si esprimeva, i soggetti locali, i partner e i soggetti esecutori di singole azioni del progetto hanno redatto puntualmente le relazioni che sono state loro richieste. Il Direttore (e l'Assistente) hanno mantenuto rapporti costanti, personali e settimanali per quanto riguarda quelli localizzati in Kinshasa, con tutti i soggetti del progetto. Il project manager e il responsabile del progetto hanno mantenuto costante relazione con il partner PFDU e con Amka Katanga.

Il Project Manager e il responsabile del progetto hanno mantenuto costante relazione con gli Enti partner.

## AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 12):

**AZIONE (12.2)** *Sono prodotte le relazioni narrative e contabili del progetto*

### Output

**(comune alle azioni 12.1, 21.2)** *Si raggiunge certezza della qualità ed efficacia dell'intervento, attraverso la continua attività di monitoraggio e verifica da parte degli organi di direzione del progetto*



AZIONE e OUTPUT (Legata al risultato 12):  
Viene prodotta la prima relazione narrativa semestrale del progetto.

**INDICATORI OGGETTIVAMENTE VERIFICABILI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO ATTESO:**

*Numero e tempestività delle relazioni e dei rapporti contabili. Congruenza rispetto alle azioni del progetto e al suo budget.*

**FONTI DI VERIFICA**

*(relazioni e rapporti contabili. Loro congruità rispetto alle azioni previste)*

**INDICATORI RAGGIUNTI E RELATIVE FONTI DI VERIFICA RISPETTO AL RISULTATO RAGGIUNTO:**

**IOV:**

Pienamente raggiunti. La relazione semestrale sulle attività è stata tempestivamente prodotta, compatibilmente con i tempi di raccolta ed elaborazione dei dati delle attività dell'ultimo mese (dicembre)

**FONTI DI VERIFICA:**

Si premette che le fonti di verifica sopra indicate non sono espressamente richiamate nella scheda di progetto con riferimento all'azione specifica, ma la loro rilevanza è implicita, perché prevista dal bando.

A) relazione semestrale.

**BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI**

*Indiretti: la totalità dei beneficiari del progetto*

**BENEFICIARI DIRETTI E BENEFICIARI INDIRETTI RAGGIUNTI:**

La totalità dei beneficiari del progetto.

**COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

*Il direttore manterrà una costante relazione con i referenti degli Enti e del soggetto parte del contratto (Fondation Viviane), con i quali discuterà la valutazione delle azioni del progetto. Il project manager manterrà costante relazione con gli enti partner in Italia, con i quali discuterà la valutazione delle azioni del progetto.*

**COINVOLGIMENTO DI EVENTUALI ALTRI SOGGETTI:**

Come si esprimeva, i soggetti locali, i partner e i soggetti esecutori di singole azioni del progetto hanno redatto puntualmente le relazioni che sono state loro richieste. Il Direttore (e l'Assistente) hanno mantenuto rapporti costanti, personali e settimanali per quanto riguarda quelli localizzati in Kinshasa, con tutti i soggetti del progetto. Il project manager e il responsabile del progetto hanno mantenuto costante relazione con il partner PFDU e con Amka Katanga.

Il Project Manager e il responsabile del progetto hanno mantenuto costante relazione con gli Enti partner.



NUOVI ORIZZONTI PER VIVERE L'ADOZIONE  
ORGANIZZAZIONE DI VOLONTARIATO

Per incontrare i nostri figli  
abbiamo fatto un lungo viaggio.  
Oggi accompagniamo nuovi viaggiatori...

*Allegato 8*  
*Rapporto descrittivo*

Compilando la seguente tabella, riassumere la composizione dei beneficiari diretti sopra indicati:

BENEFICIARI D I R E T T I P R E V I S T I <i>come da scheda di progetto approvata con comunicazione CAI prot. CAI 0 0 1 8 3 0 9 - P-21/07/2021-</i>	RAGGIUNTI	% FEMMINE		% MASCHI		CRITERI e FONTI	
		PREVISTI	RAG- GIUNTI	PREVISTI	RAG- GIUNTI	PREVISTI	RAGGIUNTI

1730 MINORI	1353 MINORI	50%	50%	50%	50%	<p><b>Criteria di calcolo:</b> 1.350 minori che usufruiscono di sorveglianza e assistenza sanitaria (in quest'ultimo numero sono compresi 150 minori portatori di handicap, 800 minori che frequentano le scuole diverse da PFDU e dei centri, 50 che sono oggetto di indagini sociali, 40 che sono registrati all'anagrafe, 15 accolti dalla Fondation), 380 minori delle scuole PFDU</p> <p><b>Fonti di verifica:</b> Fonti di verifica sono: elenchi dei minori residenti nei centri e che beneficiano di sostegno scolastico, assistenza sanitaria e di visite di controllo, e relazioni dei centri medici convenzionati o della dirigenza delle scuole. Elenchi dei minori che beneficiano di cure fisioterapiche e relazioni dei servizi di fisioterapia e ortopedia. Copia delle indagini sociali effettuate</p>	<p><b>Criteria di calcolo:</b> 1048 minori che beneficiano di assistenza sanitaria e sorveglianza medica. In questo numero sono compresi, perché coincidono: 26 minori portatori di handicap assistiti dal servizio di fisioterapia, 849 minori delle scuole Amka Katanga, 173 di Colk, Afdeco, Fondation Viviane, 51 minori che sono stati oggetto di indagini sociali, 5 minori portatori di handicap ospitati dalla Fondation Viviane. 1 minore che è stato registrato alla anagrafe, 76 minori dell'Ass. Aurore che hanno avuto sostegno scolastico. 228 minori delle scuole PFDU</p> <p><b>Fonti di verifica:</b> elenchi dei minori residenti nei centri e che beneficiano di sostegno scolastico, di assistenza sanitaria e di visite di controllo, relazioni mensili dei centri medici convenzionati o della dirigenza delle scuole. Elenchi dei minori che beneficiano di cure fisioterapiche e relazioni dei servizi</p>
----------------	----------------	-----	-----	-----	-----	---	--

1684 ADULTI	1193 ADULTI	50%	50%	50%	50%	<p><b>Criteri di calcolo:</b> 300 genitori di 150 minori portatori di handicap, 760 genitori dei minori che frequentano le scuole UNDONDE, 540 genitori dei minori che frequentano le scuole Amka Katanga, 84 educatori, dirigenti dei centri e dei Comuni che beneficiano di formazione).</p> <p><b>Fonti di verifica:</b> elenchi dei minori che beneficiano di cure fisioterapiche e relazioni dei servizi di fisioterapia e ortopedia. Relazioni dei professionisti che assistono le famiglie. Elenchi dei minori che frequentano i corsi scolastici o di sostegno, relazioni della dirigenza delle scuole, relazioni dei formatori.</p>	<p><b>Criteri di calcolo:</b> 52 genitori di 26 minori portatori di handicap, 456 genitori dei minori che frequentano le scuole UNDONDE, 540 genitori dei minori che frequentano le scuole Amka Katanga, 145 educatori, dirigenti dei centri e dei Comuni che beneficiano di formazione.</p> <p><b>Fonti di verifica:</b> elenchi dei minori che beneficiano di cure fisioterapiche e relazioni dei servizi di fisioterapia e ortopedia. Relazioni dei professionisti che assistono le famiglie. Elenchi dei minori che frequentano i corsi scolastici o di</p>
TOTALE: (numero di beneficiari)	2546	(50%)	50%	(50%)	50%		



## 5. COMUNICAZIONE E VISIBILITA'

54

### COMUNICAZIONE E VISIBILITA':

*Il progetto presterà particolare attenzione all'aspetto comunicativo, per due ragioni. La prima, la necessità impellente di creare nella RDC una cultura di attenzione ai minori, in particolare quelli handicappati, e di combattere credenze e pratiche aberranti (la c.d. sorcellerie) nonché una diffidenza diffusissima, e fortemente limitativa dei diritti dei minori, nei confronti di esperienze di accoglienza in famiglie sostitutive (soprattutto straniere). La seconda, l'urgenza di diffondere in Italia, attraverso la conoscenza dei risultati del progetto e dell'azione di cooperazione, la "sensazione del possibile", e cioè la percezione dell'utilità e dell'efficacia strutturale, e non meramente occasionale, delle azioni di cooperazione e di chi le supporta.*

*Strumento indispensabile per raggiungere questi scopi sarà la costruzione e manutenzione di un sito web. Gli enti partner pubblicheranno sui propri siti (e sulle proprie pagine facebook) una sintesi del progetto, e un link al sito principale.*

*Il piano di comunicazione prevede incontri (come risultato minimo uno per ogni centro dove si concentreranno le azioni del progetto, ma la volontà sarebbe di farne il più possibile) destinati alla popolazione dei quartieri/città dove lavorerà il progetto. Nel corso di questi incontri saranno esposti i risultati delle attività, dando adeguata visibilità al finanziamento, e sarà compiutamente spiegata la relazione tra azioni di prevenzione dell'abbandono e tentativi successivi di porvi rimedio, attraverso l'adozione. Saranno dunque affrontati temi particolarmente sensibili, nella RDC, quali il legame di sangue e l'appartenenza etnica. La diffusione di una cultura della solidarietà e dell'utilità/efficacia dell'intervento troverà uno strumento potente nel video che il progetto realizzerà, con la partecipazione e regia di un personaggio molto noto al pubblico televisivo, Carlo Lucarelli. Il video sarà postato sul sito del progetto e sui siti degli enti partner e, compatibilmente con le sue dimensioni, sulle pagine facebook degli enti. Resterà a disposizione della CAI e di ogni altra autorità pubblica, e soggetto privato, per ogni uso che volessero farne. La proiezione del video avverrà in Italia in situazioni informali (incontri, riunioni, seminari) organizzati dagli enti partner. Si prevedono, come minimo, dieci proiezioni. Sarà proposto ai presidi delle scuole superiori delle città dove gli enti hanno sedi. Sarà proposto, tramite il regista e attore, ai conduttori di programmi di approfondimento delle televisioni a diffusione nazionale (RAI, canali Mediaset, La 7, e altre). Laddove tale ultima proposta dovesse essere accolta, il numero di persone raggiunte dal piano di comunicazione sarebbe ovviamente altissimo.*

### COMUNICAZIONE E VISIBILITA'

Il sito internet dedicato al progetto è on line sino dal primo giorno delle attività. Contiene le informazioni fondamentali, i testi del progetto, gli aggiornamenti, le notizie, le foto. Alla sua realizzazione hanno contribuito alcuni attori/scrittori (Carlo Lucarelli, Valeria Perrella, Mario Perrotta, Paola Roscioli) che, oltre a svolgere una funzione di testimonial, con la narrazione e i video rendono più fruibile e gradevole l'informazione. Al sito si accede anche attraverso i link sulle pagine di NOVA degli Enti partner, nonché sulle pagine facebook. Tutte le comunicazioni contengono altresì l'indirizzo web.

Anche l'inizio del progetto, e le sue fasi essenziali, hanno trovato un riscontro nelle pagine web degli Enti.

Inoltre, sono stati organizzati uno spettacolo teatrale (*Emigranti espress*) e alcuni incontri pubblici (di cui si è dato conto nella sezione dedicata all'azione specifica) per dare visibilità alle azioni e per la diffusione dei significati culturali dell'intervento. In particolare, nella RDC è stato organizzato un incontro al quale hanno partecipato 70 persone. In Italia (sedi NOVA di Pistoia, Bologna e Milano) numero 5 incontri ai quali hanno partecipato circa 200 persone.

Non vi è dubbio, tuttavia, che l'attività di comunicazione è stata fortemente condizionata dalle restrizioni imposte dalla pandemia COVID-19, tanto nella Repubblica Democratica del Congo quanto in Italia. Anche nei periodi in cui le restrizioni non sono state cogenti, la prudenza che ha caratterizzato il comportamento di molti cittadini ha ridotto drasticamente le possibilità di organizzare eventi di rilevanti dimensioni, e soprattutto ha impedito di svolgere quella che doveva essere la principale azione comunicativa, vale a dire la realizzazione di un video destinato non solo a essere proiettato in ogni possibile occasione, ma anche a essere proposto ad alcuni programmi televisivi di approfondimento. L'Ambasciata italiana a Kinshasa sconsiglia, sino a scoraggiarli, i viaggi nel paese se non per necessità improrogabili, e in ogni caso è ancora oggi concreto il rischio di essere esposti, in una non improbabile ipotesi, all'infezione virale, con la conseguenza minima di una quarantena da trascorrere a Kinshasa. Tale prospettiva, aggravata dalla diffusione della c.d. variante Omicron del virus, rende di fatto improponibile all'attore e all'operatore video il viaggio nel Paese. Viaggio che, al momento è solo rimandato, pur nella consapevolezza che l'efficacia comunicativa del video va scemando con il passare del tempo, in quanto solo nell'immediatezza garantisce un impatto significativo e duraturo per tutta la durata delle azioni.



NUOVI ORIZZONTI PER VIVERE L'ADOZIONE  
ORGANIZZAZIONE DI VOLONTARIATO

Per incontrare i nostri figli  
abbiamo fatto un lungo viaggio.  
Oggi accompagniamo nuovi viaggiatori...

55



*Allegato 8*  
*Rapporto descrittivo*

## **6. CRITICITA' RISCONTRATE**

ENTE AUTORIZZATO ALL'ADOZIONE INTERNAZIONALE (LEGGE 476/98)  
ENTE MORALE (D.M.17/7/96) ASSOCIAZIONE DI VOLONTARIATO (ISCR. REG. PIEMONTE 17/12/97)

La prima criticità che si è presentata ha riguardato uno dei soggetti locali che era stato individuato come esecutore di alcune azioni (AECOM) che a causa di una situazione finanziaria precaria ha dovuto rinunciare al ruolo che si era offerto di ricoprire. La soluzione è stata trovata nel proporre alla Commissione la sostituzione del soggetto locale con altro (Amka Katanga) che ha saputo proporre attività più significative pur nell'ambito delle stesse azioni e della stessa linea di budget

Una richiesta di variante, pertanto, è stata proposta e accettata. Il soggetto individuato (Amka Katanga) si è rivelato un partner di altissima affidabilità, concreto, capace e motivato.

La seconda criticità si è verificata quando il servizio di ortopedia della Fondation Viviane ha segnalato che a causa di problemi finanziari, e per l'inesistenza in loco di presidi ortopedici utili, non era in grado di fornire ai piccoli pazienti tutte le protesi che sarebbero state necessarie. La domanda, infatti, era superiore a quella ipotizzata (3 protesi circa ogni mese). Il problema è stato risolto con l'intervento di NOVA, che ha finanziato in proprio l'acquisto dei materiali necessari per la costruzione delle protesi. Infatti, il container spedito dall'Italia e che conteneva le donazioni delle Officine Ortopediche INAIL di Budrio non era stato ancora, nel mese di agosto, sdoganato a causa dei costi altissimi che erano stati richiesti e che la Fondation non era in grado, in quel momento, di sostenere. Dal mese di settembre la dotazione delle protesi è proseguita per tutti i minori che ne avessero la necessità.

La terza e importante criticità è stata costituita dalla situazione degli Orfanotrofi Colk, Afdeco e Aurore. Si era a conoscenza della precarietà della loro situazione economica, e analogamente si era a conoscenza dell'approssimazione con la quale venivano gestite le pratiche di rinnovo delle autorizzazioni a ospitare dei minori. Tuttavia, ciò che non si immaginava era la drammaticità della situazione. Gli Istituti fanno fatica a garantire ai bambini la sopravvivenza, e in alcuni casi (es. Aurore) stavano valutando di ritirare dalla scuola i minori che avessero terminato il primo ciclo. Così che ogni spesa per la regolarizzazione amministrativa non poteva, concretamente, essere affrontata se non a prezzo di far venire meno la sussistenza. L'assistente sociale di NOVA ha pertanto effettuato uno screening approfondito della situazione dei minori, e ha seguito gli Istituti nelle procedure di richiesta della proroga di efficacia dei c.d. *actes de placement* e della successiva omologazione da parte dei Tribunali (ovvero, in alcuni casi, dell'emissione dell'*acte de placement*). NOVA, laddove gli Istituti non erano in grado di affrontare la spesa (Aurore), ha provveduto con un proprio finanziamento, estraneo al progetto. Tuttavia, il sostegno costituito dal pagamento delle rette scolastiche è stato un sollievo importante, che ha consentito di indirizzare altrove le scarsissime risorse degli Istituti. Quest'attività preliminare ha impegnato l'assistente sociale per oltre due mesi, ed è stata impegnativa per NOVA anche dal punto di vista finanziario. Tuttavia era indispensabile: infatti, la regolarizzazione amministrativa è preliminare ai fini della realizzazione delle indagini sociali (attività prevista dal progetto) e della successiva registrazione anagrafica (azione prevista dal progetto). Dal mese di ottobre in poi, dunque, l'attività di realizzazione delle indagini sociali è iniziata in modo massiccio, recuperando ben presto i "numeri" previsti dal progetto, e gettando le basi per poter registrare all'anagrafe, nei prossimi mesi, un numero di minori che certamente sarà superiore a quello previsto.

Infine alcune criticità, pure prevedibili e previste, si sono rivelate importanti: in particolare la scarsissima diffusione degli strumenti di pagamento bancari soprattutto a causa dei costi insostenibili che propongono. E' stato difficile convincere il personale del progetto ad accettare il pagamento con bonifico o assegno, e ancor più difficile è stato e continua a essere trovare fornitori che siano disponibili in questo senso. Inoltre, i costi delle transazioni bancarie sono assolutamente inverosimili: per dare un esempio, il pagamento mensile della somma di 300 dollari per l'affitto della sede, per il solo fatto che avviene da un istituto bancario a uno differente, "costa" qualcosa come 45,06 euro ogni volta.

**Allegato 8**  
Rapporto descrittivo

## Allegati al Rapporto

- Report missioni di monitoraggio



- 7. Rendiconto contabile del periodo
- 8. Certificato di audit su carta intestata dell'Ente coordinatore
- Certificato di audit su carta intestata RUC

## 7. RENDICONTO CONTABILE

Sintesi delle categorie di spesa	Costo totale	Costo %	Contributo CAI	Contributo finanziario dell'EA Coordinatore	Contributo finanziario degli EEAA partner	Contributo finanziario di eventuali altri soggetti
1. Risorse umane	77.019,64	31,15	73.168,82	3.850,82		
2. Spese per la realizzazione delle attività	141.482,73	57,21	77.809,03	42.297,56	21.376,14	
3. Informazione e comunicazione	2.500,00	1,01	2.500,00			
4. Revisore dei conti (2%) del totale	3.806,40	1,54	3.806,40			
Costi Indiretti max 10%	22.480,88	9,09	22.480,88			
<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>247.289,65</b>	<b>100</b>	<b>179.765,13</b>	<b>46.148,38</b>	<b>21.376,14</b>	

*Allegato 8*

## 8. ELENCO DELLA DOCUMENTAZIONE CONTABILE

58

Num. Progr.	Cat. di spesa	Imputazione ad attività	Data documento	Numero Documento	Descrizione	Valuta di spesa	Importo in valuta	Tasso cambio	Euro
1	C	11.3	2.7.2021	7 2021	ideazione realizzazione sito	euro			2.500,00
2	A	12.1	2.7.2021	np	selezione personale, contratti, procedure, istruzioni	euro			2.500,00
3	A	1.1, 1.4	2.7.2021	49 2021	redazione contratti lavoro e affitto	euro			2.500,00
4	A	5.2	5.7.2021	5 7 2021	kilimani center	dollari	1380,00	1,17	1.175,17
5	B	6.3	7.7.2021	1 7 2021	operazione kibala aimé	euro			400,00
6	B	1.2	7.7.2021	12 7 2021	acquisto autovettura	dollari	23.000,00	1,17	19.586,14
7	A	1.1	8.7.2021	1 7 2021	consulenza contabile	euro			400,00
8	B	1.5	9.7.2021	4112	mobili	dollari	2.280,00	1,17	1.941,58
9	B	1.3	9.7.2021	271	attrezzature informatiche	CDF	3.320.000,00	2277,61	1.457,67
10	B	6.1	9.7.2021	2 7 2021	spese mediche ICS	euro			3.780,87
11	B	1.5	26.7.2021	15 7 2021	frigo	dollari	300,00	1,17	255,47
12	B	1.3	27.7.2021	272	stampante	CDF	520.000,00	2277,61	228,31
13	A	5.1	30.7.2021	np	busta paga psicologo foundation luglio	dollari	374,20	1,17	318,66
14	A	5.2	30.7.2021	np	busta paga cuoca foundation luglio	dollari	218,53	1,17	186,09
15	A	5.1	30.7.2021	np	busta paga ass. sociale foundation luglio	dollari	373,92	1,17	318,42
16	A	3.1	30.7.2021	np	busta paga inserviente 1 foundation luglio	dollari	263,51	1,17	224,40
17	A	3.1	30.7.2021	np	busta paga inserviente 2 foundation luglio	dollari	263,51	1,17	224,40
18	A	4.1	30.7.2021	np	busta paga ortopedico 1 foundation luglio	dollari	524,30	1,17	446,48
19	A	4.1	30.7.2021	np	busta paga ortopedico 2 foundation luglio	dollari	176,86	1,17	150,61
20	A	2.1	30.7.2021	np	busta paga fisioterapista 1 foundation luglio	dollari	524,30	1,17	446,48
21	A	2.1	30.7.2021	np	busta paga fisioterapista 2 foundation luglio	dollari	524,30	1,17	446,48



22	A	2.1	30.7.2021	np	busta paga fisioterapista 3 fondation luglio	dollar i	524,30	1,17	446,48
23	A	10.1	31.7.2021	np	rimborso fattura medico formatore Amka luglio	dollar i	158,00	1,17	134,55
24	A	7.3	31.7.2021	np	rimborso Guelord Nsenga Amka luglio	dollar i	37,50	1,17	31,93
25	A	7.3	31.7.2021	np	rimborso Kabamba Mwepu Amka luglio	dollar i	37,50	1,17	31,93
26	A	7.3	31.7.2021	np	rimborso Kitwa Ilunga Rene Amka luglio	dollar i	37,50	1,17	31,93
27	A	7.3	31.7.2021	np	rimborso Kyungu Ntengu Angele Amka luglio	dollar i	37,50	1,17	31,93
28	A	7.3	31.7.2021	np	rimborso Lukomba Muzinga Georges Amka luglio	dollar i	37,50	1,17	31,93
29	A	7.3	31.7.2021	np	rimborso Luvula Kyabuta Marie Amka luglio	dollar i	37,50	1,17	31,93
30	A	7.3	31.7.2021	np	rimborso Mukebo Kisapi Gautier Amka luglio	dollar i	37,50	1,17	31,93
31	A	7.3	31.7.2021	np	rimborso Kyayo Kalulua Bernard Amka luglio	dollar i	37,50	1,17	31,93
32	A	7.3	31.7.2021	np	rimborso Kitumbo Kaila Thomas Amka luglio	dollar i	37,50	1,17	31,93
33	A	7.3	31.7.2021	np	rimborso Kyonda Lukomba Amka luglio	dollar i	37,50	1,17	31,93
34	A	10.1	31.7.2021	np	rimborso Flavie Umba Kabunda (40%) Amka luglio	dollar i	70,00	1,17	59,61
35	A	12.1	31.7.2021	np	busta paga Bertoncetti luglio (amministrativo)	euro			538,92
36	A	5.2	2.8.2021	2 8 2021	kilimani center	dollar i	1380,00	1,17	1.175,17
37	A	1.1, 1.2, 1.3, 1.4	3.8.2021	np	busta paga luglio direttore	dollar i	1054,65	1,17	898,11
38	A	12.1, 12.2	3.8.2021	np	busta paga luglio ass. dir.	dollar i	654,04	1,17	556,96
39	A	8.1	3.8.2021	np	busta paga luglio ass. sociale luglio	dollar i	455,02	1,17	387,48
40	A	12.1	3.8.2021	np	busta paga luglio autista luglio	dollar i	373,92	1,17	318,42
41	B	7.1	5.8.2021	np	rimborso spese scolastiche AFDECO	euro			2.000,00
42	A	10.1	10.8.2021	58 2021	avvocato redazione brochure su adozione	euro			1.500,00
43	A		10.8.2021	np	tasse personale Fondation Viviane	dollar i	1002,87	1,17	854,02
		2.1			<i>fisioterapisti</i>		<i>422,10</i>		
		4.1			<i>ortopedici</i>		<i>179,30</i>		
		5.1			<i>assistente sociale</i>		<i>100,51</i>		



60

		3.1			<i>inservienti</i>				145,38
		5.2			<i>cuoca</i>				54,78
		5.1			<i>psicologo</i>				100,80
44	A		12.8.2021	np	tasse personale NOVA	dollar i	675,27	1,17	575,04
		12.1			<i>direttore</i>		284,85		
		12.1			<i>assistente direttore</i>		169,99		
		8.1			<i>assistente sociale</i>		119,92		
		12.1			<i>autista</i>		100,51		
45	A		18.8.2021	np	contributi Fondation Viviane luglio	dollar i	714,41	1,17	608,37
		2.1			<i>fisioterapisti</i>		72,65		
		4.1			<i>ortopedici</i>		29,17		
		5.1			<i>assistente sociale</i>		72,49		
		3.1			<i>inservienti</i>		104,04		
		5.2			<i>cuoca</i>		304,68		
		5.1			<i>psicologo</i>		131,38		
46	A		18.8.2021	np	contributi personale NOVA luglio	dollar i	488,54	1,17	416,02
		12.1			<i>direttore</i>		205,14		
		12.1			<i>assistente direttore</i>		123,89		
		8.1			<i>assistente sociale</i>		87,02		
		12.1			<i>autista</i>		72,49		
47	B	6.3	28.8.2021	19 8 2021	fattura Bomoyi	dollar i	750,00	1,17	638,68
48	A	1.1,1.3, 1.5, 12.1	30.8.2021	np	busta paga agosto direttore	dollar i	1054,65	1,17	898,11
49	A	12.1	30.8.2021	np	busta paga agosto ass. dir.	dollar i	654,04	1,17	556,96
50	A	8.1	30.8.2021	np	busta paga agosto ass. sociale	dollar i	455,02	1,17	387,48
51	A	12.1	30.8.2021	np	busta paga agosto autista	dollar i	373,92	1,17	318,42
52	B	1.5	30.8.2021	420	mobili (divano)	CDF	470.000,00	2277, 61	206,36
53	B	1.5	30.8.2021	4112	mobili (tavolo e sedie)	CDF	558.535,00	2277, 61	245,23



54	A	12.1	31.8.2021	np	busta paga Bertoncetti agosto (amministrativo)	euro			499,00
55	A	10.1	31.8.2021	np	rimborso retr. Medico\formatore amka agosto	dollar i	316,00	1,17	269,10
56	A	7.3	31.8.2021	np	rimborso Guelord Nsenga Amka luglio	dollar i	65,58	1,17	55,85
57	A	7.3	31.8.2021	np	rimborso Kabamba Mwepu Amka luglio	dollar i	65,58	1,17	55,85
58	A	7.3	31.8.2021	np	rimborso Kitwa Ilunga Rene Amka luglio	dollar i	65,58	1,17	55,85
59	A	7.3	31.8.2021	np	rimborso Kyungu Ntengu Angele Amka luglio	dollar i	65,58	1,17	55,85
60	A	7.3	31.8.2021	np	rimborso Lukomba Muzinga Georges Amka luglio	dollar i	65,58	1,17	55,85
61	A	7.3	31.8.2021	np	rimborso Luvula Kyabuta Marie Amka luglio	dollar i	65,58	1,17	55,85
62	A	7.3	31.8.2021	np	rimborso Mukebo Kisapi Gautier Amka luglio	dollar i	65,58	1,17	55,85
63	A	7.3	31.8.2021	np	rimborso Kyayo Kalulua Bernard Amka luglio	dollar i	65,58	1,17	55,85
64	A	7.3	31.8.2021	np	rimborso Kitumbo Kaila Thomas Amka luglio	dollar i	65,58	1,17	55,85
65	A	7.3	31.8.2021	np	rimborso Kyonda Lukomba Amka luglio	dollar i	65,58	1,17	55,85
66	A	10.1	31.8.2021	np	rimborso Flavie Umba Kabunda (40%) Amka luglio	dollar i	140,03	1,17	119,25
67	A		1.9.2021	np	tasse (IPR) personale Amka Katanga	dollar i	63,68	1,17	54,23
		7.3			<i>insegnanti corsi di alfabetizzazione</i>				42,30
		7.3			<i>insegnante corsi di sostegno</i>				4,70
		10.1			<i>coordinatore (40% di 41,70)</i>				16,68
68	B	6.3	1.9.2021	45 9 2021	fattura Bomoyi	dollar i	20,00	1,17	17,03
69	A	5.2	2.9.2021	005 09	fattura kilimani settembre	dollar i	1.380,00	1,17	1.175,17
70	A	1.4	7.9.2021	np	affitto mese di agosto	dollar i	300,00	1,17	255,47
71	A	1.1	9.9.2021	1 8 2021	consulenza contabile (agosto)	euro			400,00
72	A	1.1	9.9.2021	1 9 2021	consulenza contabile (settembre)	euro			400,00
73	A	5.1	10.9.2021	np	busta paga psicologo fondation agosto	dollar i	374,20	1,17	318,66
74	A	5.2	10.9.2021	np	busta paga cuoca fondation agosto	dollar i	218,53	1,17	186,09
75	A	5.1	10.9.2021	np	busta paga ass. sociale fondation agosto	dollar i	373,92	1,17	318,42



76	A	3.1	10.9.2021	np	busta paga inserviente 1 fondation agosto	dollar i	263,51	1,17	224,40
77	A	3.1	10.9.2021	np	busta paga inserviente 2 fondation agosto	dollar i	263,51	1,17	224,40
78	A	4.1	10.9.2021	np	busta paga ortopedico 1 fondation agosto	dollar i	524,30	1,17	446,48
79	A	4.1	10.9.2021	np	busta paga ortopedico 2 fondation agosto	dollar i	176,86	1,17	150,61
80	A	2.1	10.9.2021	np	busta paga fisioterapista 1 fondation agosto	dollar i	524,30	1,17	446,48
81	A	2.1	10.9.2021	np	busta paga fisioterapista 2 fondation agosto	dollar i	524,30	1,17	446,48
82	A	2.1	10.9.2021	np	busta paga fisioterapista 3 fondation agosto	dollar i	524,30	1,17	446,48
83	A		13.9.2021	np	tasse agosto personale Fondation Viviane	dollar i	1002,87	1,17	854,02
		2.1			<i>fisioterapisti</i>		422,10		
		4.1			<i>ortopedici</i>		179,30		
		5.1			<i>assistente sociale</i>		100,51		
		3.1			<i>inservienti</i>		145,38		
		5.2			<i>cuoca</i>		54,78		
		5.1			<i>psicologo</i>		100,80		
84	A		13.9.2021	np	tasse agosto personale NOVA	dollar i	675,27	1,17	575,04
		12.1			<i>direttore</i>		284,85		
		12.1			<i>assistente direttore</i>		169,99		
		8.1			<i>assistente sociale</i>		119,92		
		12.1			<i>autista</i>		100,51		
85	A		15.9.2021	np	contributi Fondation Viviane agosto	dollar i	725,63	1,17	617,93
		2.1			<i>psicologo</i>		72,65		
		4.1			<i>cuoca</i>		40,39		
		5.1			<i>assistente sociale</i>		72,49		
		3.1			<i>inservienti</i>		104,04		
		5.2			<i>fisioterapisti</i>		304,68		
		5.1			<i>ortopedici</i>		131,38		
86	A		15.9.2021	np	contributi personale NOVA agosto	dollar i	488,54	1,17	416,02



		12.1			<i>direttore</i>				205,14		
		12.1			<i>assistente direttore</i>				123,89		
		8.1			<i>assistente sociale</i>				87,02		
		12.1			<i>autista</i>				72,49		
87	A	10.1, 12.1, 12.2	15.9.2021	np	project manager		euro				2.500,00
88	A	10.1	17.9.2021	53 2021	avvocato redazione brochure registrazione anag.		euro				910,00
89	B	6.4	21.9.2021	58	<i>alimenti proteici</i>		dollar i	670,00	1,17		570,55
90	B	7.6	30.9.2021	np	spese scolastiche amka		dollar i	9.500,00	1,17		8.089,93
91	B	7.2	30.9.2021	np	spese scolastiche PFDU		euro	20.000,00			20.000,00
92	A	10.1	30.9.2021	3 09	rimborso retr. Medico\formatore amka settembre		dollar i	316,00	1,17		269,10
93	A	7.3	30.9.2021	np	rimborso Guelord Nsenga Amka luglio		dollar i	65,58	1,17		55,85
94	A	7.3	30.9.2021	np	rimborso Kabamba Mwepu Amka luglio		dollar i	65,58	1,17		55,85
95	A	7.3	30.9.2021	np	rimborso Kitwa Ilunga Rene Amka luglio		dollar i	65,58	1,17		55,85
96	A	7.3	30.9.2021	np	rimborso Kyungu Ntengu Angele Amka luglio		dollar i	65,58	1,17		55,85
97	A	7.3	30.9.2021	np	rimborso Lukomba Muzinga Georges Amka luglio		dollar i	65,58	1,17		55,85
98	A	7.3	30.9.2021	np	rimborso Luvula Kyabuta Marie Amka luglio		dollar i	65,58	1,17		55,85
99	A	7.3	30.9.2021	np	rimborso Mukebo Kisapi Gautier Amka luglio		dollar i	65,58	1,17		55,85
100	A	7.3	30.9.2021	np	rimborso Kyayo Kalulua Bernard Amka luglio		dollar i	65,58	1,17		55,85
101	A	7.3	30.9.2021	np	rimborso Kitumbo Kaila Thomas Amka luglio		dollar i	65,58	1,17		55,85
102	A	7.3	30.9.2021	np	rimborso Kyonda Lukomba Amka luglio		dollar i	65,58	1,17		55,85
103	A	10.1	30.9.2021	np	rimborso Flavie Umba Kabunda (40%) Amka luglio		dollar i	140,03	1,17		119,25
104	A	10.1	30.9.2021	np	busta paga settembre direttore		dollar i	1054,65	1,17		898,11
105	A	12.1	30.9.2021	np	busta paga settembre ass. dir.		dollar i	654,04	1,17		556,96
106	A	8.1	30.9.2021	np	busta paga settembre ass. sociale		dollar i	455,02	1,17		387,48
107	A	12.1	30.9.2021	np	busta paga settembre autista		dollar i	373,92	1,17		318,42



108	B	5.2	1.10.2021	63\21	generi alimentari	dollar i	125,00	1,17	106,45
109	B	5.2	1.10.2021	9\21	generi alimentari	dollar i	180,00	1,17	153,28
110	B	5.2	1.10.2021	11\21	generi alimentari	dollar i	900,00	1,17	766,41
111	B	5.2	1.10.2021	92\21	generi alimentari	dollar i	411,00	1,17	350,00
112	A	6.1	2.10.2021	2\10	fattura centro kilimani ottobre	dollar i	1.380,00	1,17	1.175,17
113	A	12.1	2.10.2021	01/10/20 21	consulente contabile ottobre	euro			400,00
114	A	6.1	4.10.2021	28/10/20 21	fattura ICS ottobre-dicembre	euro			3.780,97
115	B	7.1	5.10.2021	np	spese scolastiche Colk	dollar i	2.550,00	1,17	2.171,51
116	A	12.1	5.10.2021	np	busta paga Bertoncelli settembre (amministrativo)	euro			499,00
117	A	5.1	5.10.2021	np	busta paga psicologo fondation settembre	dollar i	374,20	1,17	318,66
118	A	5.2	5.10.2021	np	busta paga cuoca fondation settembre	dollar i	218,53	1,17	186,09
119	A	8.1	5.10.2021	np	busta paga ass. sociale fondation settembre	dollar i	373,92	1,17	318,42
120	A	3.1	5.10.2021	np	busta paga inserviente 1 fondation settembre	dollar i	263,51	1,17	224,40
121	A	3.1	5.10.2021	np	busta paga inserviente 2 fondation settembre	dollar i	263,51	1,17	224,40
122	A	4.1	5.10.2021	np	busta paga ortopedico 1 fondation settembre	dollar i	524,30	1,17	446,48
123	A	4.1	5.10.2021	np	busta paga ortopedico 2 fondation settembre	dollar i	176,86	1,17	150,61
124	A	2.1	5.10.2021	np	busta paga fisioterapista 1 fondation settembre	dollar i	524,30	1,17	446,48
125	A	2.1	5.10.2021	np	busta paga fisioterapista 2 fondation settembre	dollar i	524,30	1,17	446,48
126	A	2.1	5.10.2021	np	busta paga fisioterapista 3 fondation settembre	dollar i	524,30	1,17	446,48
127	B	1.4	6.10.2021	np	affitto settembre	dollar i	300,00	1,17	255,47
128	B	6.4	8.10.2021	78	alimenti proteici	dollar i	670,00	1,17	570,55
129	A		10.10.202 1	np	tasse settembre personale Fondation Viviane	dollar i	1002,87	1,17	854,02
		2.1			<i>fisioterapisti</i>		<i>422,10</i>		
		4.1			<i>ortopedici</i>		<i>179,30</i>		
		5.1			<i>assistente sociale</i>		<i>100,51</i>		



65

			3.1		<i>inservienti</i>			145,38	
			5.2		<i>cuoca</i>			54,78	
			5.1		<i>psicologo</i>			100,80	
130	A	10.10.2021	1	np	tasse settembre personale NOVA	dollar i		675,27	1,17 575,04
			12.1		<i>direttore</i>			284,85	
			12.1		<i>assistente direttore</i>			169,99	
			8.1		<i>assistente sociale</i>			119,92	
			12.1		<i>autista</i>			100,51	
131	B	10.10.2021	1	40	materiale di cancelleria	dollar i		900,00	1,17 766,41
132	B	11.10.2021	1	25/09/2021	centro medico Bomoyi	dollar i		155,00	1,17 131,99
133	A	15.9.2021		np	contributi Fondation Viviane settembre	dollar i		725,63	1,17 617,93
			2.1		<i>psicologo</i>			72,65	
			4.1		<i>cuoca</i>			40,39	
			5.1		<i>assistente sociale</i>			72,49	
			3.1		<i>inservienti</i>			104,04	
			5.2		<i>fisioterapisti</i>			304,68	
			5.1		<i>ortopedici</i>			131,38	
134	A	15.9.2021		np	contributi personale NOVA settembre	dollar i		488,54	1,17 416,02
			12.1		<i>direttore</i>			205,14	
			12.1		<i>assistente direttore</i>			123,89	
			8.1		<i>assistente sociale</i>			87,02	
			12.1		<i>autista</i>			72,49	
135	B	15.10.2021	1	np	spese scolastiche Aurore	dollar i		26.760,00	1,17 22.788,04
136	D	18.10.2021	1	452\21	fattura RUC	euro			3.806,40
137	B	20.10.2021	1	195\10\21	materiale sanitario	dollar i		1245,00	1,17 1.060,21
138	A	21.10.2021	1		tasse personale amka settembre	dollar i		125,80	1,17 107,13
			7.3	np	<i>insegnanti corsi di alfabetizzazione</i>			92,88	

		7.3		np	<i>insegnante corsi di sostegno</i>			10,32		
		10.1		np	<i>coordinatore (40% di 41,70)</i>			22,60		
139	B	7.4	25.10.2021	30	2021	acquisto banchi scuole amka	dollar i	3500,00	1,17	2.980,50
140	B	6,3	26.10.2021		.0012021	fattura cardiologo pediatra dott. Senga	dollar i	454,00	1,17	386,61
141	B	6.2	29.10.2021	1055982		medicinali Unique	CDF	3374442,59	2277,61	1.481,57
142	A	10.1	30.10.2021	np		busta paga ottobre direttore	dollar i	1054,65	1,17	898,11
143	A	12.1	30.10.2021	np		busta paga ottobre ass. dir.	dollar i	654,04	1,17	556,96
144	A	8.1	30.10.2021	np		busta paga ottobre ass. sociale	dollar i	455,02	1,17	387,48
145	A	12.1	30.10.2021	np		busta paga ottobre autista	dollar i	373,92	1,17	318,42
146	A	10.1	30.10.2021	4\10		rimborso retr. medico\formatore amka ottobre	dollar i	316,00	1,17	269,10
147	A	7.3	30.10.2021	np		rimborso Guelord Nsenga Amka ottobre	dollar i	65,58	1,17	55,85
148	A	7.3	30.10.2021	np		rimborso Kabamba Mwepu Amka ottobre	dollar i	65,58	1,17	55,85
149	A	7.3	30.10.2021	np		rimborso Kitwa Ilunga Rene Amka ottobre	dollar i	65,58	1,17	55,85
150	A	7.3	30.10.2021	np		rimborso Kyungu Ntengu Angele Amka ottobre	dollar i	65,58	1,17	55,85
151	A	7.3	30.10.2021	np		rimborso Lukomba Muzinga Georges Amka ottobre	dollar i	65,58	1,17	55,85
152	A	7.3	30.10.2021	np		rimborso Luvula Kyabuta Marie Amka ottobre	dollar i	65,58	1,17	55,85
153	A	7.3	30.10.2021	np		rimborso Mukebo Kisapi Gautier Amka ottobre	dollar i	65,58	1,17	55,85
154	A	7.3	30.10.2021	np		rimborso Kyayo Kalulua Bernard Amka ottobre	dollar i	65,58	1,17	55,85
155	A	7.3	30.10.2021	np		rimborso Kitumbo Kaila Thomas Amka ottobre	dollar i	65,58	1,17	55,85
156	A	7.3	30.10.2021	np		rimborso Kyonda Lukomba Amka ottobre	dollar i	65,58	1,17	55,85
157	A	10.1	30.10.2021	np		rimborso Flavie Umba Kabunda (40%) ottobre	dollar i	140,03	1,17	119,25
158	B	6.3	1.11.2021	1\11		fattura amka katanga per cure mediche	dollar i	1170,00	1,17	996,34
159	A	12.1	1.11.2021	1\11\21		fattura consulente contabile e finanziario ottobre	euro			400,00
160	A	6.1	1.11.2021	2\10		fattura centro kilimani novembre	dollar i	1.380,00	1,17	1.175,17
161	B	7.2	3.11.2021	np		tasse scolastiche PFDU	euro			20.000,00



162	A	12.1	4.11.2021	np	busta paga Bertoncetti ottobre (amministrativo)	euro			439,12	
163	A	5.1	5.11.2021	np	busta paga psicologo fondation ottobre	dollari	374,20	1,17	318,66	
164	A	5.2	5.11.2021	np	busta paga cuoca fondation ottobre	dollari	218,53	1,17	186,09	
165	A	8.1	5.11.2021	np	busta paga ass. sociale fondation ottobre	dollari	373,92	1,17	318,42	
166	A	3.1	5.11.2021	np	busta paga inserviente 1 fondation ottobre	dollari	263,51	1,17	224,40	
167	A	3.1	5.11.2021	np	busta paga inserviente 2 fondation ottobre	dollari	263,51	1,17	224,40	
168	A	4.1	5.11.2021	np	busta paga ortopedico 1 fondation ottobre	dollari	524,30	1,17	446,48	
169	A	4.1	5.11.2021	np	busta paga ortopedico 2 fondation ottobre	dollari	176,86	1,17	150,61	
170	A	2.1	5.11.2021	np	busta paga fisioterapista 1 fondation ottobre	dollari	524,30	1,17	446,48	
171	A	2.1	5.11.2021	np	busta paga fisioterapista 2 fondation ottobre	dollari	524,30	1,17	446,48	
172	A	2.1	5.11.2021	np	busta paga fisioterapista 3 fondation ottobre	dollari	524,30	1,17	446,48	
173	B	1.4	5.11.2021	np	affitto mese di ottobre	dollari	300	1,17	255,47	
174	A		5.11.2021		contributi (CNSS) Amka Katanga luglio\sett	dollari	334,49	1,17	284,84	
		7.3		np	<i>insegnanti corsi di alfabetizzazione</i>		248,76			
		7.3		np	<i>insegnante corsi di sostegno</i>		27,64			
		10.1		np	<i>coordinatore (40% di 56,52)</i>		58,09			
175	B	7.1	6.11.2021	np	rimborso spese scolastiche Colk	dollari	3000,00	1,17	2.554,71	
176	B	6.3	6.11.2021	76/ICS/11/21	fattura ICS interventi urgenti o specialistici	euro			635,20	
177	A		10.11.2021							
		1		np	contributi Fondation Viviane ottobre	dollari	725,63	1,17	617,93	
		2.1			<i>psicologo</i>		72,65			
		4.1			<i>cuoca</i>		40,39			
		5.1			<i>assistente sociale</i>		72,49			
		3.1			<i>inservienti</i>		104,04			
		5.2			<i>fisioterapisti</i>		304,68			
		5.1			<i>ortopedici</i>		131,38			
178	A		10.11.2021	1	np	contributi personale NOVA ottobre	dollari	488,54	1,17	416,02



		12.1			<i>direttore</i>			205,14		
		12.1			<i>assistente direttore</i>			123,89		
		8.1			<i>assistente sociale</i>			87,02		
		12.1			<i>autista</i>			72,49		
179	A		11.11.2021	np	tasse ottobre personale Fondation Viviane	dollar i		1002,87	1,17	854,02
		2.1			<i>fisioterapisti</i>			422,10		
		4.1			<i>ortopedici</i>			179,30		
		5.1			<i>assistente sociale</i>			100,51		
		3.1			<i>inservienti</i>			145,38		
		5.2			<i>cuoca</i>			54,78		
		5.1			<i>psicologo</i>			100,80		
180	A		11.11.2021	np	tasse ottobre personale NOVA	dollar i		675,27	1,17	575,04
		12.1			<i>direttore</i>			284,85		
		12.1			<i>assistente direttore</i>			169,99		
		8.1			<i>assistente sociale</i>			119,92		
		12.1			<i>autista</i>			100,51		
181	B	6.3	12.11.2021	376/ICS/11/21	fattura ICS consultazioni specialistiche	dollar i		140,00	1,17	119,22
182	B	6.3	18.11.2021	02\2021	fattura dottor Senga (pediatra cardiologo)	dollar i		187,00	1,17	159,24
183	A		18.11.2021	np	contributi (CNSS) Amka Katanga ottobre	dollar i		136,66	1,17	116,37
		7.3		np	<i>insegnanti corsi di alfabetizzazione</i>			101,07		
		7.3		np	<i>insegnante corsi di sostegno</i>			11,23		
		10.1		np	<i>coordinatore (40% di 56,52)</i>			24,36		
184	A		23.11.2021		tasse personale amka settembre	dollar i		125,80	1,17	107,13
		7.3		np	<i>insegnanti corsi di alfabetizzazione</i>			92,88		
		7.3		np	<i>insegnante corsi di sostegno</i>			10,32		
		10.1		np	<i>coordinatore (40% di 41,70)</i>			22,60		
185	A		23.11.2021		tasse personale amka ottobre	dollar i		125,80	1,17	107,13
		7.3		np	<i>insegnanti corsi di alfabetizzazione</i>			92,88		



		7.3		np	<i>insegnante corsi di sostegno</i>			10,32	
		10.1		np	<i>coordinatore (40% di 41,70)</i>			22,60	
186	B	7.1		np	spese scolastiche Fondation Viviane	dollar i	18.402,00	1,17	15.670,61
187	B	6.4	25.11.202 1	705/2021	alimenti iperproteici amka	dollar i	540,00		459,85
188	B	6.3	29.11.202 1	03\2021	fattura dottor Senga (pediatra cardiologo)	dollar i	250,00	1,17	212,89
189	A	12.1	30.11.202 1	np	busta paga novembre direttore	dollar i	1054,65	1,17	898,11
190	A	12.1	30.11.202 1	np	busta paga novembre ass. dir.	dollar i	654,04	1,17	556,96
191	A	8.1	30.11.202 1	np	busta paga novembre ass. sociale	dollar i	455,02	1,17	387,48
192	A	12.1	30.11.202 1	np	busta paga novembre autista	dollar i	373,92	1,17	318,42
193	A	10.1	30.11.202 1	5\11	rimborso retr. Medico\formatore amka novembre	dollar i	316,00	1,17	269,10
194	A	7.3	30.11.202 1	np	rimborso Guelord Nsenga Amka novembre	dollar i	65,58	1,17	55,85
195	A	7.3	30.11.202 1	np	rimborso Kabamba Mwepu Amka novembre	dollar i	65,58	1,17	55,85
196	A	7.3	30.11.202 1	np	rimborso Kitwa Ilunga Rene Amka l novembre	dollar i	65,58	1,17	55,85
197	A	7.3	30.11.202 1	np	rimborso Kyungu Ntengu Angele Amka novembre	dollar i	65,58	1,17	55,85
198	A	7.3	30.11.202 1	np	rimborso Lukomba Muzinga Georges Amka novembre	dollar i	65,58	1,17	55,85
199	A	7.3	30.11.202 1	np	rimborso Luvula Kyabuta Marie Amka novembre	dollar i	65,58	1,17	55,85
200	A	7.3	30.11.202 1	np	rimborso Mukebo Kisapi Gautier Amka novembre	dollar i	65,58	1,17	55,85
201	A	7.3	30.11.202 1	np	rimborso Kyayo Kalulua Bernard Amka novembre	dollar i	65,58	1,17	55,85
202	A	7.3	30.11.202 1	np	rimborso Kitumbo Kaila Thomas Amka novembre	dollar i	65,58	1,17	55,85
203	A	7.3	30.11.202 1	np	rimborso Kyonda Lukomba Amka novembre	dollar i	65,58	1,17	55,85
204	A	10.1	30.11.202 1	np	rimborso Flavie Umba Kabunda (40%) Amka novembre	dollar i	140,03	1,17	119,25
205	B	6.3	1.12.2021 1	2\12\202	spese mediche Amka Katanga	dollar i	460,00	1,17	391,72
206	A	1.1	1.12.2021 1\12\21		fattura dicembre consuetne contabile e finanziaio	euro			400,00
207	A	6.1	1.12.2021 1\12		fattura centro kilimani dicembre	dollar i	1.380,00	1,17	1.175,17
208	A	5.1	1.12.2021 1	np	busta paga psicologo fondation novembre	dollar i	374,20	1,17	318,66



209	A	5.2	1.12.2021	np	busta paga cuoca foundation novembre	dollar i	218,53	1,17	186,09
210	A	5.1	1.12.2021	np	busta paga ass. sociale foundation novembre	dollar i	373,92	1,17	318,42
211	A	3.1	1.12.2021	np	busta paga inserviente 1 foundation novembre	dollar i	263,51	1,17	224,40
212	A	3.1	1.12.2021	np	busta paga inserviente 2 foundation novembre	dollar i	263,51	1,17	224,40
213	A	4.1	1.12.2021	np	busta paga ortopedico 1 foundation novembre	dollar i	524,30	1,17	446,48
214	A	4.1	1.12.2021	np	busta paga ortopedico 2 foundation novembre	dollar i	176,86	1,17	150,61
215	A	2.1	1.12.2021	np	busta paga fisioterapista 1 foundation novembre	dollar i	524,30	1,17	446,48
216	A	2.1	1.12.2021	np	busta paga fisioterapista 2 foundation novembre	dollar i	524,30	1,17	446,48
217	A	2.1	1.12.2021	np	busta paga fisioterapista 3 foundation novembre	dollar i	524,30	1,17	446,48
218	A		3.12.2021	np	contributi Fondation Viviane novembre	dollar i	725,63	1,17	617,93
		2.1			<i>psicologo</i>		72,65		
		4.1			<i>cuoca</i>		40,39		
		5.1			<i>assistente sociale</i>		72,49		
		3.1			<i>inservienti</i>		104,04		
		5.2			<i>fisioterapisti</i>		304,68		
		5.1			<i>ortopedici</i>		131,38		
219	A		3.12.2021	np	contributi personale NOVA novembre	dollar i	488,54	1,17	416,02
		12.1			<i>direttore</i>		205,14		
		12.1			<i>assistente direttore</i>		123,89		
		8.1			<i>assistente sociale</i>		87,02		
		12.1			<i>autista</i>		72,49		
220	A		3.12.2021	np	tasse novembre personale Fondation Viviane	dollar i	1002,87	1,17	854,02
		2.1			<i>fisioterapisti</i>		422,10		
		4.1			<i>ortopedici</i>		179,30		
		5.1			<i>assistente sociale</i>		100,51		
		3.1			<i>inservienti</i>		145,38		
		5.2			<i>cuoca</i>		54,78		



		5.1			<i>psicologo</i>				100,80	
221	A		3.12.2021	np	tasse novembre personale NOVA	dollar i		675,27	1,17	575,04
		12.1			<i>direttore</i>			284,85		
		12.1			<i>assistente direttore</i>			169,99		
		8.1			<i>assistente sociale</i>			119,92		
		12.1			<i>autista</i>			100,51		
222	B	1.4	5.12.2021	np	affitto mese di novembre	dollar i		300	1,17	255,47
223	A	12.2	6.12.2021	np	busta paga Bertoncelli novembre (amministrativo)	euro				558,88
224	B	7.1	9.12.2021	np	spese scolastiche Afdeco	dollar i		8320,00	1,17	7.085,07
225	B	6.2	21.12.2021	np	alimenti proteici	dollar i		1050,00	1,17	894,15
226	B	6.2	21.12.2021	no	medicinali	dollar i		1300,00	1,17	1.107,04
227	A		21.12.2021	np	contributi (CNSS) Amka Katanga novembre	dollar i		136,66	1,17	116,37
		7.3		np	<i>insegnanti corsi di alfabetizzazione</i>			101,07		
		7.3		np	<i>insegnante corsi di sostegno</i>			11,23		
		10.1		np	<i>coordinatore (40% di 56,52)</i>			24,36		
228	A		21.12.2021		tasse personale amka novembre	dollar i		125,80	1,17	107,13
		7.3		np	<i>insegnanti corsi di alfabetizzazione</i>			92,88		
		7.3		np	<i>insegnante corsi di sostegno</i>			10,32		
		10.1		np	<i>coordinatore (40% di 41,70)</i>			22,60		
229	B		21.12.2021		alimenti proteici amka	dollar i		540,00	1,17	459,85
230	B	6.2	25.12.2021		alimenti proteici	dollar i		231,45	1,17	197,10
231	B	6.2	25.12.2021		alimenti proteici	dollar i		150,80	1,17	128,42
232	B	6.2	25.12.2021		alimenti proteici	dollar i		45,75	1,17	38,96
233	A	11.1, 12.2	27.12.2021	np	busta paga dicembre direttore	dollar i		1054,65	1,17	898,11
234	A	12.1	27.12.2021	np	busta paga dicembre ass. dir.	dollar i		654,04	1,17	556,96
235	A	8.1	27.12.2021	np	busta paga dicembre ass. sociale	dollar i		455,02	1,17	387,48



236	A	12.1	27.12.202 1	np	busta paga dicembre autista	dollar i	373,92	1,17	318,42
237	A	10.1	31.12.202 1	5\11	medico formatore amka dicembre	dollar i	316,00	1,17	269,10
238	A	7.3	31.12.202 1	np	rimborso Guelord Nsenga Amka dicembre	dollar i	65,58	1,17	55,85
239	A	7.3	31.12.202 1	np	rimborso Kabamba Mwepu Amka dicembre	dollar i	65,58	1,17	55,85
240	A	7.3	31.12.202 1	np	rimborso Kitwa Ilunga Rene Amka dicembre	dollar i	65,58	1,17	55,85
241	A	7.3	31.12.202 1	np	rimborso Kyungu Ntengu Angele Amka dicembre	dollar i	65,58	1,17	55,85
242	A	7.3	31.12.202 1	np	rimborso Lukomba Muzinga Georges Amka dic.	dollar i	65,58	1,17	55,85
243	A	7.3	31.12.202 1	np	rimborso Luvula Kyabuta Marie Amka dicembre	dollar i	65,58	1,17	55,85
244	A	7.3	31.12.202 1	np	rimborso Mukebo Kisapi Gautier Amka dicembre	dollar i	65,58	1,17	55,85
245	A	7.3	31.12.202 1	np	rimborso Kyayo Kalulua Bernard Amka dicembre	dollar i	65,58	1,17	55,85
246	A	7.3	31.12.202 1	np	rimborso Kitumbo Kaila Thomas Amka dicembre	dollar i	65,58	1,17	55,85
247	A	7.3	31.12.202 1	np	rimborso Kyonda Lukomba Amka dicembre	dollar i	65,58	1,17	55,85
248	A	10.1	31.12.202 1	np	rimborso Flavie Umba Kabunda (40%) dicembre	dollar i	140,03	1,17	119,25
									<b>224.808,7 7</b>



*Allegato 8  
rapporto descrittivo*

**8. CERTIFICATO DI AUDIT  
SUI RENDICONTI E SULLA DOCUMENTAZIONE CONTABILE**

**All'EA Coordinatore  
NOVA OdV  
Nuovi orizzonti  
per Vivere l'Adozione**

**Alla Commissione per le Adozioni Internazionali**

La sottoscritta Dott.ssa Elisabetta Dalrio, Revisore Legale dei Conti iscritta al numero di registro dei Revisori 125526, a tal scopo designato dell'Ente Autorizzato Coordinatore Nova OdV. Nuovi orizzonti per Vivere l'Adozione, organizzazione di volontariato, ha esaminato la rendicontazione amministrativo-contabile relativa al Progetto denominato **"In gamba ragazzi! Emancipazione e autonomia per i minori svantaggiati nella RDC"** ed ha effettuato le verifiche ed i test di audit ritenuti necessari.

La sottoscritta dichiara

- a) di essere iscritta da almeno tre anni nel Registro di cui al D.lgs. 27 gennaio 2010, n. 39 ovvero di cui al previgente D.Lgs 27 gennaio 1992, n. 88;
- b) di aver avviato le attività di audit dopo l'acquisizione ai propri atti della prova dell'avvenuta notifica alla CAI del conferimento di incarico per il rilascio del presente certificato di audit;
- c) di aver programmato ed effettuato i lavori al fine di ottenere ragionevoli garanzie circa la correttezza e la validità dei rendiconti del Progetto di cooperazione internazionale *"In gamba ragazzi! Emancipazione e autonomia per i minori svantaggiati nella RDC"* e circa la legittimità e regolarità delle transazioni collegate, coperte dal medesimo rendiconto.

**PREMESSO CHE**

La responsabilità della predisposizione del rendiconto contabile sottoposto al controllo è dell'EA Coordinatore sopra specificato, mentre la responsabilità del sottoscritto è limitata all'espressione di un giudizio professionale sull'attendibilità del rendiconto contabile presentato dall'EA Coordinatore a seguito dell'esame della documentazione giustificativa e la sua corrispondenza al Budget del Progetto approvato con Delibera n. 5\21\SG del 13 gennaio 2021 pari a € 595.776, 63 al quale esso si riferisce e all'All. 9 *Spese Ammissibili* del Bando per il finanziamento di progetti di cooperazione internazionale approvato con Decreto dirigenziale n. 28\2020 del 18 giugno 2020

**DICHIARA**

ENTE AUTORIZZATO ALL'ADOZIONE INTERNAZIONALE (LEGGE 476/98)  
ENTE MORALE (D.M.17/7/96) ASSOCIAZIONE DI VOLONTARIATO (ISCR. REG. PIEMONTE 17/12/97)



## 1 – Portata dell'esame

L'esame è stato effettuato conformemente ai Principi di Revisione Internazionali (ISA) ed ha riguardato il rispetto della normativa vigente e degli altri atti vincolanti, con particolare riferimento alla Legge 125/2014, al "Bando per il finanziamento di progetti di cooperazione internazionale" approvato con Decreto dirigenziale n. 28\2020 del 18 giugno 2020 e alla Delibera n. 5\21\SG del 13 gennaio 2021 della CAI di approvazione della graduatoria finale delle Schede di Progetto presentate alla luce del suddetto Bando;

Sono stati effettuati controlli documentali e in loco, presso la sede amministrativa Nova di Bologna, non invece presso la sede Nova di Kinshasa, per questioni di sicurezza, anche in considerazione della pandemia COVID-19 e per i costi eccessivi delle trasferte.

Non sono stati posti limiti alla portata dell'esame.

## 2 – Spese non ammissibili

Non sono stati riscontrati casi di spese inammissibili;

Sulla base dell'esame di cui sopra, il sottoscritto

### CERTIFICA

- che il rendiconto contabile rispecchia fedelmente, sotto tutti gli aspetti, quanto indicato nel Bando e nei relativi allegati in relazione alla pertinenza, congruità e conformità al Budget del Progetto approvato;
- che tutte le voci di spesa incluse nel rendiconto contabile allegato sono ammissibili, secondo le indicazioni del Bando e dei relativi allegati;
- che tutte le spese sono state effettivamente sostenute e sono comprovate dalla documentazione prescritta dal Bando e dai relativi allegati;
- l'esistenza della documentazione giustificativa amministrativo-contabile a sostegno del rendiconto e dei relativi pagamenti nonché la validità della richiesta di pagamento della tranches di finanziamento, nonché la legittimità e regolarità delle transazioni collegate;
- contabilizzate, ovvero inserite nel sistema contabile dell'EA Coordinatore così come indicata nel Bando e nei relativi allegati;
- l'effettuazione delle spese è conforme alle disposizioni comunitarie e nazionali e si è tenuto conto della normativa locale.

Bologna, il 21.1.2022

dott.ssa Elisabetta Dalrio

**IL PRESENTE RAPPORTO E' COMPOSTO DA 65 PAGINE**

**Massimo Vaggi**  
Presidente di NOVA e responsabile del progetto